Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/45

9.1.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/45 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 2025

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 13 Νοεμβρίου 2023 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης (στο εξής: ΚΔΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»), με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (στο εξής: βασικός κανονισμός). Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 29 Σεπτεμβρίου 2023 από τον συνασπισμό για την αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στον τομέα κινητών διατάξεων πρόσβασης της ΕΕ (Coalition to restore a level playing field in the EU Mobile Access Equipment Sector) (στο εξής: «CMAE» ή «καταγγέλλων»). Η καταγγελία υποβλήθηκε για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ΚΔΠ κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

(3) Στις 27 Μαρτίου 2024 η Επιτροπή ξεκίνησε έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([3]).

1.2. Καταγραφή

(4) Στις 15 Ιανουαρίου 2024 και στις 12 Μαρτίου 2024 ο καταγγέλλων υπέβαλε αιτήματα για την καταγραφή των εισαγωγών ΚΔΠ καταγωγής ΛΔΚ σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(5) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές ΚΔΠ βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1450 της Επιτροπής, της 23 Μαΐου 2024 ([4]) (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή).

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης (ΚΔΠ), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, C/2023/783, 13.11.2023, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2023/783/oj.
([3]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης (ΚΔΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, C/2024/2362, 27.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/2362/oj.
([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1450 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2024, για την υποβολή σε καταγραφή των εισαγωγών κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, (ΕΕ L, 2024/1450, 24.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1450/oj.

1.3. **Προσωρινά μέτρα**

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 14 Ιουνίου 2024 η Επιτροπή παρείχε στα μέρη συνοπτική παρουσίαση των προτεινόμενων δασμών και αναλυτικά στοιχεία για τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που είναι επαρκή για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών. Οι παρατηρήσεις εξετάστηκαν, όπου κρίθηκε σκόπιμο.

(7) Στις 12 Ιουλίου 2024 η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1915 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2024 ([5]), (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού), επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΚΔΠ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

1.4. **Επακόλουθη διαδικασία**

(8) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων είχε επιβληθεί προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων), η κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση), ο καταγγέλλων, το κινεζικό εμπορικό επιμελητήριο για τις εισαγωγές και εξαγωγές μηχανημάτων και ηλεκτρικών προϊόντων (στο εξής: CCCME) ([6]), οι παραγωγοί-εξαγωγείς Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. (στο εξής: Sinoboom), Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd. (στο εξής: JLG), Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd. (στο εξής: Terex) και Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd. (στο εξής: Dingli), ένας χρήστης —η Construct Machines S.R.L.— και ένας έμπορος —η Norbert Wienold GmbH— υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις, με τις οποίες γνωστοποίησαν τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(9) Επιπλέον των παρατηρήσεων σχετικά με τα προσωρινά μέτρα, ο καταγγέλλων παρέπεμψε στην αιτιολογική σκέψη 343 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, στην οποία η Επιτροπή συμπέρανε προσωρινά ότι δεν συνέτρεχαν οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α. Ο καταγγέλλων ζήτησε από την Επιτροπή να προβεί σε κοινοποίηση συμπληρωματικών συμπερασμάτων σχετικά με την εφαρμογή του κανόνα του χαμηλότερου δασμού πριν από την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων. Ισχυρίστηκε ότι η εφαρμογή του κανόνα του χαμηλότερου δασμού αποτελούσε κρίσιμο στοιχείο που είχε τεράστιο αντίκτυπο τόσο στους ενωσιακούς παραγωγούς όσο και στους εξαγωγείς και, με τη μη κοινοποίηση αναλυτικών συμπερασμάτων, η Επιτροπή κατέστησε αδύνατο για τον καταγγέλλοντα να προσκομίσει πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία, παραβιάζοντας με τον τρόπο αυτόν τα δικαιώματα άμυνάς του.

(10) Η Επιτροπή έκρινε ότι η πρώιμη κοινοποίηση των συμπερασμάτων της στον καταγγέλοντα σχετικά με την εφαρμογή του κανόνα του χαμηλότερου δασμού δεν ήταν δικαιολογημένη, διότι θα εισήγαγε διακρίσεις μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών. Η πρώιμη κοινοποίηση σχετικά με το ίδιο ζήτημα σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα είχε ως συνέπεια τη διακριτική μεταχείριση των προβληματισμών που διατυπώθηκαν από τα διάφορα μέρη και θα δημιουργούσε προηγούμενο και για άλλα αιτήματα πρώιμης κοινοποίησης, ενώ η προθεσμία δέκα ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων προβλέπεται από τη νομοθεσία (άρθρο 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού) ([7]). Δεδομένου ότι στο έγγραφο κοινοποίησης των οριστικών συμπερασμάτων παρασχέθηκαν οι λόγοι βάσει των οποίων συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι δεν συνέτρεχαν οι προϋποθέσεις του άρθρου 7 παράγραφος 2α, και λαμβανομένου υπόψη ότι ο καταγγέλλων και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη προσκλήθηκαν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με τα συμπεράσματα αυτά, έγιναν σεβαστά τα δικαιώματα άμυνας όλων των μερών.

(11) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με τον καταγγέλλοντα, το CCCME και τις εταιρείες Sinoboom, JLG, Terex και Dingli. Στις 10 Ιουνίου 2024 η Sinoboom υπέβαλε αίτηση ακρόασης στον/στη σύμβουλο ακροάσεων. Η αίτηση αποσύρθηκε στις 18 Ιουνίου 2024 λόγω παρόμοιας ακρόασης που διοργανώθηκε με την αρμόδια για την υπόθεση ομάδα. Η Sinoboom ενημερώθηκε για το δικαίωμά της να απευθυνθεί εκ νέου στον/στη σύμβουλο ακροάσεων σε περίπτωση που δεν εξευρεθεί ικανοποιητική λύση στη συνάντηση με την αρμόδια για την υπόθεση ομάδα. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την Dingli στις 29 Αυγούστου 2024, με το CCCME και την Terex, αντίστοιχα, στις 5 Σεπτεμβρίου 2024, με την JLG στις 6 Σεπτεμβρίου 2024 και με τη Sinoboom στις 9 Σεπτεμβρίου 2024.

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1915 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/1915, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1915/oj).

([6]) Το CCCME εξουσιοδοτήθηκε με πληρεξούσιο να εκπροσωπεί οκτώ παραγωγούς-εξαγωγείς στην παρούσα έρευνα.

([7]) Βλ. υποσημείωση 1.

(12) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των οριστικών της συμπερασμάτων, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα όπου ήταν σκόπιμο.

(13) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΚΔΠ καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(14) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν επίσης δεκτά σε ακρόαση. Στις 15 Νοεμβρίου 2024 πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την Dingli και τον καταγγέλλοντα ενώ στις 19 Νοεμβρίου 2024 πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την JLG και την Terex.

(15) Ύστερα από την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Επιτροπή αναθεώρησε τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην Dingli, στις άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες του παραρτήματος και σε όλες τις άλλες εταιρείες. Οι σχετικοί υπολογισμοί του ντάμπινγκ κοινοποιήθηκαν εκ νέου και δόθηκε στην Dingli η δυνατότητα να υποβάλει τις παρατηρήσεις της. Τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν επίσης την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τους πρόσφατα υπολογισθέντες οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ. Δεν ελήφθησαν περαιτέρω παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να αλλάξουν τα πορίσματα της Επιτροπής.

1.5. **Ισχυρισμοί σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(16) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCME αμφισβήτησε τα συμπεράσματα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 14 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με τα οποία το CCCME εξ ονόματός του δεν είχε δικαιώματα υπεράσπισης. Το CCCME επανέλαβε τις παρατηρήσεις του που εξετάστηκαν ήδη στην αιτιολογική σκέψη 14 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και πρόσθεσε ότι, εάν η Επιτροπή απορρίψει την ιδιότητα του CCCME ως ενδιαφερόμενου μέρους, πρέπει να απορρίψει και την ιδιότητα ενδιαφερόμενου μέρους του CMAE.

(17) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε τις διαπιστώσεις και τα συμπεράσματά της στην αιτιολογική σκέψη 14 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, αλλά διευκρίνισε ότι το CCCME θεωρήθηκε ενδιαφερόμενο μέρος στον βαθμό που αντιπροσώπευε τους παραγωγούς-εξαγωγείς από τους οποίους έλαβε σχετική εξουσιοδότηση. Υπό την έννοια αυτήν, η ιδιότητα του CCCME δεν ήταν διαφορετική από εκείνη του CMAE.

1.6. **Δειγματοληψία**

(18) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τη δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών, των εισαγωγέων και των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τις αιτιολογικές σκέψεις 16 έως 23 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.7. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(19) Όπως αναφέρεται στο σημείο 1.6 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. **ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό έρευνα προϊόν**

(20) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 33 και 34 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το υπό έρευνα προϊόν είναι κινητές διατάξεις πρόσβασης (στο εξής: ΚΔΠ), σχεδιασμένες για την ανύψωση προσώπων, αυτοκινούμενες, ανερχόμενες σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων ή περισσότερο, και τα προσυναρμολογημένα ή έτοιμα προς συναρμολόγηση κατασκευαστικά στοιχεία τους, εξαιρουμένων των μεμονωμένων εξαρτημάτων όταν παρουσιάζονται χωριστά, και εξαιρουμένων των διατάξεων ανύψωσης προσώπων που είναι τοποθετημένες σε οχήματα οι οποίες αναφέρονται στο κεφάλαιο 86 και στο κεφάλαιο 87 του εναρμονισμένου συστήματος (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 10 10, ex 8427 20 19, ex 8428 90 90, ex 8431 20 00 και ex 8431 39 00 (κωδικοί TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10).

(21) Το πεδίο κάλυψης του προϊόντος περιλαμβάνει μηχανήματα που χρησιμοποιούνται για την ανύψωση προσώπων σε ευρύ φάσμα διαφορετικών εφαρμογών και περιλαμβάνει αρθρωτά ανυψωτικά μηχανήματα, τηλεσκοπικά ανυψωτικά μηχανήματα, ψαλιδωτά ανυψωτικά και κατακόρυφους ανυψωτικούς ιστούς

(22) Τα κατασκευαστικά στοιχεία, τα οποία είναι προσυναρμολογημένα ή έτοιμα προς συναρμολόγηση, αποτελούνται από τέσσερις κατηγορίες, και συγκεκριμένα από: 1) πλαίσιο, 2) πυργίσκο ή τις περιστρεφόμενες βάσεις, 3) πλατφόρμα ή καλάθια, και 4) μηχανισμό ανύψωσης για τις ΚΔΠ. Ο ανυψωτικός μηχανισμός περιλαμβάνει βραχίονες (τηλεσκοπικούς και/ή αρθρωτούς με ή χωρίς κεραίες) για τηλεσκοπικό ανυψωτικό μηχάνημα και αρθρωτό ανυψωτικό μηχάνημα ή κατακόρυφο ανυψωτικό ιστό και ψαλιδωτούς βραχίονες για ψαλιδωτό ανυψωτικό. Δεν περιλαμβάνονται τα μεμονωμένα εξαρτήματα όταν παρουσιάζονται χωριστά.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(23) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 35, το οικείο προϊόν είναι κινητές διατάξεις πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικείο προϊόν).

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(24) Στις αιτιολογικές σκέψεις 36 και 37 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το οικείο προϊόν, το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με το συμπέρασμα αυτό.

2.4. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(25) Το CCCME και ο παραγωγός-εξαγωγέας Sinoboom υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Ο καταγγέλλων απάντησε στις παρατηρήσεις του CCCME και της Sinoboom υποστηρίζοντας ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος θα πρέπει να παραμείνει αμετάβλητο.

2.4.1. *Αίτημα για την εξαίρεση των ηλεκτρικών ΚΔΠ*

(26) Το CCCME διαφώνησε με την απόρριψη από την Επιτροπή του αιτήματος για την εξαίρεση των ηλεκτρικών και των υβριδικών ΚΔΠ από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, το οποίο συνοψίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 45 και 46 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Επανέλαβε ότι υπάρχει σαφής και εμφανής διαφορά ως προς τα φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά μεταξύ των συμβατικών και των ηλεκτρικών ή υβριδικών ΚΔΠ. Το CCCME επανέλαβε επίσης ότι αυτές οι δύο κατηγορίες ΚΔΠ έχουν βασικές διαφορές ως προς τα μηχανικά εξαρτήματα, χρησιμοποιούν διαφορετική πρόωση και έχουν διαφορετικές τεχνικές λειτουργίες και διαφορετική χρήση. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι χρησιμοποιούνται από διαφορετικούς κλάδους παραγωγής, όπως ο κατασκευαστικός κλάδος, η συντήρηση, η αποθήκευση ή η μεταποίηση. Το CCCME παρέθεσε ένα παράδειγμα πετρελαιοκίνητων ψαλιδωτών ανυψωτικών, τα οποία χρησιμοποιούνται συνήθως, κατά την άποψή του, ως διατάξεις εξωτερικών χώρων, λόγω του γεγονότος ότι τα μηχανήματα αυτά είναι εξοπλισμένα με κινητήρες, ελαστικά και πλαίσια μεγαλύτερου μεγέθους και, κατά συνέπεια, μπορούν να μετακινηθούν εύκολα σε ανώμαλο έδαφος. Αντιθέτως, τα ηλεκτρικά ψαλιδωτά ανυψωτικά χρησιμοποιούνται συνήθως, κατά την άποψή του, ως διατάξεις εσωτερικών χώρων επειδή είναι μικρότερων διαστάσεων, πιο ευέλικτα και μικρότερης ισχύος και, ως εκ τούτου, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιούνται σε κλειστούς και περιορισμένους χώρους. Για τους λόγους αυτούς, το CCCME έκρινε ότι αυτές οι δύο κατηγορίες δεν έχουν τα ίδια ουσιώδη χαρακτηριστικά και δεν αποτελούν ομοιογενή προϊόντα.

(27) Ύστερα από την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME επανέλαβε τον ισχυρισμό σχετικά με τη διαφορά μεταξύ συμβατικών και ηλεκτρικών τύπων ΚΔΠ. Υποστήριξε ότι η θέση της Επιτροπής σύμφωνα με την οποία οι ηλεκτρικές ΚΔΠ «ενδέχεται» να χρησιμοποιηθούν σταδιακά σε περιβάλλοντα ή σε βιομηχανίες που χρησιμοποιούσαν προηγουμένως ΚΔΠ με συμβατική πρόωση ήταν εικασία. Υποστήριξε επίσης ότι ο ίδιος ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγνώρισε επίσης ρητά ότι η βασική διαφορά μεταξύ των δύο κατηγοριών προϊόντων έγκειται στον κινητήρα πρόωσης, ο οποίος καθόρισε τους όρους χρήσης, ότι οι κινητήρες καύσης προορίζονταν για χρήσεις σε ανώμαλο έδαφος και οι ηλεκτρικοί κινητήρες για εσωτερικές βιομηχανικές εφαρμογές. Το CCCME υποστήριξε επίσης ότι, καθώς το επιχείρημα αφορούσε το μέλλον, ήταν άνευ σημασίας για την ΠΕ. Ως εκ τούτου, υποστήριξε ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος καθορίστηκε εξαρχής εσφαλμένα και, ως εκ τούτου, τα πορίσματα για τη ζημία βάσει εσφαλμένου ορισμού του προϊόντος ήταν αμφισβητήσιμα.

(28) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι το CCCME δεν παρέθεσε πρόσθετα επιχειρήματα ούτε προσκόμισε πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να δικαιολογήσουν την εξαίρεση των ηλεκτρικών ΚΔΠ. Επομένως, όπως διευκρινίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 45 και 46 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή ενέμεινε στην άποψη ότι και οι δύο κατηγορίες (συμβατικές και ηλεκτρικές ή υβριδικές ΚΔΠ) έχουν τα ίδια ουσιώδη χαρακτηριστικά και ότι δικαιολογημένα εμπίπτουν αμφότερες στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι η αγορά ΚΔΠ εξελίσσεται συνεχώς και, λαμβανομένων υπόψη, μεταξύ άλλων, των περιβαλλοντικών προβληματισμών, οι ηλεκτρικές ΚΔΠ ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν σταδιακά σε περιβάλλοντα ή σε κλάδους παραγωγής που χρησιμοποιούσαν στο παρελθόν ΚΔΠ με συμβατική πρόωση. Επομένως, δεν θα ήταν λογικό να εξαιρεθούν οι ηλεκτρικές ΚΔΠ από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, με βάση, μεταξύ άλλων, το ότι, ήδη κατά την ΠΕ, χρησιμοποιούνται κυρίως σε εφαρμογές σε εσωτερικούς χώρους. Το σημαντικότερο είναι ότι, ανεξάρτητα με το αν οι ΚΔΠ χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους, τόσο οι ηλεκτρικές όσο και οι συμβατικές ΚΔΠ είχαν τα ίδια βασικά χαρακτηριστικά και χρήση, και ότι και οι δύο κατηγορίες εμπίπτουν στον ορισμό του οικείου προϊόντος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή υποστήριξε ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος ορίστηκε ορθά.

2.4.2. *Αίτημα για την εξαίρεση των ΚΔΠ ύψους εργασίας 28 μέτρων και άνω*

(29) Σε απάντηση στα προσωρινά συμπεράσματα, καθώς και όπως επανέλαβε μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME υποστήριξε επίσης ότι το αίτημά του να εξαιρεθούν οι υβριδικές ή ηλεκτρικές ΚΔΠ ύψους εργασίας 28 μέτρων και άνω, οι οποίες δεν παράγονταν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ήταν βάσιμο, σε αντίθεση με τις δηλώσεις της Επιτροπής. Επιπλέον, θεώρησε ότι το γεγονός ότι η Επιτροπή ανέφερε ότι οι εν λόγω ΚΔΠ θα μπορούσαν να παραχθούν στο μέλλον δεν ήταν συναφές, διότι εάν οι εν λόγω ΚΔΠ δεν είχαν εισαχθεί κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία ήταν στρεβλωμένα, δεδομένου ότι οι εν λόγω τύποι δεν θα μπορούσαν να βλάψουν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Το CCCME ισχυρίστηκε ότι οι εταιρείες Dinolift και Manitou μπορούσαν να παράγουν ΚΔΠ ύψους εργασίας έως και 28 μέτρων.

(30) Η Επιτροπή θεώρησε ότι πράγματι οι πληροφορίες στην ιστοσελίδα της εταιρείας Dinolift και στην ετήσια έκθεση της Manitou ανέφεραν ότι μπορούσαν να παράγουν ΚΔΠ ύψους εργασίας έως και 28 μέτρων. Ωστόσο, αυτό δεν αποτελεί απόδειξη ότι οι εν λόγω παραγωγοί ή άλλοι παραγωγοί της αγοράς δεν θα μπορούσαν να παράγουν ΚΔΠ ύψους άνω των 28 μέτρων, εάν υπήρχε ζήτηση, ή ότι δεν θα άρχιζαν την παραγωγή τέτοιων ΚΔΠ στο εγγύς μέλλον. Όπως διαπίστωσε ήδη η Επιτροπή στην αιτιολογική σκέψη 337 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το γεγονός ότι ήταν μικρότερη η παραγωγή ορισμένων τύπων προϊόντος δεν θα μπορούσε να οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω τύποι προϊόντος δεν ανταγωνίζονταν τις εισαγωγές από την Κίνα, αλλά ήταν μάλλον επίπτωση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ ή της χαμηλής ζήτησης τέτοιων τύπων προϊόντος. Επιπλέον, σύμφωνα με την Επιτροπή, το γεγονός ότι, κατά την ΠΕ, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος δεν πωλούσαν όλους τους τύπους προϊόντος που υπάρχουν στην αγορά ή ότι ορισμένοι τύποι προϊόντος δεν πωλήθηκαν καθόλου κατά την ΠΕ από τους ενωσιακούς παραγωγούς, δεν επηρέασε τα συνολικά συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. - Κατά συνέπεια, η Επιτροπή υποστήριξε ότι δεν συνέτρεχε λόγος να εξαιρεθεί κανένας από τους τύπους του προϊόντος από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος και ενέμεινε στα συμπεράσματα που διατύπωσε στην αιτιολογική σκέψη 47 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2.4.3. *Αίτημα για την εξαίρεση των κατασκευαστικών στοιχείων των ΚΔΠ και, σε περίπτωση μη εξαίρεσής τους, για τη συμπερίληψή τους στο διατακτικό του κανονισμού*

(31) Σε απάντηση στα προσωρινά συμπεράσματα καθώς στην κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME επανέλαβε ότι η συμπερίληψη προσυναρμολογημένων ή έτοιμων προς συναρμολόγηση κατασκευαστικών στοιχείων ήταν αδικαιολόγητη — ελλείψει ελεύθερης αγοράς για τα κατασκευαστικά στοιχεία των ΚΔΠ στην Ένωση, δεν θα μπορούσε να έχει προκληθεί σημαντική ζημία στους ενωσιακούς παραγωγούς κατασκευαστικών στοιχείων ΚΔΠ από τις κινεζικές εισαγωγές του ομοειδούς προϊόντος. Το CCCME ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να συμπεριλαμβάνει ρητά τα σχετικά κατασκευαστικά στοιχεία (δηλαδή την περιστρεφόμενη βάση, τον μηχανισμό ανύψωσης και την πλατφόρμα) στον ορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος στο εκτελεστικό μέρος των μέτρων, ώστε να διασφαλίζεται η συνεπής εφαρμογή και να αποφεύγεται οποιαδήποτε σύγχυση ως προς το πεδίο εφαρμογής.

(32) Η Επιτροπή έκρινε ότι το CCCME δεν υπέβαλε πρόσθετα τεκμηριωμένα επιχειρήματα που να συνηγορούν υπέρ της εξαίρεσης των κατασκευαστικών στοιχείων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενέμεινε στα συμπεράσματά της που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 52 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και σύμφωνα με τα οποία τα κατασκευαστικά στοιχεία θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

(33) Από την άλλη πλευρά, η Επιτροπή έκρινε ότι το αίτημα του CCCME για τη ρητή συμπερίληψη των στοιχείων στον ορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος στο εκτελεστικό μέρος των μέτρων ήταν δικαιολογημένο και προσάρμοσε αναλόγως το διατακτικό του κανονισμού.

2.4.4. *Αίτημα για την εξαίρεση των ανυψωτικών τύπου αράχνη (spider lifts)*

(34) Ο παραγωγός-εξαγωγέας Sinoboom ζήτησε να εξαιρεθούν τα ανυψωτικά τύπου αράχνη από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Υποστήριξε ότι το ανυψωτικό τύπου αράχνη αποτελεί πολύ ιδιαίτερο τύπο ΚΔΠ, ο οποίος χαρακτηρίζεται από τη δυνατότητα πρόσβασης σε στενές πόρτες, μικρότερο βάρος και χαμηλότερη πίεσης εδάφους σε σύγκριση με άλλους τύπους ΚΔΠ. Διατύπωσε το επιχείρημα ότι το ανυψωτικό τύπου αράχνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε διαφορετικές επιφάνειες εδάφους και διαφορετικά πλαίσια, αλλά είναι μοναδικό ως προς τη δυνατότητα προσαρμογής του σε περιορισμένους χώρους, κάτι που το καθιστά ιδιαίτερα χρήσιμο για εσωτερικούς χώρους, όπως εμπορικά κέντρα, στάδια, σιδηροδρομικούς σταθμούς, ξενοδοχεία και αερολιμένες. Η Sinoboom υποστήριξε επίσης ότι η παραγωγή των συγκεκριμένων τύπων στην Ένωση ήταν εξαιρετικά περιορισμένη. Για όλους αυτούς τους λόγους, η Sinoboom έκρινε ότι τα ανυψωτικά τύπου αράχνη από την Κίνα δεν ανταγωνίζονταν τα ανυψωτικά τύπου αράχνη που παράγονταν στην Ένωση και ότι η επιβολή δασμών στις εισαγωγές της θα έπληττε τόσο τους εισαγωγείς όσο και τους μεταγενέστερους χρήστες και τους καταναλωτές.

(35) Η Επιτροπή έκρινε ότι το αίτημα δεν ήταν βάσιμο. Τα ανυψωτικά τύπου αράχνη παρά τις ιδιαιτερότητές τους, είχαν τα ίδια ουσιώδη χαρακτηριστικά με τους άλλους τύπους ΚΔΠ. Η ίδια η Sinoboom επισήμανε ότι υπήρχαν δύο παραγωγοί ανυψωτικών τύπου αράχνη, γεγονός που αποδείκνυε ότι όντως παράγονταν στην Ένωση τέτοιου είδους ανυψωτικά. Ο μηχανισμός ανύψωσης, το σχήμα ή το ότι γεγονός ότι θα μπορούσαν να τοποθετηθούν σε χώρους περιορισμένων διαστάσεων δεν άλλαζε τη χρήση τους, η οποία συνίστατο στην παροχή στους εργαζομένους της δυνατότητας να εργάζονται σε ύψος με ασφαλή τρόπο. Επομένως, τα ανυψωτικά τύπου αράχνη που εισάγονταν από την Κίνα ανταγωνίζονταν τα ανυψωτικά τύπου αράχνη που παράγονταν στην Ένωση. Ο ισχυρισμός ότι η παραγωγή στην Ένωση δεν μπορούσε να καλύψει τη ζήτηση δεν ενισχύθηκε από κανένα αποδεικτικό στοιχείο. Ακόμα και αν ίσχυε κάτι τέτοιο, το ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορεί να καλύψει τη ζήτηση δεν αποτελεί κρίσιμο κριτήριο για την εξαίρεση ενός τύπου προϊόντος από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος· σκοπός της επιβολής δασμών ήταν να πραγματοποιούνται οι εισαγωγές ΚΔΠ σε δίκαιη τιμή και όχι να παρεμποδιστούν οι εισαγωγές των εν λόγω ανυψωτικών τύπου αράχνη ή άλλων ΚΔΠ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα.

2.4.5. *Συμπέρασμα σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος*

(36) Λαμβανομένων υπόψη των προαναφερόμενων λόγων, η Επιτροπή αποφάσισε να εμμείνει στα συμπεράσματά της που διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 52 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(37) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από την κινεζική κυβέρνηση, την Dingli, την Terex, την JLG, τη Sinoboom και το CCCME σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα για το ντάμπινγκ.

3.1. **Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού**

(38) Το CCCME και η Sinoboom αμφισβήτησαν την απόφαση της Επιτροπής να επιλέξει πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία ως προϊόν που υπάγεται στην ίδια γενική κατηγορία με τις ΚΔΠ. Το CCCME ισχυρίστηκε ότι η απόρριψη ενός Μαλαισιανού παραγωγού γερανών ως κατάλληλης πηγής για τον καθορισμό δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις όσον αφορά τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα έξοδα πώλησης (στο εξής: ΓΔΕΠ) και το κέρδος ήταν αβάσιμη. Και τα δύο ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται ανωτέρω επισήμαναν σημαντικές διαφορές μεταξύ των κινητών πλατφορμών που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία και των ΚΔΠ, διατυπώνοντας το επιχείρημα ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά τους και η διαδικασία παραγωγής τους διαφέρουν από τα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη διαδικασία παραγωγής των ΚΔΠ, κάτι που έχει σημαντικό αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής τους.

(39) Το CCCME ισχυρίστηκε ότι εάν η Επιτροπή επιλέξει τη Βραζιλία, θα πρέπει να επιλεγεί κάποια άλλη εταιρεία παραγωγής διατάξεων ανύψωσης από τη Madal Palfinger S.A. (στο εξής: Madal Palfinger) ως κατάλληλη πηγή για τον καθορισμό δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις όσον αφορά τα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Η Sinoboom πρότεινε έναν κατασκευαστή κινητών γερανών και γερανών με πλαίσιο τύπου ερπύστριας ως εναλλακτική λύση Βραζιλιάνου παραγωγού.

(40) Ούτε η Επιτροπή ούτε τα ενδιαφερόμενα μέρη μπόρεσαν να εντοπίσουν κάποια χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με την Κίνα στην οποία παράγονταν ΚΔΠ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επέλεξε ένα προϊόν της ίδιας γενικής κατηγορίας στην οποία υπάγονται οι ΚΔΠ με βάση τα καθοριστικά χαρακτηριστικά του υπό έρευνα προϊόντος, όπως αναφέρεται στο σημείο 2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας ([8]), και συγκεκριμένα διατάξεις ανύψωσης οι

([8]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης (ΚΔΠ), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, C/2023/783, 13.11.2023, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2023/783/oj.

οποίες είναι κινητές, αυτοκινούμενες και χρησιμοποιούνται για την ανύψωση προσώπων. Συνεπώς, η Επιτροπή εξαίρεσε τους στατικούς γερανούς που χρησιμοποιούνται για τον χειρισμό υλικών. Όσον αφορά τους κινητούς γερανούς με πλαίσιο τύπου ερπύστριας, δεδομένου ότι ο ορισμός του υπό έρευνα προϊόντος εξαιρεί ρητά τα μηχανήματα χειρισμού υλικών ([9]), δεν μπορούν να θεωρηθούν προϊόν της ίδιας γενικής κατηγορίας στην οποία υπάγονται οι ΚΔΠ.

(41) Οι κινητές πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία είναι προφανώς κινητές και χρησιμοποιούνται κυρίως για την ανύψωση προσώπων. Η μόνη διαφορά με τις ΚΔΠ είναι ο μηχανισμός πρόωσής τους, ο οποίος, στην περίπτωση των ΚΔΠ, είναι ενσωματωμένος, ενώ στις κινητές πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία παρέχεται από όχημα. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε εκ νέου το συμπέρασμά της στο δεύτερο σημείωμα σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής (στο εξής: δεύτερο σημείωμα), σύμφωνα με το οποίο, λόγω των παρόμοιων καθοριστικών χαρακτηριστικών και της χρήσης, της διαδικασίας παραγωγής και του υλικού εισροής, οι κινητές πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία ανήκουν στην ίδια γενική κατηγορία με τις ΚΔΠ. Οι διαφορές που ανέδειξαν το CCCMA και η Sinoboom δεν ήταν ικανές να υπονομεύσουν τις θεμελιώδεις ομοιότητες των καθοριστικών χαρακτηριστικών των δύο προϊόντων. Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(42) Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν πρότειναν κανέναν κατασκευαστή κινητών πλατφορμών που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία ως κατάλληλη πηγή για τον καθορισμό δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις όσον αφορά τα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Επομένως, η Madal Palfinger, παραγωγός στη Βραζιλία που προσδιορίστηκε από την Επιτροπή στο δεύτερο σημείωμα, ήταν η μόνη εταιρεία που εξετάστηκε για περαιτέρω ανάλυση.

(43) Το CCCME και η Sinoboom ισχυρίστηκαν ότι οι λογαριασμοί της Madal Palfinger δεν μπορούν να θεωρηθούν αξιόπιστοι για τους σκοπούς της κατασκευής της κανονικής αξίας, δεδομένου ότι πρόκειται για παραγωγό που ανήκει σε εταιρεία με έδρα την ΕΕ (Αυστρία) και ότι ορισμένες από τις συναλλαγές που αποτυπώνονται στους λογαριασμούς αυτούς δεν πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων. Παρέπεμψαν δε στα σημειώματα των λογαριασμών της Madal Palfinger για το 2023, τα οποία περιλάμβαναν τη δήλωση ότι οι δύσκολες οικονομικές και πολιτικές συνθήκες στη Λατινική Αμερική είχαν αντίκτυπο και στην παραγωγή. Η παραγωγική ικανότητα προσαρμόστηκε αναλόγως, ιδίως στη Βραζιλία. Οι εσωτερικές σχέσεις εφοδιασμού με τις εγκαταστάσεις παραγωγής στις ΗΠΑ διευρύνθηκαν και η διαδικασία τυποποίησης συνεχίστηκε […].” ([10]).

(44) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η αξιοπιστία των συναλλαγών στους λογαριασμούς της Madal Palfinger για τους σκοπούς της κατασκευής της κανονικής αξίας δεν τέθηκε σε κίνδυνο από την προσαρμογή της παραγωγικής ικανότητας εντός του ομίλου Palfinger, όπως αναφέρεται στα σημειώματα των χρηματοοικονομικών λογαριασμών του 2023, διότι όσον αφορά τις πωλήσεις και τα γενικά έξοδα και το κέρδος, η μεγάλη πλειονότητα των συναλλαγών της Madal Palfinger στην εγχώρια και τη διεθνή αγορά παρέμεινε αξιόπιστη.

(45) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε εκ νέου το συμπέρασμα που διατύπωσε στην αιτιολογική σκέψη 197 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με το οποίο η κυριότητα της Madal Palfinger ήταν άνευ σημασίας για την έρευνα. Τα οικονομικά στοιχεία που αντλήθηκαν από τη Madal Palfinger αντικατοπτρίζουν τις συναλλαγές πωλήσεων που πραγματοποίησε ο Βραζιλιάνος παραγωγός και όχι ο Ευρωπαίος ιδιοκτήτης του.

(46) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME επανέλαβε ισχυρισμούς σχετικά με την αναξιοπιστία των λογαριασμών της Madal Palfinger λόγω των ενδοομιλικών συναλλαγών. Επίσης, το CCCME παρέθεσε δήλωση που περιέχεται στην έκθεση του 2023 του ομίλου Palfinger ([11]) η οποία αναφέρεται στην Αργεντινή ([12]) και όχι στη Βραζιλία. Οι ισχυρισμοί αυτοί εξετάστηκαν ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 44 και 45.

(47) Επομένως, επιβεβαιώθηκε το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 58 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2. **Κανονική αξία**

3.2.1. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(48) Οι λεπτομέρειες σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων παρατίθενται στο τμήμα 3.3 του προσωρινού κανονισμού

([9]) *Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας έρευνας είναι κινητές διατάξεις πρόσβασης σχεδιασμένες για την ανύψωση προσώπων…»*, σημείο 2, ο.π.

([10]) Βλ. σ. 28 των ετήσιων λογαριασμών της Madal Palfinger για το 2023, https://assets.palfinger.com/importdata/corporate/newsroom/en/reports/2023/PALFINGER_GB2023_EN_open.pdf.

([11]) Ό.π. Palfinger | Ετήσια έκθεση 2023 | Μπορεί να τηλεφορτωθεί στη διεύθυνσηhttps://i-report.palfinger.ag/2023/en/downloads.

([12]) Ο.π., σ. 28 «Οι εσωτερικές σχέσεις εφοδιασμού με τις εγκαταστάσεις παραγωγής στις ΗΠΑ διευρύνθηκαν και συνεχίστηκε η διαδικασία τυποποίησης η βελτιστοποίηση της παραγωγής **στην εγκατάσταση του Rio Tercero στην Αργεντινή**.» Επισήμανση των συντακτών.

(49) Μετά την επιβολή προσωρινών δασμών, η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε στις 29 Ιουλίου 2024 σειρά παρατηρήσεων στις οποίες ισχυρίστηκε ότι: i) υπάρχουν ελλείψεις στην έκθεση· ii) το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με τη συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ)· iii) οι πρακτικές έρευνας της Επιτροπής βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδουν με το δίκαιο του ΠΟΕ· iv) η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει διεξοδικά αν υπάρχουν στρεβλώσεις τόσο στην αγορά της αντιπροσωπευτικής χώρας όσο και στην αγορά της Ένωσης. Την ίδια ημερομηνία το CCCME υπέβαλε παρατηρήσεις σύμφωνα με τις οποίες: i) το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με τις συμφωνίες του ΠΟΕ ούτε με την απόφαση του οργάνου επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ στην υπόθεση «Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ από την Αργεντινή» ([13])· ii) δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού στον τομέα των ΚΔΠ στην Κίνα.

(50) Ειδικότερα, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι, πρώτον, η επικαιροποιημένη έκθεση διαιωνίζει το πρόβλημα της έκθεσης, δεδομένου ότι εξακολουθεί να προβαίνει σε υποκειμενική, μονόπλευρη και εσφαλμένη εκτίμηση της οικονομίας της αγοράς της Κίνας. Κατά την άποψη της κινεζικής κυβέρνησης, αυτό οφείλεται ιδίως στα εξής: α) η Κίνα έχει δημιουργήσει μια σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς σύμφωνα με τη δική της ιδιαίτερη πραγματικότητα και η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς της Κίνας βελτιώνεται και αναπτύσσεται σε διαρκή βάση, με την αγορά να διαδραματίζει αποφασιστικό ρόλο στην κατανομή των πόρων και την κινεζική κυβέρνηση να διαδραματίζει σημαντικότερο ρόλο στην πλήρη τόνωση της ζωτικότητας της οικονομίας. Δεν υπάρχει μόνο ένα μοντέλο οικονομίας της αγοράς· η οικονομία της αγοράς θα πρέπει να είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με την ιστορία, τον πολιτισμό και την πραγματικότητα κάθε χώρας· β) το περιεχόμενο της επικαιροποιημένης έκθεσης είναι εσφαλμένο, μονόπλευρο και παρεκκλίνει σημαντικά από την αντικειμενική πραγματικότητα, διότι τα θεμιτά ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα των κινεζικών κλάδων παραγωγής και οι συνήθεις θεσμικές διαφορές μεταξύ της Κίνας και της Ευρώπης χρησιμοποιούνται ως βάση προκειμένου να διακριβωθεί αν υπάρχει σημαντική στρέβλωση της αγοράς, ενώ αποφεύγεται εντελώς το ζήτημα της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων της αγοράς εντός της ίδιας της ΕΕ· γ) η Επιτροπή έχει εκδώσει μόνο έγγραφα εργασίας των υπηρεσιών της σχετικά με την Κίνα και τη Ρωσία, κάτι που δημιουργεί υπόνοιες ότι αυτό οφείλεται σε πολιτικές εκτιμήσεις, με συνέπεια να εγείρονται προβληματισμοί περί μεταχείρισης του μάλλον ευνοούμενου κράτους (στο εξής: ΜΕΚ)· δ) η Επιτροπή αποδέχεται τους ισχυρισμούς περί σημαντικής στρέβλωσης που πρόβαλαν οι εγχώριοι κλάδοι παραγωγής, χρησιμοποιώντας ως κύριο αποδεικτικό στοιχείο την (επικαιροποιημένη) έκθεση, με αποτέλεσμα να παρέχονται πλεονεκτήματα στους ενωσιακούς κλάδους παραγωγής. Με βάση την έκθεση, η Επιτροπή αποφασίζει να κινήσει υποθέσεις, να διεξαγάγει έρευνες και να συναγάγει συμπεράσματα, με αποτέλεσμα η Επιτροπή να εξετάζει ευνοϊκότερα τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζουν οι ενωσιακοί κλάδοι παραγωγής, πρακτική που δεν συνάδει με τις βασικές νομικές αρχές της ισονομίας και της δικαιοσύνης.

(51) Η Επιτροπή διαφώνησε. Δεδομένου ότι οι κινεζικές ιστορικές και πολιτιστικές ιδιαιτερότητες απέχουν πράγματι μακράν από το πλαίσιο της ανάλυσης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α των βασικών κανονισμών, η επικαιροποιημένη έκθεση —η οποία αποτελεί ολοκληρωμένο έγγραφο που βασίζεται σε εκτενή αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των νομοθετικών και των κανονιστικών διατάξεων, καθώς και άλλων επίσημων εγγράφων πολιτικής που δημοσιεύουν ο κινεζικές αρχές, εκθέσεων τρίτων από διεθνείς οργανισμούς, ακαδημαϊκών μελετών και άρθρων πανεπιστημιακών, καθώς και σε άλλες αξιόπιστες ανεξάρτητες πηγές— επικεντρώνεται σε περιπτώσεις που παρέχουν ενδείξεις για την ύπαρξη στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Οι σχετικές στρεβλώσεις περιγράφονται λεπτομερώς στα σημεία 3.3.2. έως 3.3.8. του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όπου λαμβάνεται υπόψη όχι μόνο η επικαιροποιημένη έκθεση, αλλά και ολόκληρο το σύνολο των αποδεικτικών στοιχείων του φακέλου, και η κινεζική κυβέρνηση δεν πρόσθεσε καμία συγκεκριμένη πληροφορία που να θέτει υπό αμφισβήτηση την εν λόγω ανάλυση. Αντιθέτως, όσον αφορά τον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης ότι η αγορά διαδραματίζει αποφασιστικό ρόλο στην κατανομή των πόρων στο πλαίσιο του σοσιαλιστικού μοντέλου οικονομίας της αγοράς, η Επιτροπή επισήμανε ότι ακόμα και τα πλέον πρόσφατα σχετικά έγγραφα πολιτικής της Κίνας καταδεικνύουν την απουσία τέτοιας κατανομής των πόρων βάσει της αγοράς. Ειδικότερα, το ψήφισμα της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας (ΚΚΚ) σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της συνολικής μεταρρύθμισης για την προώθηση του κινεζικού εκσυγχρονισμού, το οποίο εγκρίθηκε κατά την τρίτη σύνοδο ολομέλειας της 20ής κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ στις 18 Ιουλίου 2024 (στο εξής: ψήφισμα της 3ης συνόδου ολομέλειας), επιβεβαιώνει κατηγορηματικά ότι ο μαρξισμός-λενινισμός αποτελεί τη φιλοσοφία στην οποία βασίζεται η οικονομική πολιτική της κινεζικής κυβέρνησης και δεσμεύεται ρητά να ασκήσει πολιτικές που αντιβαίνουν στην κατανομή των πόρων με βάση τις αρχές της αγοράς ([14]).

([13]) Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ από την Αργεντινή, Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, WT/DS473/AB/R, σκέψη 6.23.

([14]) Βλ., για παράδειγμα, σημεία II.5 ή III.8 του ψηφίσματος της 3ης συνόδου ολομέλειας.

(52) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με την παραβίαση της ρήτρας για τη μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, όπως προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, η έκθεση χώρας καταρτίζεται για οποιαδήποτε χώρα μόνο όταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σε συγκεκριμένη χώρα ή σε συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή. Μετά την έναρξη ισχύος των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού το 2017, η Επιτροπή διέθετε τέτοια αποδεικτικά στοιχεία για σημαντικές στρεβλώσεις όσον αφορά την Κίνα. Η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης έκθεση σχετικά με στρεβλώσεις στη Ρωσία το 2020 και επικαιροποίησε την έκθεση για την Κίνα το 2024. Κατά περίπτωση, ενδέχεται να ακολουθήσουν και άλλες εκθέσεις. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι εκθέσεις δεν είναι υποχρεωτικές για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού περιγράφει τους όρους έκδοσης εκθέσεων χώρας από την Επιτροπή και, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού, οι καταγγέλλοντες δεν υποχρεούνται να χρησιμοποιήσουν την έκθεση ούτε η ύπαρξη έκθεσης χώρας αποτελεί προϋπόθεση για την έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) του βασικού κανονισμού, η ύπαρξη επαρκών αποδεικτικών στοιχείων για σημαντικές στρεβλώσεις σε οποιαδήποτε χώρα που έχουν προσκομίσει οι καταγγέλλοντες, τα οποία πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, αρκεί για την έναρξη της έρευνας στη βάση αυτήν. Ως εκ τούτου, οι κανόνες που αφορούν τις ειδικές ανά χώρα σημαντικές στρεβλώσεις εφαρμόζονται σε όλες τις χώρες αδιακρίτως, ανεξάρτητα από την ύπαρξη έκθεσης χώρας. Κατά συνέπεια, εξ ορισμού οι κανόνες που αφορούν τις στρεβλώσεις σε επίπεδο χώρας δεν παραβιάζουν τη μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους.

(53) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι με τη δημοσίευση εκθέσεων σχετικά με στρεβλώσεις η Επιτροπή θα παρείχε πλεονεκτήματα στους ενωσιακούς κλάδους παραγωγής, η Επιτροπή επανέλαβε τη θέση της ότι η (επικαιροποιημένη) έκθεση αποτελεί τεκμηριωμένο έγγραφο (βλ. αιτιολογική σκέψη 51 ανωτέρω). Συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της έρευνας, ώστε κάθε ενδιαφερόμενο μέρος να έχει τη δυνατότητα να αντικρούσει, να συμπληρώσει ή να σχολιάσει τόσο τα πραγματικά περιστατικά όσο και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζεται. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 55 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η κινεζική κυβέρνηση επέλεξε να μην υποβάλει επιχειρήματα ή αποδεικτικά στοιχεία τα οποία αντικρούουν τις πηγές που περιλαμβάνονται στην έκθεση. Συνεπώς, δεν πρόκειται για πρακτική της Επιτροπής που δεν συνάδει με τις βασικές νομικές αρχές της ισονομίας και της δικαιοσύνης, αλλά για το ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν έκανε χρήση των σχετικών διαδικαστικών της δικαιωμάτων.

(54) Δεύτερον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με το δίκαιο του ΠΟΕ, και συγκεκριμένα διότι: α) η έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων δεν αναφέρεται στη συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ). Αντ' αυτού, το άρθρο 2.2 της ΣΑ περιέχει εξαντλητικό κατάλογο των περιπτώσεων στις οποίες ο καθορισμός της κανονικής αξίας μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη χρήση είτε της κατασκευασμένης κανονικής αξίας είτε της μεθοδολογίας της τιμής εξαγωγής προς τρίτη χώρα. Η «σημαντική στρέβλωση της αγοράς» δεν εμπίπτει σε καμία από τις εν λόγω περιπτώσεις· β) Άρθρο 2.2 της ΣΑ, η κανονική αξία πρέπει να κατασκευάζεται με τη χρήση του κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής, προσαυξημένο κατά ένα εύλογο ποσό που αντιπροσωπεύει τα διοικητικά και γενικά έξοδα, τα έξοδα πωλήσεων και τα κέρδη. Στο άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ διευκρινίζεται περαιτέρω ότι το κόστος υπολογίζεται με βάση τα στοιχεία που τηρεί ο εξαγωγέας ή ο παραγωγός τον οποίον αφορά η έρευνα, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω στοιχεία ανταποκρίνονται στις γενικώς παραδεδεγμένες λογιστικές αρχές που ισχύουν στη χώρα εξαγωγής και αντανακλούν ευλόγως το κόστος παραγωγής και διανομής που αφορά το υπό έρευνα προϊόν. Συνεπώς, το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού βαίνει πέραν των κανόνων του ΠΟΕ για τη χρήση της κατασκευασμένης κανονικής αξίας.

(55) Τα επιχειρήματα αυτά δεν μπορούν να γίνουν αποδεκτά. Η Επιτροπή έκρινε ότι η διάταξη του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού συνάδει πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ, συμπεριλαμβανομένων των δυνατοτήτων κατασκευής της κανονικής αξίας που προβλέπονται στο άρθρο 2.2 της ΣΑ. Όπως διευκρινίζεται ρητά από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ στην υπόθεση DS473 ([15]), το δίκαιο του ΠΟΕ επιτρέπει τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων, όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη. Η Επιτροπή υπενθύμισε εν προκειμένω ότι μόλις καθοριστεί ότι, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής, η κανονική αξία κατασκευάζεται με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η ίδια διάταξη του βασικού κανονισμού επιτρέπει επίσης τη χρήση του εγχώριου κόστους, εφόσον διαπιστώνεται σαφώς ότι αυτό δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων. Στο πλαίσιο αυτό, οι παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν τη δυνατότητα να προσκομίσουν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι τα μεμονωμένα έξοδα ΓΔΕΠ και/ή το κόστος άλλων εισροών τους ήταν πράγματι χωρίς στρεβλώσεις. Ωστόσο, στα σημεία 3.3.2. έως 3.3.8. του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή διαπίστωσε την

([15]) Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ από την Αργεντινή, WT/DS473/AB/R και Add.1, εκδόθηκε στις 26 Οκτωβρίου 2016, DSR 2016: VI, σ. 2871, παράγραφος 7.10.

ύπαρξη στρεβλώσεων στον τομέα των ΚΔΠ και δεν υπήρχαν σαφή αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τους συντελεστές παραγωγής μεμονωμένων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν υπέστησαν στρεβλώσεις. Επομένως, το αν τα στοιχεία των κινεζικών εταιρειών τηρούνταν σύμφωνα με τις γενικώς παραδεδεγμένες λογιστικές αρχές της Κίνας ή το αν τα στοιχεία αντανακλούσαν ευλόγως το κόστος παραγωγής και πώλησης του υπό έρευνα προϊόντος στην Κίνα δεν επηρεάζει το συμπέρασμα σχετικά με την εφαρμογή της μεθοδολογίας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(56) Τρίτον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι οι πρακτικές έρευνας της Επιτροπής δεν συνάδουν με τους κανόνες του ΠΟΕ, στον βαθμό που η Επιτροπή δεν εξέτασε αν τα αρχεία των Κινέζων εξαγωγέων ήταν σύμφωνα με τις γενικά αποδεκτές λογιστικές αρχές της χώρας εξαγωγής ή αν αντικατόπτριζαν εύλογα το κόστος παραγωγής και πώλησης του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, αλλά απέρριψε τα αρχεία των Κινέζων εξαγωγέων λόγω της λεγόμενης σημαντικής στρέβλωσης της αγοράς, γεγονός που δεν συνάδει με το άρθρο 2.2.1.1 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, και τα πορίσματα του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου στην υπόθεση DS473 και της ειδικής ομάδας στην υπόθεση DS494 τόνισαν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ, τα αρχεία κόστους παραγωγής του παραγωγού, εφόσον αντικατοπτρίζουν με ακρίβεια και αξιοπιστία όλες τις δαπάνες που όντως πραγματοποιήθηκαν και συνδέονται πραγματικά με την παραγωγή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος, θα πρέπει να θεωρείται ότι «αντικατοπτρίζουν εύλογα το κόστος που συνδέεται με την παραγωγή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος» και η ερευνούσα αρχή θα χρησιμοποιεί τα εν λόγω αρχεία για να καθορίσει το κόστος παραγωγής της υπό εξέταση επιχείρησης. Συνεπώς, η κινεζική κυβέρνηση κάλεσε την Επιτροπή να διορθώσει την πρακτική της ώστε να συνάδει με τις εν λόγω απαιτήσεις του ΠΟΕ.

(57) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Όσον αφορά τη συμμόρφωση των στοιχείων των Κινέζων εξαγωγέων με τις γενικώς παραδεδεγμένες λογιστικές αρχές, το επιχείρημα αυτό εξετάστηκε ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 54, 52 και 56 ανωτέρω. Επιπλέον, όσον αφορά την υπόθεση DS494, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι τόσο η ΕΕ όσο και η Ρωσική Ομοσπονδία προσέβαλαν τα πορίσματα της ειδικής ομάδας, τα οποία δεν είναι οριστικά και, επομένως, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του ΠΟΕ, δεν έχουν νομικό καθεστώς στο σύστημα του ΠΟΕ, δεδομένου ότι δεν έχουν εγκριθεί από το όργανο επίλυσης διαφορών μέσω απόφασης των μελών του ΠΟΕ. Σε κάθε περίπτωση, η έκθεση της ειδικής ομάδας σε αυτήν τη διαφορά έκρινε ότι ειδικά οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν εμπίπτουν στο πεδίο της συγκεκριμένης διαφοράς.

(58) Τέταρτον, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή έκανε δεκτά τα στοιχεία της αντιπροσωπευτικής χώρας και τα χρησιμοποίησε για να αντικαταστήσει το κόστος των Κινέζων παραγωγών χωρίς να αξιολογήσει διεξοδικά αν υπάρχει σημαντική στρέβλωση στη Βραζιλία σύμφωνα με τα έξι κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Κατά την άποψη της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή θα έπρεπε να διερευνήσει προορατικά και να αποδείξει την ύπαρξη στρεβλώσεων στις αντιπροσωπευτικές χώρες, αντί να περιμένει απλώς παθητικά την υποβολή αποδεικτικών στοιχείων από τα εμπλεκόμενα στην υπόθεση μέρη. Επιπλέον, παρά τις παρατηρήσεις των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων σχετικά με τα μέτρα αντιντάμπινγκ και/ή τα αντισταθμιστικά μέτρα για τα υλικά χάλυβα στη Βραζιλία, η Επιτροπή δεν διερεύνησε αν τα εν λόγω περιοριστικά μέτρα για τις εισαγωγές στη Βραζιλία είχαν στρεβλώσει τις τιμές των αντίστοιχων Βραζιλιανών παραγωγών, αλλά απέρριψε αυθαίρετα τα επιχειρήματα των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων. Σε σχέση πάντοτε με τα στοιχεία κόστους στη Βραζιλία, η κινεζική κυβέρνηση ήταν της άποψης ότι, εφόσον η Επιτροπή είχε διαπιστώσει σημαντικές στρεβλώσεις στα προϊόντα των κινεζικών επιχειρήσεων βάσει των ενδοομιλικών συναλλαγών, η Επιτροπή θα έπρεπε επίσης να είχε διερευνήσει και να είχε αποδείξει αν οι τιμές των επιλεγμένων επιχειρήσεων στη Βραζιλία ήταν χωρίς «στρεβλώσεις» λόγω των ενδοομιλικών συναλλαγών κατά την επιλογή των αντιπροσωπευτικών επιχειρήσεων. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να εξετάσει διεξοδικά αν υπάρχουν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά της ΕΕ. Η κινεζική κυβέρνηση θεωρεί ότι αυτό συμβαίνει λόγω, για παράδειγμα, του γεγονότος ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη έχουν υιοθετήσει διάφορες προσεγγίσεις, οι οποίες είναι παρόμοιες με τις προσεγγίσεις της Κίνας, για την καθοδήγηση των οικονομιών και των κλάδων παραγωγής τους, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της έκδοσης κατευθυντήριων γραμμών από τις αρχές, σύμφωνα με τις οποίες απαιτείται η ανάληψη κοινωνικής ευθύνης από το χρηματοπιστωτικό σύστημα, και ιδίως από τις εμπορικές τράπεζες, η εφαρμογή προγραμμάτων οικονομικής αρωγής και η διαμόρφωση ενεργειακών πολιτικών που ενθαρρύνουν και καθοδηγούν τον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας.

(59) Η Επιτροπή έκρινε ότι τα επιχειρήματα αυτά δεν είναι ορθά. Όσον αφορά την αξιολόγηση των στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, προβαίνει στην κατασκευή της κανονικής αξίας με βάση στοιχεία άλλα από τις εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος (εκτός εάν το εν λόγω κόστος διαπιστώνεται σαφώς ότι δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων) στη χώρα εξαγωγής, μόνο όταν διαπιστώνει ότι τα εν λόγω στοιχεία είναι κατάλληλα να αντανακλούν τις τιμές και το κόστος χωρίς στρεβλώσεις. Στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής, η Επιτροπή υποχρεούται να χρησιμοποιεί μόνο στοιχεία που δεν έχουν υποστεί στρεβλώσεις. Εν προκειμένω, η Επιτροπή όχι μόνο δεν περιμένει παθητικά, αλλά πραγματοποιεί τη δική της ανάλυση και καλεί τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις προτεινόμενες πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στα αρχικά στάδια της έρευνας, κυρίως μέσω των σημειωμάτων σχετικά με τις πηγές που δεν έχουν υποστεί στρεβλώσεις και τις οποίες σκοπεύει να χρησιμοποιήσει σε πρώιμο στάδιο της διαδικασίας. Στην τελική απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τα στοιχεία χωρίς στρεβλώσεις που θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας συνεκτιμώνται πλήρως όλες οι παρατηρήσεις που λαμβάνονται από τα μέρη, καθώς και η έρευνα που διενεργεί η ίδια η Επιτροπή. Όλες οι σχετικές πτυχές της ανάλυσης περιγράφονται λεπτομερώς στο σημείο 3.4. του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, μεταξύ άλλων στην αιτιολογική σκέψη 199 όσον αφορά τις ενδοομιλικές συναλλαγές και στην αιτιολογική σκέψη 201 όσον αφορά τα μέτρα αντιντάμπινγκ και τα αντισταθμιστικά μέτρα στη Βραζιλία. Όσον αφορά τις εικαζόμενες στρεβλώσεις στην ΕΕ, η Επιτροπή έχει επισημάνει ήδη, στην απάντησή της σε παρόμοιο επιχείρημα που προέβαλε το CCCME, στην αιτιολογική σκέψη 179 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι οι πολιτικές της ΕΕ δεν έχουν σημασία στο πλαίσιο αξιολόγησης που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, αναλύθηκε η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσοτέρων από τα στοιχεία στρέβλωσης που παρατίθενται στην εν λόγω διάταξη ως προς τις τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής. Η διάρθρωση του κόστους και οι μηχανισμοί διαμόρφωσης των τιμών σε άλλες αγορές, όπως στην ΕΕ, δεν αποτελούν μέρος της παρούσας ανάλυσης.

(60) Όσον αφορά τα επιχειρήματα που πρόβαλε το CCCME, πρώτον, η ένωση επανέλαβε τον προηγούμενο ισχυρισμό της ότι ούτε η ΣΑ, ούτε το πρωτόκολλο προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ, ούτε και η απόφαση του οργάνου επίλυσης διαφορών (ΟΕΔ) επιτρέπουν στην Επιτροπή να παρεκκλίνει από τη γενική μεθοδολογία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας βάσει του άρθρου 2.2.1 της ΣΑ, δηλαδή να χρησιμοποιήσει το κόστος και τις τιμές του παραγωγού-εξαγωγέα ή το κόστος και τις τιμές που υπάρχουν στη χώρα εξαγωγής, με το σκεπτικό ότι διαπιστώνεται η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη χώρα εξαγωγής. Το CCCME υποστήριξε εν προκειμένω ότι το επιχείρημά του για τον σκοπό αυτόν, το οποίο υποβλήθηκε στις 3 Ιανουαρίου 2024, δεν εξετάστηκε από την Επιτροπή.

(61) Δεδομένου ότι το επιχείρημα του CCCME είναι σε μεγάλο βαθμό πανομοιότυπο με εκείνο που πρόβαλε η κινεζική κυβέρνηση και εξετάστηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 54 έως 57 ανωτέρω, η Επιτροπή παρέπεμψε στη θέση της που διατυπώνεται στις συγκεκριμένες αιτιολογικές σκέψεις.

(62) Δεύτερον, όσον αφορά την εικαζόμενη απουσία σημαντικών στρεβλώσεων στον τομέα των ΚΔΠ στην Κίνα, το CCCME υποστήριξε ότι: α) κατά την τελευταία επταετία η Κίνα άνοιξε το χρηματοπιστωτικό της σύστημα και εξέφρασε την ικανοποίησή της για τις ξένες επενδύσεις στην επικράτειά της, συμπεριλαμβανομένων των Αμερικανών και των Ευρωπαίων παραγωγών ΚΔΠ· β) η Κίνα σημείωσε σημαντική πρόοδο όσον αφορά την ενίσχυση της προστασίας της διανοητικής ιδιοκτησίας, ενώ πραγματοποίησε επίσης σημαντικές μεταρρυθμίσεις στο πλαίσιο των κρατικών επιχειρήσεων, με τη μείωση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και την αύξηση της ανταγωνιστικότητάς τους· γ) το 14ο πενταετές πρόγραμμα (στο εξής: πενταετές πρόγραμμα) αναφέρεται μόνο στον τομέα των κατασκευαστικών μηχανημάτων, ενώ ο τομέας των ΚΔΠ, δηλαδή ο κλάδος βιομηχανικού εξοπλισμού για πλατφόρμες εναέριας εργασίας δεν αναφέρεται καν στο 14ο πενταετές πρόγραμμα. Το γεγονός ότι οι ΚΔΠ χρησιμοποιούνται συχνά στο πλαίσιο κατασκευαστικών εργασιών δεν δικαιολογεί, κατά την άποψη του CCCME, την προσέγγιση της Επιτροπής να θεωρήσει ότι ο τομέας ΚΔΠ αποτελεί μέρος του κλάδου των κατασκευαστικών μηχανημάτων· δ) το σκεπτικό της Επιτροπής σχετικά με την κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις είναι υποκριτικό, δεδομένου ότι καμία από τις εταιρείες στις οποίες αναφέρεται η Επιτροπή, όπως η XCMG ή η Liugong, δεν περιλαμβάνεται στο δείγμα της παρούσας έρευνας και, ως εκ τούτου, δεν αντιπροσωπεύει τη μεγάλη δύναμη του κινεζικού κλάδου παραγωγής. Επιπλέον, εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι η συμμετοχή του κράτους σε παραγωγούς ΚΔΠ είναι ο λόγος στον οποίο οφείλεται η στρέβλωση της αγοράς, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι και κράτη μέλη της ΕΕ, όπως η Γερμανία, η Γαλλία ή η Πολωνία, στρεβλώνουν την αγορά επειδή κατέχουν μετοχές εισηγμένων στο χρηματιστήριο εταιρειών.

(63) Η Επιτροπή δεν μπορεί να αποδεχτεί τα επιχειρήματα αυτά. Το CCCME δεν προσκόμισε συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία που να αντικρούουν την ανάλυση της Επιτροπής στα σημεία 3.3.2., 3.3.5. και 3.3.7. του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού· απλώς και μόνο μια δήλωση ότι εκφράζεται ικανοποίηση για τις ξένες επενδύσεις στην Κίνα ή ότι πραγματοποιήθηκαν μεταρρυθμίσεις στο πλαίσιο των κρατικών επιχειρήσεων δεν μπορεί να μεταβάλει την εκτίμηση της Επιτροπής ως προς το ζήτημα αυτό. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι πρόσφατα έγγραφα πολιτικής της Κίνας, όπως το ψήφισμα της 3ης συνόδου ολομέλειας, καταδεικνύουν ότι η διαδικασία μεταρρύθμισης των κρατικών επιχειρήσεων αποσκοπεί πρωτίστως στην εδραίωση και την ενίσχυση της παρουσίας των κρατικών επιχειρήσεων σε στρατηγικούς κλάδους παραγωγής ([16]). Όσον αφορά το γεγονός ότι το 14ο πενταετές πρόγραμμα δεν κάνει ρητή αναφορά στον τομέα των ΚΔΠ, στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 138 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού η Επιτροπή περιέγραψε το κινεζικό σύστημα προγραμματισμού, το οποίο καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους για τις αρχές σε κεντρικό, επαρχιακό και τοπικό επίπεδο διοίκησης, συμπεριλαμβανομένου του τρόπου με τον οποίο το εν λόγω σύστημα —ακόμα και το εθνικό 14ο πενταετές πρόγραμμα δεν κάνει ρητή αναφορά στον τομέα των ΚΔΠ— περιλαμβάνει ρητές διατάξεις για το οικείο προϊόν στα τοπικά επίπεδα διοίκησης. Όσον αφορά τα κράτη της ΕΕ που κατέχουν μετοχές σε εταιρείες, η Επιτροπή επισήμανε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 59 ανωτέρω ότι η συγκεκριμένη επιχειρηματολογία είναι άνευ σημασίας. Επιπλέον, στις αιτιολογικές σκέψεις 107 έως 111 και 171 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού η Επιτροπή ανέφερε επίσης ότι ο κρατικός έλεγχος στους εν λόγω Κινέζους παραγωγούς ΚΔΠ υπερβαίνει κατά πολύ την ιδιοκτησία και ισοδυναμεί με σημαντική στρέβλωση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(64) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME επανέλαβε τους ισχυρισμούς του σχετικά με το ασυμβίβαστο του άρθρου 2 παράγραφος 6α με τη συμφωνία του ΠΟΕ. Οι ισχυρισμοί αυτοί εξετάστηκαν ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 51 έως 61.

(65) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε στο σημείο 3.3. του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2.2. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

(66) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι δεν υπάρχει άλλη χώρα που να παρουσιάζει παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με την Κίνα και να παράγει ΚΔΠ, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε επιλέξει κάποια άλλη χώρα και όχι τη Βραζιλία, η οποία είναι παραγωγός παρόμοιου προϊόντος που ανήκει στην ίδια γενική κατηγορία. Το CCCME επανέλαβε την πρότασή του να επιλεχθεί η Μαλαισία ως εναλλακτική αντιπροσωπευτική χώρα.

(67) Στην αιτιολογική σκέψη 60 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αντέκρουσε ήδη τον ισχυρισμό αυτόν και πρόσθεσε περαιτέρω στοιχεία στην αιτιολογική σκέψη 41 ανωτέρω.

(68) Επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 203 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2.3. *Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις*

3.2.3.1. Συντελεστές παραγωγής

(69) Η Sinoboom ισχυρίστηκε ότι η χρήση της Global Trade Atlas (GTA) ([17]) οδήγησε σε παράλογο αποτέλεσμα για ορισμένους συντελεστές παραγωγής ([18]), όπως οι κινητήρες και άλλα υλικά, για τους οποίους η Sinoboom ισχυρίστηκε ότι υπάρχουν σημαντικές διαφορές ως προς τις τιμές μεταξύ του δικού της κόστους και του δείκτη αναφοράς. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι για να ληφθούν δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για τους συντελεστές αυτούς, η Επιτροπή θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία που υπέβαλε η Sinoboom ή κάποια εναλλακτική μέθοδο.

([16]) Βλ., για παράδειγμα, σημείο II.5 του ψηφίσματος της 3ης συνόδου ολομέλειας: «Θα εμβαθύνουμε τη μεταρρύθμιση των κρατικών κεφαλαίων και των κρατικών επιχειρήσεων, με τη βελτίωση των οργανισμών και των μηχανισμών διαχείρισης και εποπτείας, την ενίσχυση του στρατηγικού συντονισμού μεταξύ των σχετικών διοικητικών υπηρεσιών, καθώς και με την επιδίωξη της βελτίωσης της διάρθρωσης του δημόσιου τομέα και της προσαρμογής της δομής του. Όλα αυτά θα συμβάλουν στην ενίσχυση, τη βελτίωση και την ανάπτυξη των κρατικών κεφαλαίων και των κρατικών επιχειρήσεων. [...] Τα κρατικά κεφάλαια θα διοχετεύονται σε μεγάλους κλάδους παραγωγής και βασικούς τομείς που έχουν ζωτική σημασία για την εθνική ασφάλεια και χρησιμεύουν ως ζωογόνος δύναμη της εθνικής οικονομίας. [...] Θα καθιερώσουμε ένα σύστημα για την αξιολόγηση των επιδόσεων των κρατικών επιχειρήσεων όσον αφορά την εκπλήρωση των στρατηγικών τους αποστολών [...].».

([17]) International Import Export Trade Data: Global Trade Atlas | S&P Global (spglobal.com), https://www.spglobal.com/market-intelligence/en/solutions/products/maritime-global-trade-atlas.

([18]) Λαμβανομένου υπόψη ότι ο ισχυρισμός αφορά το κόστος ορισμένων συντελεστών παραγωγής της Sinoboom, οι συγκεκριμένοι συντελεστές παραγωγής δεν κατονομάζονται για λόγους επιχειρηματικού απορρήτου.

(70) Η Επιτροπή έκρινε ότι τα στοιχεία της Sinoboom υπόκειντο σε σημαντικές στρεβλώσεις που διαπιστώθηκαν για τη ΛΔΚ, όπως αναφέρεται στο σημείο 3.2.1. ανωτέρω και στις αιτιολογικές σκέψεις 64 έως 185 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για τον υπολογισμό της κατασκευασμένης κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε επίσης τον ισχυρισμό ότι η ύπαρξη διαφορών μεταξύ, αφενός, των τιμών των συντελεστών παραγωγής που αποτελούν αποτέλεσμα στρεβλώσεων και χρησιμοποιήθηκαν από την εταιρεία και, αφετέρου, των τιμών αναφοράς που ανακτήθηκαν από την GTA καταδεικνύει ότι οι τιμές της GTA είναι «μη αντιπροσωπευτικές».

(71) Η Sinoboom πρόβαλε τον ισχυρισμό ότι οι κωδικοί ΕΣ που επέλεξε η Επιτροπή για ορισμένους συντελεστές παραγωγής διαφέρουν από εκείνους που δηλώθηκαν κατά την επαλήθευση των απαντήσεών της στο ερωτηματολόγιο. Η εταιρεία ζήτησε τη χρήση των κωδικών ΕΣ που δηλώθηκαν.

(72) Η Επιτροπή αναθεώρησε τους δείκτες αναφοράς για τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 71 προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια με τους κωδικούς ΕΣ που δήλωσε η Sinoboom. Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι η χρήση εναλλακτικών κωδικών ΕΣ σε ορισμένες περιπτώσεις απαιτούσε τη χρήση διαφορετικής μονάδας μέτρησης. Η Επιτροπή μετέτρεψε τους αντίστοιχους δείκτες αναφοράς με βάση τον πίνακα μετατροπής που υπέβαλε η εταιρεία. Οι κωδικοί ΕΣ που χρησιμοποιήθηκαν, μαζί με τις προσαρμογές, κοινοποιήθηκαν στη Sinoboom.

(73) Η Sinoboom υποστήριξε ότι, για ορισμένους συντελεστές παραγωγής, οι τιμές εκφράστηκαν σε διαφορετικές μονάδες μέτρησης στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων από εκείνες που δηλώθηκαν για τα αντίστοιχα υλικά στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Η εταιρεία διατύπωσε τον ισχυρισμό ότι μια αλλαγή στη μονάδα μέτρησης μπορεί να δημιουργήσει προφανείς στρεβλώσεις στην κατασκευή της κανονικής αξίας της Sinoboom, δεδομένου ότι οι εν λόγω δείκτες αναφοράς θα εφαρμοστούν σε συντελεστές κατανάλωσης υλικών που υπολογίστηκαν με βάση διαφορετικές μονάδες μέτρησης. Κατά τον ισχυρισμό της Sinoboom, αυτό είχε ως αποτέλεσμα μια «αναντιστοιχία των πληροφοριών κόστους». Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι στην περίπτωση των συγκεκριμένων συντελεστών παραγωγής, η Επιτροπή θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει εναλλακτική βάση δεδομένων.

(74) Η Επιτροπή έκρινε ότι ο ισχυρισμός αυτός ήταν αβάσιμος και απέρριψε το επιχείρημα ότι θα πρέπει να χρησιμοποιήσει εναλλακτική βάση δεδομένων, διότι εξασφάλισε την ορθή χρήση ισοδύναμης μονάδας μέτρησης, η οποία ήταν σύμφωνη με εκείνη που δήλωσε η Sinoboom, βασιζόμενη στη μονάδα δεύτερης βαθμίδας ([19]), όπως αναφέρεται στην GTA. Όπου κρίθηκε δικαιολογημένο λόγω των ιδιαιτεροτήτων ορισμένων συντελεστών παραγωγής, η Επιτροπή χρησιμοποίησε εναλλακτική μονάδα μέτρησης και μετέτρεψε αναλόγως τον δείκτη αναφοράς.

(75) Η Sinoboom πρόβαλε τον ισχυρισμό ότι υπήρχαν ασυνέπειες όσον αφορά τις τιμές των συντελεστών παραγωγής σε διάφορα παραρτήματα της εκ των προτέρων γνωστοποίησης για τέσσερις συντελεστές παραγωγής ([20]). Η μοναδιαία τιμή του δείκτη αναφοράς που αναγράφεται στο παράρτημα 4.1 και στο παράρτημα 2.2 της εκ των προτέρων γνωστοποίησης είναι διαφορετική. Η Sinoboom ζήτησε από την Επιτροπή να επανεξετάσει την απόκλιση και να τη διορθώσει.

(76) Η Επιτροπή κοινοποίησε κατά το οριστικό στάδιο νέο παράρτημα 4.1, με το οποίο διορθώθηκε το σφάλμα εκ παραδρομής και η προκύπτουσα ασυνέπεια μεταξύ των τιμών των συντελεστών παραγωγής.

(77) Η Dingli ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή είχε χρησιμοποιήσει εσφαλμένο δείκτη αναφοράς για έναν συντελεστή παραγωγής που αντιπροσώπευε σημαντικό ποσοστό του κόστους της. Η εταιρεία πρότεινε τη χρήση κάποιου άλλου δείκτη αναφοράς.

(78) Κατόπιν σχετικής ανάλυσης, η Επιτροπή έκανε αποδεκτό τον ισχυρισμό. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή υπολόγισε εκ νέου την κανονική αξία για την εταιρεία, με αποτέλεσμα να μειωθεί η τιμή της.

(79) Η Terex επισήμανε ότι για να διορθωθεί ένα εκ παραδρομής σφάλμα της Επιτροπής, θα έπρεπε να τροποποιηθούν οι τιμές δύο συντελεστών παραγωγής ([21]). Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι, κατά το προσωρινό στάδιο, λόγω σφάλματος εκ παραδρομής, η Επιτροπή έγραψε εσφαλμένα έναν συντελεστή παραγωγής και χρησιμοποίησε εσφαλμένο δείκτη αναφοράς για έναν άλλον.

([19]) Η «μονάδα δεύτερης βαθμίδας» ή η «ποσότητα δεύτερης βαθμίδας» χρησιμοποιείται συχνά για την παροχή πρόσθετων πληροφοριών μέτρησης παράλληλα με τη μονάδα μέτρησης πρώτης βαθμίδας για συγκεκριμένο εμπόρευμα. Στην προκειμένη περίπτωση, η μονάδα δεύτερης βαθμίδας ήταν πάντοτε τα κιλά. Όπου η μονάδα πρώτης βαθμίδας ήταν αριθμοί ή τεμάχια, η GTA παρείχε την τιμή και σε κιλά.

([20]) Οι συγκεκριμένοι συντελεστές παραγωγής δεν κατονομάζονται για λόγους επιχειρηματικού απορρήτου. Η Sinoboom επισήμανε τους συγκεκριμένους συντελεστές παραγωγής ως εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες που δεν επιδέχονται περιληπτική παρουσίαση, διότι η τιμή τους διαφέρει σημαντικά από έναν δημοσιοποιημένο δείκτη αναφοράς, με αποτέλεσμα τη γνωστοποίηση συγκεκριμένων δαπανών για την εταιρεία.

([21]) Οι συγκεκριμένοι συντελεστές παραγωγής δεν κατονομάζονται για λόγους επιχειρηματικού απορρήτου.

(80) Η Επιτροπή αναγνώρισε το σφάλμα εκ παραδρομής, έκανε αποδεκτό τον ισχυρισμό σχετικά με τον πρώτο συντελεστή παραγωγής και διόρθωσε αναλόγως τον δείκτη αναφοράς. Όσον αφορά τον ισχυρισμό για την τιμή του δεύτερου συντελεστή παραγωγής, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό και διευκρίνισε ότι ο δείκτης αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε βασιζόταν στη μονάδα δευτερεύουσας βαθμίδας που δημοσιεύτηκε στην GTA. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία.

(81) Το CCCME διατύπωσε εκ νέου τον ισχυρισμό του ότι η ομαδοποίηση υλικών που αντιστοιχούν σε ποσοστό κάτω του 1 % του συνολικού κόστους παραγωγής στην κατηγορία των αναλώσιμων είναι ακατάλληλη, υποστηρίζοντας ότι, για ορισμένους παραγωγούς του δείγματος, οι εισροές αυτές ενδέχεται να αντιπροσωπεύουν έως και το ένα πέμπτο του συνολικού κόστους παραγωγής.

(82) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το CCCME δεν αμφισβήτησε την πάγια πρακτική της να εκφράζει τα αναλώσιμα ως ποσοστό των πρώτων υλών με βάση τα στοιχεία κόστους που δηλώνουν οι παραγωγοί. Δεδομένου ότι τα κύρια στοιχεία κόστους, όπως οι κινητήρες, οι συσσωρευτές, οι βαλβίδες, τα ελαστικά και οι ιμάντες, τα οποία αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 80 % του συνολικού κόστους παραγωγής, δεν ομαδοποιήθηκαν, η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε θεωρήθηκε κατάλληλη. Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι επειδή ο αριθμός των συντελεστών παραγωγής ήταν εξαιρετικά υψηλός, έως και 200 στοιχεία, ο προσδιορισμός δεικτών αναφοράς για καθένα από αυτά θα αύξανε αδικαιολόγητα την πολυπλοκότητα της έρευνας και θα οδηγούσε σε διαφορετικό αποτέλεσμα λαμβανομένων υπόψη των γενικών στρεβλώσεων που ισχύουν στην αγορά της ΛΔΚ. Η Επιτροπή επισήμανε ότι ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ομαδοποίησε ο ίδιος τους συντελεστές παραγωγής στην απάντησή του στο ερωτηματολόγιο. Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(83) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Dingli ισχυρίστηκε ότι έπρεπε να διορθωθεί ο δείκτης αναφοράς για δύο συντελεστές παραγωγής ([22]).

(84) Όσον αφορά τον πρώτο δείκτη αναφοράς, η Dingli προσκόμισε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισροές που χρησιμοποιήθηκαν στη διαδικασία παραγωγής της υπάγονταν σε διαφορετικό τελωνειακό κωδικό από αυτόν που χρησιμοποίησε η Επιτροπή. Η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό και άλλαξε τον δείκτη αναφοράς. Ο νέος δείκτης αναφοράς κοινοποιήθηκε στην Dingli. Ωστόσο, όσον αφορά τον δεύτερο δείκτη αναφοράς, δεν παρασχέθηκαν αποδεικτικά στοιχεία που να στηρίζουν τον ισχυρισμό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.2.3.2. Πρώτες ύλες

(85) Το CCCME ζήτησε από την Επιτροπή να κοινοποιήσει σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα αρχικά στοιχεία της GTA που εξήχθησαν από τη βάση δεδομένων για τους δείκτες αναφοράς της Βραζιλίας, και τα οποία δείχνουν την αυτόματη αντιστοίχιση που πραγματοποιήθηκε από τον αλγόριθμο μεταξύ των τελωνειακών κωδικών από διαφορετικές δικαιοδοσίες, οι οποίοι χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της τιμής των πρώτων υλών χωρίς στρεβλώσεις.

(86) Το αίτημα έγινε δεκτό και η Επιτροπή συμπεριέλαβε τα ζητούμενα στοιχεία στην κοινοποίηση προς τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(87) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι τα στοιχεία της GTA που κοινοποιήθηκαν σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 86 δεν επαρκούσαν για την άσκηση των δικαιωμάτων υπεράσπισής της. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, δεδομένου ότι τα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν επέτρεψαν σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να δουν ποια μεθοδολογία, ποιοι δείκτες αναφοράς και ποιες τιμές χρησιμοποιήθηκαν.

(88) Η Sinoboom ισχυρίστηκε ότι, όσον αφορά τα κατασκευαστικά στοιχεία που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει τις τιμές των συντελεστών παραγωγής μετά την αφαίρεση του σχετικού κόστους μεταφοράς, ασφάλισης κ.λπ. από την τιμή CIF, όπως φαίνεται στην GTA. Η Sinoboom αγόραζε πρώτες ύλες και άλλους συντελεστές παραγωγής από την εγχώρια αγορά, με αποτέλεσμα να προκύπτουν τιμές FOB στις οποίες δεν συμπεριλαμβάνονταν το κόστος θαλάσσιου ναύλου, η ασφάλιση και οι εισαγωγικοί δασμοί. Στις τιμές εισαγωγής της GTA που χρησιμοποίησε η Επιτροπή συμπεριλαμβάνονταν το κόστος θαλάσσιου ναύλου, το κόστος ασφάλισης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι εισαγωγικοί δασμοί.

([22]) Υποστηρίχθηκε ότι οι συγκεκριμένοι FOP αποτελούσαν εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες.

(89) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε το αντίστοιχο κόστος παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα που παρουσιάζει παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με την Κίνα για την κατασκευή της κανονικής αξίας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού ([23]). Στις τιμές αυτές, οι οποίες ανακτήθηκαν από την GTA, συμπεριλαμβάνονταν η μεταφορά, η ασφάλιση και οι δασμοί, και κρίθηκε ότι αντιστοιχούν στο κόστος παραγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα. Επιπλέον, η Επιτροπή επισημαίνει ότι το γεγονός ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς αγοράζουν από εγχώριες πηγές ορισμένα υλικά εισροής για την κατασκευή των ΚΔΠ δεν σημαίνει ότι οι Βραζιλιάνοι κατασκευαστές αποκτούν επίσης το ίδιο υλικό εισροής στην εγχώρια αγορά της Βραζιλίας. Η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα αυτό.

3.2.3.3. Εργασία

(90) Η Dingli και το CCCME υπέβαλαν εκ νέου τον ισχυρισμό τους ότι για τον υπολογισμό του κόστους εργασίας θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί η έκδοση 1.1 του πίνακα στατιστικών για την εργασία της Pesquisa Industrial Annual (στο εξής: PIA) στη Βραζιλία ([24]) αντί του πίνακα 2.2 της PIA ([25]), διότι τα στοιχεία του βιομηχανικού τομέα 28.22 που καλύπτουν την κατασκευή μηχανημάτων, εξοπλισμού και διατάξεων για τη μεταφορά και την ανύψωση φορτίων και προσώπων, μαζί με τα στοιχεία που αφορούν ειδικά τις δραστηριότητες παραγωγής, ήταν άμεσα διαθέσιμα σε αυτήν.

(91) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε στην αιτιολογική σκέψη 223 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, με το επιχείρημα ότι ο πίνακας 2.2 της PIA παρέχει στοιχεία για πολύ πιο ειδικές κατηγορίες επιχειρήσεων. Η Dingli και το CCCMA προσκόμισαν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η διάκριση αυτή ήταν επίσης δυνατή κατά τη χρήση του πίνακα 1.1 της PIA και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός έγινε αποδεκτός. Η Επιτροπή αναθεώρησε τον υπολογισμό του κόστους εργασίας χρησιμοποιώντας τα στοιχεία του πίνακα 1.1 της PIA για το έτος 2022.

(92) Το CCCME υπέβαλε εκ νέου τον ισχυρισμό του ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να περιορίσει τις δαπάνες κοινωνικής ασφάλισης στις εισφορές προς το Instituto Nacional do Seguro Social (στο εξής: INSS) και το Fundo de Garantia do Tempo de Serviço (στο εξής: FGTS), διότι στο σημείωμα 17 των οικονομικών καταστάσεων της Madal Palfinger ([26]) ελήφθησαν υπόψη μόνο τα τέλη του INSS και του FGTS για τον υπολογισμό των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης.

(93) Στην αιτιολογική σκέψη 225 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή απέρριψε προσωρινά τον ίδιο ισχυρισμό, διότι η έρευνα αποκάλυψε ότι στη Βραζιλία υπήρχαν και άλλα είδη εισφορών κοινωνικής ασφάλισης και ότι τα ποσοστά τους ενδέχεται να ποικίλλουν. Το CCCME δεν υπέβαλε πρόσθετα ουσιαστικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι, σε αντίθεση με το προσωρινό συμπέρασμα της Επιτροπής, στην αιτιολογική σκέψη 225 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν υπήρχαν άλλες πιθανές εισφορές κοινωνικής ασφάλισης στη Βραζιλία εκτός από τα τέλη του INSS και του FGTS. Η Επιτροπή ενέμεινε στην απόρριψη του ισχυρισμού.

(94) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME επανέλαβε τον ισχυρισμό του ότι για τον υπολογισμό των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη μόνο τα τέλη INSS και FGTS. Ο ισχυρισμός εξετάστηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 93.

(95) Η Dingli υποστήριξε ότι για τον υπολογισμό του κόστους εργασίας θα έπρεπε να ληφθούν υπόψη μόνο οι κοινωνικές επιβαρύνσεις που καταβάλλονται από τον εργοδότη για το προσωπικό παραγωγής, ενώ θα πρέπει να αφαιρεθούν οι κοινωνικές επιβαρύνσεις που καταβάλλονται για το προσωπικό που δεν απασχολείται στην παραγωγή. Η κατανομή της εισφοράς θα έπρεπε να βασίζεται στο ποσοστό μεταξύ του συνολικού μισθού του προσωπικού παραγωγής και του προσωπικού εκτός παραγωγής.

(96) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το επιχείρημα της Dingli ήταν βάσιμο, διότι κατά τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς για το κόστος εργασίας θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη μόνο το κόστος που συνδέεται με την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος, και υπολόγισε εκ νέου αναλόγως το ύψος των κοινωνικών επιβαρύνσεων.

(97) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Dingli ισχυρίστηκε ότι, ενώ η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 96, ο επανυπολογισμός του ποσού των κοινωνικών εισφορών δεν αντικατόπτριζε το γεγονός αυτό.

([23]) Βλ. υποσημείωση 1.
([24]) Πίνακας στατιστικών για την εργασία της Pesquisa Industrial Annual: https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=downloads.
([25]) Ό.π.
([26]) https://ads.clicrbs.com.br/PUBLICIDADE-LEGAL/PIO/Publicidade_Legal_PIO_290324_madalpalfinger.pdf.

(98) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό διότι οι κοινωνικές επιβαρύνσεις υπολογίστηκαν εκ νέου μετά τη δημοσίευση των προσωρινών μέτρων. Η Επιτροπή υπολόγισε την αξία των εισφορών και τις διαίρεσε με τον αριθμό των εργαζομένων στην παραγωγή, χωρίς να λάβει υπόψη τα πρόσωπα που δεν συμμετέχουν στην παραγωγή.

(99) Η Dingli επισήμανε ότι κατά τη μετατροπή του ωριαίου κόστους εργασίας από ρεάλ Βραζιλίας (στο εξής: BRL) σε γιουάν Κίνας (στο εξής: CNY), η Επιτροπή δεν εφάρμοσε τη συναλλαγματική ισοτιμία για το 2021. Στους προσωρινούς υπολογισμούς, η συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιήθηκε για τη μετατροπή των BRL σε ευρώ (στο εξής: EUR) αφορά το έτος 2022· η συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιήθηκε για τη μετατροπή των EUR σε CNY αφορά την περίοδο έρευνας. Κατά το οριστικό στάδιο, για να καταλήξει η Επιτροπή στο ωριαίο κόστος εργασίας κατά την περίοδο έρευνας, εφάρμοσε τον δείκτη κόστους εργασίας για το 2023 στα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία από το 2022. Το κόστος εργασίας που προέκυψε μετατράπηκε στη συνέχεια σε CNY με τη χρήση των συναλλαγματικών ισοτιμιών κατά την περίοδο έρευνας.

(100) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι θα έπρεπε να εφαρμόσει τη συναλλαγματική ισοτιμία για το 2021, δεδομένου ότι κατέστη άνευ αντικειμένου στο οριστικό στάδιο επειδή είχαν χρησιμοποιηθεί στοιχεία του 2022.

(101) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Dingli ισχυρίστηκε ότι, προσαρμόζοντας το κόστος εργασίας της Βραζιλίας του 2022 στα στοιχεία του 2023 και, στη συνέχεια, μετατρέποντάς τα σε RMB χρησιμοποιώντας τη συναλλαγματική ισοτιμία που ίσχυε κατά την ΠΕ, η Επιτροπή υπολόγισε διπλά τον πληθωρισμό. Η Dingli ισχυρίστηκε ότι είτε θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν χωρίς προσαρμογή οι συναλλαγματικές ισοτιμίες για την ΠΕ είτε, εάν γίνει προσαρμογή, τότε θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι συναλλαγματικές ισοτιμίες του 2022.

(102) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, διότι η Dingli δεν απέδειξε ότι η διακύμανση του δείκτη κόστους εργασίας από το 2022 έως το 2023 συνδεόταν αποκλειστικά με τον πληθωρισμό. Ο δείκτης κόστους εργασίας της Βραζιλίας δεν δείχνει τη διακύμανση της αξίας των μισθών, αλλά το συνολικό κόστος απασχόλησης του εργατικού δυναμικού σε ωριαία βάση που μπορεί να επηρεαστεί από άλλους παράγοντες εκτός του πληθωρισμού. Επιπλέον, η παράλληλη προσαρμογή του δείκτη του 2022 και η χρήση της συναλλαγματικής ισοτιμίας κατά την ΠΕ δεν οδήγησαν, ως εκ τούτου, σε διπλό υπολογισμό. Αντιθέτως, οι προσαρμογές εξασφάλισαν ότι ο δείκτης αναφοράς αντικατόπτριζε το κόστος εργασίας που έπρεπε να καταβληθεί κατά την ΠΕ με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες.

(103) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε εσφαλμένα τον δείκτη τιμών καταναλωτή για να προσαρμόσει το κόστος εργασίας του 2022 σε εκείνο της ΠΕ. Σύμφωνα με το CCCME, ήταν καταλληλότερο να χρησιμοποιηθεί ο δείκτης μέσου εισοδήματος.

(104) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε, για την προσαρμογή του κόστους εργασίας, τη μέση εθνική τιμή καταναλωτή κατά την ΠΕ, η οποία αντλήθηκε από τις στατιστικές του Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ([27]) (IBGE). Το CCCME δεν υπέβαλε στοιχεία που να αποδεικνύουν τους λόγους για τους οποίους η εν λόγω μεθοδολογία δεν ήταν ακριβής. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(105) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι η μεθοδολογία για τον υπολογισμό των ετήσιων ωρών εργασίας ήταν εσφαλμένη. Η Επιτροπή, αντί να πολλαπλασιάσει τον μέσο όρο των πράγματι δεδουλευμένων εβδομαδιαίων ωρών για την κατηγορία οικονομικής δραστηριότητας 28 (κατασκευή μηχανημάτων και εξοπλισμού), τις οποίες είχε λάβει από την ILOSTAT, με τον συνολικό αριθμό εβδομάδων ενός ημερολογιακού έτους, υπολόγισε πρώτα τις ημερήσιες ώρες εργασίας διαιρώντας τις εβδομαδιαίες ώρες με 5 εργάσιμες ημέρες την εβδομάδα και στη συνέχεια πολλαπλασίασε τις κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενες ημερήσιες ώρες εργασίας με τις εικαζόμενες 220 διαθέσιμες εργάσιμες ημέρες ανά έτος.

([27]) IBGE | Portal do IBGE | IBGE, https://www.ibge.gov.br/

(106) Η Επιτροπή παρέπεμψε στους υπολογισμούς που τέθηκαν στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών, στους οποίους παρουσιάζεται λεπτομερώς ο τρόπος υπολογισμού του δείκτη αναφοράς για το κόστος εργασίας. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το συνολικό ετήσιο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο για εταιρείες με περισσότερους από 30 εργαζομένους και το προσάρμοσε χρησιμοποιώντας τον μέσο όρο του εθνικού δείκτη τιμών καταναλωτή για το έτος 2022 κατά τον μέσο όρο της ΠΕ. Χρησιμοποιήθηκαν στατιστικά στοιχεία της ΔΟΕ για τον υπολογισμό των μέσων εβδομαδιαίων δεδουλευμένων ωρών στη Βραζιλία για το 2022 στον εν λόγω κλάδο (ISIC επίπεδο 2 δραστηριότητα 28). Το μέσο ετήσιο κόστος ανά εργαζόμενο που συνδέεται με την παραγωγή (με τιμαριθμική αναπροσαρμογή) διαιρέθηκε με τον αναφερόμενο μέσο όρο εβδομαδιαίων ωρών δίνοντας την τιμή του κόστους εργασίας. Σ' αυτή τη βάση, και ελλείψει ειδικότερων παρατηρήσεων, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή υπολόγισε εκ νέου το ωριαίο κόστος εργασίας σε 70,60 CNY στην αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.3.4. Ηλεκτρική ενέργεια και φυσικό αέριο

(107) Το CCCME και η Dingli υπέβαλαν εκ νέου τον ισχυρισμό ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να αφαιρέσει τον ΦΠΑ ύψους 17,5 % από το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας και του αερίου και παρέπεμψαν στην πρόσφατη πρακτική της Επιτροπής, σύμφωνα με την οποία ο ισχυρισμός αυτός έγινε αποδεκτός.

(108) Η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό και αφαίρεσε το ποσό του ΦΠΑ από το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου, διότι διαπίστωσε ότι οι βραζιλιάνικες εταιρείες δικαιούνταν πιστώσεις φόρου για τον συντελεστή ICMS ([28]) όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια και το αέριο που χρησιμοποιούνται για βιομηχανική παραγωγή.

(109) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο CMAE ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιήσει τους ισχύοντες συντελεστές ICMS για το αέριο και την ηλεκτρική ενέργεια στην πολιτεία Rio Grande do Sul, όπου βρισκόταν η Madal Palfinger.

(110) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι κάθε εμπόρευμα, όταν μεταφέρεται σε άλλο κράτος εντός της Βραζιλίας, έχει τον δικό του συντελεστή ICMS ανάλογα με την προέλευσή του. Ως εκ τούτου, τα ποσοστά ICMS στο Rio Grande do Sul για το φυσικό αέριο και την ηλεκτρική ενέργεια, που προέρχονται από εθνικό δίκτυο, δεν θεωρήθηκαν σημαντικά για τους εν λόγω συντελεστές παραγωγής. Επιπλέον, τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε ο CMAE προς υποστήριξη του ισχυρισμού ότι το ICMS για την ηλεκτρική ενέργεια ήταν 17 %, έδειξαν ότι το 2024 το ποσοστό αυτό δεν κάλυπτε την ηλεκτρική ενέργεια για βιομηχανική χρήση ([29]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε μέσο ποσοστό ICMS για το σύνολο της Βραζιλίας, ύψους 17,5 % τόσο για την ηλεκτρική ενέργεια όσο και για το φυσικό αέριο, το οποίο θεωρήθηκε ακριβές. Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(111) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή καθόρισε την εκ νέου υπολογισθείσα τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για βιομηχανική χρήση σε 0,89 CNY/kWh και την εκ νέου υπολογισθείσα τιμή του αερίου για βιομηχανική χρήση ανέρχεται σε 0,452 CNY/kWh στην αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.3.5. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη και απόσβεση

(112) Το CCCME υπέβαλε εκ νέου τον ισχυρισμό ότι η «προσαρμογή της παρούσας αξίας» από τις χρηματοοικονομικές δαπάνες της Madal Palfinger, δεδομένου ότι δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι πραγματοποιήθηκε κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, θα έπρεπε να αφαιρεθεί και από τα χρηματοοικονομικά έσοδα. Το CCCME έκρινε ότι αυτή η ασύμμετρη μεταχείριση ήταν εσφαλμένη. Η Επιτροπή έκανε αποδεκτό τον ισχυρισμό.

(113) Η Dingli υπέβαλε εκ νέου τον ισχυρισμό ότι, δεδομένου ότι η τιμή εξαγωγής των Κινέζων παραγωγών καθορίστηκε σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, και λαμβανομένου υπόψη ότι η Επιτροπή έχει άμεσα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τα έξοδα αποστολής, την ασφάλιση αποστολής και τις προμήθειες, τα στοιχεία αυτά θα έπρεπε να αφαιρεθούν από τα ΓΔΕΠ της Madal Palfinger, ώστε να διασφαλιστεί ότι η κατασκευασμένη κανονική αξία θα καθοριστεί αντίστοιχα σε επίπεδο εκ του εργοστασίου. Η Dingli υποστήριξε ότι η υποχρέωση σύγκρισης των τιμών σε επίπεδο εκ του εργοστασίου ισχύει ανεξάρτητα από τον ισχυρισμό της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 245 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με τον οποίο η Επιτροπή δεν διέθετε επαρκείς πληροφορίες για τον προσδιορισμό των εσόδων και των δαπανών που σχετίζονται με την αποστολή, την ασφάλιση της αποστολής και τις προμήθειες, προκειμένου να διαχωριστεί το κόστος εξαγωγών και το κόστος εγχώριων πωλήσεων.

([28]) ICMS είναι η συντομογραφία του *Imposto Sobre Operações Relativas à Circulação de Mercadorias e Serviços de Transporte Interestadual de InterMunicipe e de Comunicações*. Πρόκειται για φόρο επί των πωλήσεων και των υπηρεσιών και εφαρμόζεται στην κυκλοφορία εμπορευμάτων, στις μεταφορές, στις υπηρεσίες επικοινωνιών και σε άλλες γενικές προμήθειες αγαθών. Καταβάλλεται από ιδιώτες και νομικές οντότητες που εμπορεύονται αγαθά· από όσους εισάγουν προϊόντα· όσους αγοράζουν εεμπορεύματα που έχουν κατασχεθεί από τελωνεία και όσους αγοράζουν πετρελαϊκά προϊόντα από το εξωτερικό.

([29]) ICMS RS 2024 - Tabela atualizada - Tax Group - Energia elétrica (**exceto** para consumo em iluminação de vias públicas, i**ndustrial**, rural e, até 50 KW por mês, residencial), https://www.taxgroup.com.br/intelligence/icms-rs-2024-tabela-atualizada/

(114) Μετά τον ισχυρισμό αυτό, η Επιτροπή προσδιόρισε στο σημείωμα 17 των οικονομικών καταστάσεων της Madal Palfinger για το 2023 συγκεκριμένες τιμές για τα έξοδα μεταφοράς και τις προμήθειες ([30]). Η Επιτροπή, για να καταλήξει σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου όσον αφορά την κανονική αξία, αφαίρεσε το κόστος μεταφοράς και τις προμήθειες από τα έξοδα πώλησης που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό των ΓΔΕΠ.

(115) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο CMAE ισχυρίστηκε ότι δεν θα πρέπει να αφαιρεθούν τα έξοδα μεταφοράς και προμήθειας από τα έξοδα πώλησης που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό των εξόδων ΓΔΕΠ κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας.

(116) Η Επιτροπή δεν έκρινε ότι ο ισχυρισμός ήταν τεκμηριωμένος και δεν άλλαξε το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 113. Τα έξοδα πώλησης της Madal Palfinger περιλάμβαναν ποσό που κάλυπτε τα έξοδα μεταφοράς και προμήθειας τα οποία έπρεπε να αφαιρεθούν για να εξασφαλιστεί ότι η τιμή εξαγωγής «εκ του εργοστασίου» συγκρίθηκε με κατασκευασμένη κανονική αξία εκ του εργοστασίου. Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(117) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο CMAE ισχυρίστηκε ότι, εάν η Επιτροπή αποφασίσει να εξαιρέσει το κόστος μεταφοράς για τις εισροές, πρέπει επίσης να προσαρμόσει το κόστος των πωληθέντων αγαθών για τον υπολογισμό των ΓΔΕΠ αφαιρώντας από το «κόστος των πωληθέντων αγαθών και υπηρεσιών», που ανέφερε η Madal Palfinger, το ποσό του κόστους μεταφοράς για την αγορά πρώτων υλών και εισροών των παραγωγών-εξαγωγέων.

(118) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε διότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 115, η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου. Κατά την κατασκευή της εκ του εργοστασίου κανονικής αξίας, δεδομένου ότι αυτή πρέπει να δείχνει το κόστος στην πύλη του εργοστασίου, το κόστος μεταφοράς του υπό έρευνα προϊόντος δεν μπορεί να ληφθεί υπόψη. Επιπλέον, ο CMAE δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία ότι το κόστος μεταφοράς αφορούσε επίσης εισροές. Πράγματι, το κόστος μεταφοράς της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για την κατασκευή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας αποτελεί πραγματικό στοιχείο κόστους που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας και κανονικά συνδέεται με το κόστος των εισροών και δεν αναφέρεται χωριστά.

(119) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο CMAE ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι οι χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί της Madal Palfinger δεν επέτρεπαν τη διάκριση μεταξύ εγχώριων και εξαγωγικών πωλήσεων, το κόστος μεταφοράς και η προμήθεια δεν θα πρέπει να αφαιρεθούν από τα ΓΔΕΠ.

(120) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, διότι η κανονική αξία έπρεπε να καθοριστεί σε επίπεδο εκ του εργοστασίου και, ως εκ τούτου, τα εν λόγω έξοδα έπρεπε να αφαιρεθούν προκειμένου να καθοριστούν τα ΓΔΕΠ και το κέρδος στην αντιπροσωπευτική χώρα, ανεξάρτητα από τον προορισμό των πωληθέντων εμπορευμάτων.

(121) Το CCCME υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει ένα υπολογισθέν ποσοστό των αναλώσιμων επί του συνολικού κόστους των πρώτων υλών και ένα ποσοστό των γενικών εξόδων κατασκευής επί του κόστους κατασκευής με το οποίο επιβαρύνθηκαν πράγματι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς για την παρέκταση της τιμής χωρίς στρεβλώσεις όσον αφορά τα αναλώσιμα και τα γενικά έξοδα. Το CCCME ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή έσφαλε διότι εξέφρασε το κόστος μεταφοράς στο οποίο υποβλήθηκαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς για την προμήθεια πρώτων υλών ως ποσοστό του πραγματικού κόστους κάθε πρώτης ύλης και, στη συνέχεια, εφάρμοσε το ίδιο ποσοστό στο κόστος της ίδιας πρώτης ύλης χωρίς στρεβλώσεις προκειμένου να υπολογιστεί το κόστος μεταφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Το CCCME αμφισβήτησε το αποτέλεσμα της εφαρμογής της εν λόγω μεθόδου, υποστηρίζοντας ότι οδηγεί αναπόφευκτα σε στρεβλωμένο δείκτη αναφοράς, δεδομένου ότι εκφράζεται ως ποσοστό του εικαζόμενου κόστους των πρώτων υλών ή του άμεσου κόστους. Η Επιτροπή θα έπρεπε είτε να προσδιορίσει τον δείκτη αναφοράς για τα αναλώσιμα, τα γενικά έξοδα κατασκευής και το κόστος μεταφοράς χωριστά από άλλες πρώτες ύλες εισροής είτε να αποδεχθεί το πραγματικό κόστος των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων για τα αναλώσιμα, τα γενικά έξοδα κατασκευής και το κόστος μεταφοράς.

(122) Το CCCME αμφισβήτησε το επιχείρημα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 237 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με το οποίο η προσθήκη ενός ποσοστού των γενικών εξόδων κατασκευής στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις, υπολογιζόμενο με βάση το ποσοστό των γενικών εξόδων που εκφράζονται ως κόστος κατασκευής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων, οδηγεί σε ακριβέστερα αποτελέσματα από τη χρήση της αξίας που αντλείται από τα γενικά έξοδα των οικονομικών καταστάσεων της Madal Palfinger. Το CCCME πρόσθεσε ότι το ίδιο μπορεί να λεχθεί και για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, και η Επιτροπή θα έπρεπε επίσης να υπολογίσει το μη στρεβλωμένο ποσό των ΓΔΕΠ και του κέρδους των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος με τον ίδιο τρόπο, αντί να βασιστεί στα οικονομικά στοιχεία της Madal Palfinger.

([30]) Βλ. υποσημείωση 26.

(123) Η Επιτροπή επισήμανε στην αιτιολογική σκέψη 82 ότι τα στοιχεία κόστους αμελητέας αξίας, όπως δηλώθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, ομαδοποιήθηκαν υπό την κατηγορία «αναλώσιμα». Τα γενικά έξοδα εκφράστηκαν ως ποσοστό της αξίας που δήλωσαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς για το συνολικό άμεσο κόστος. Το κόστος μεταφοράς εκφράστηκε ως ποσοστό του δηλωθέντος κόστους πρώτων υλών.

(124) Η Επιτροπή απέρριψε την πρόταση να χρησιμοποιηθεί το κόστος που δήλωσαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς για τα αναλώσιμα, τα γενικά έξοδα κατασκευής και τη μεταφορά διότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού ([31]), το εγχώριο κόστος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στον βαθμό που διαπιστώνεται σαφώς ότι αυτό δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων. Δεν διαπιστώθηκε κάτι τέτοιο στην προκειμένη περίπτωση.

(125) Ο ισχυρισμός του CCCME δεν περιείχε κανένα έγκυρο επιχείρημα που να τεκμηριώνει τους λόγους για τους οποίους η Επιτροπή θα έπρεπε να παρεκκλίνει από την καθιερωμένη πρακτική της να αντλεί τα οικονομικά στοιχεία από τους παραγωγούς που προσδιορίζονται στην αντιπροσωπευτική χώρα. Λόγω του γεγονότος ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς λειτουργούσαν σε στρεβλωμένο οικονομικό περιβάλλον, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι το ποσοστό των ΓΔΕΠ και του κέρδους τους αντικατοπτρίζει τις κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.3. **Υπολογισμός**

3.3.1. *Κανονική αξία*

(126) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού ([32]), όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 247 έως 251 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(127) Στο κόστος παραγωγής που καθορίστηκε όπως περιγράφεται στις προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις, η Επιτροπή εφάρμοσε τα ΓΔΕΠ και το κέρδος της Madal Palfinger.

(128) Τα έξοδα ΠΓ&Δ, εκφρασμένα ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσμένα στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής, ανήλθαν στο 20,37 %. Το κέρδος, εκφραζόμενο ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοζόμενο στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθε στο 7,62 %. Η Επιτροπή θεώρησε τα ποσά αυτά εύλογα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού για το επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου.

(129) Στην αιτιολογική σκέψη 26 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αποφάσισε προσωρινά να εφαρμόσει εν μέρει τα διαθέσιμα στοιχεία για την κατασκευή της κανονικής αξίας της JLG, δεδομένου ότι κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει ότι τα στοιχεία που υποβλήθηκαν στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο προέρχονταν από το λογιστικό σύστημα της εταιρείας. Μετά από πρόσθετες διευκρινίσεις που υπέβαλε η JLG, και κατόπιν περαιτέρω επιτόπιας επαλήθευσης των λογαριασμών της, η Επιτροπή βεβαιώθηκε ότι οι πληροφορίες που είχαν υποβληθεί αρχικά στην απάντηση της JLG στο ερωτηματολόγιο προέρχονταν απευθείας από το λογιστικό σύστημα της εταιρείας. Υπό το πρίσμα αυτής της περαιτέρω εξέτασης, η Επιτροπή δεν εφάρμοσε τα διαθέσιμα στοιχεία.

(130) Όσον αφορά τη Sinoboom, όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 25 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης προέκυψε ένα ζήτημα ως προς την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα ίδιας παραγωγής και τα αγοραζόμενα δομικά μέρη. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία σχετικά με το κόστος που υπέβαλε η Sinoboom δεν αντικατόπτριζαν με ακρίβεια το κόστος με το οποίο όντως επιβαρύνθηκε.

(131) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα προσωρινά συμπεράσματά της στις αιτιολογικές σκέψεις 25 και 27 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού όσον αφορά τη μερική εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού ([33]) σε ορισμένα στοιχεία που δεν ήταν δυνατόν να επαληθευτούν στην απάντηση της Sinoboom στο ερωτηματολόγιο. Η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 267 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.3.2. *Τιμή εξαγωγής*

(132) Οι λεπτομέρειες για τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής καθορίστηκαν στην αιτιολογική σκέψη 252 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Επιτροπή παρείχε συγκεκριμένες λεπτομέρειες σχετικά με τον υπολογισμό αυτό στην ειδική κοινοποίηση για κάθε εταιρεία μετά την επιβολή των προσωρινών δασμών. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν έθεσε κανένα ζήτημα σχετικά με το θέμα αυτό. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκαν τα προσωρινά συμπεράσματα που διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 252 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([31]) Βλ. υποσημείωση 1.
([32]) Ό.π.
([33]) Ό.π.

(133) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Dingli ισχυρίστηκε ότι, με βάση έκθεση μεταβιβαστικής τιμολόγησης που υποβλήθηκε ως παράρτημα στην απάντηση της Magni Germany στο ερωτηματολόγιο ([34]), το επίπεδο κέρδους που ανέφερε η Magni Germany αντικατοπτρίζει συναλλαγές πλήρους ανταγωνισμού και, ως εκ τούτου, το περιθώριο κέρδους που ανέφερε η Magni Germany θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί κατά την κατασκευή της τιμής εξαγωγής.

(134) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, δεδομένου ότι η συνοδευτική έκθεση για τη μεταβιβαστική τιμολόγηση κάλυπτε το έτος 2021 και όχι την ΠΕ. Επιπλέον, η έκθεση βασίστηκε σε πληροφορίες που κοινοποιήθηκαν από τη διοίκηση της Magni και δεν επαληθεύτηκε. Επιπροσθέτως, το άρθρο 2 παράγραφος 9, ορίζει ότι η τιμή εξαγωγής κατασκευάζεται με βάση την τιμή στην οποία τα εισαγόμενα προϊόντα μεταπωλούνται για πρώτη φορά σε ανεξάρτητο αγοραστή. Στην περίπτωση αυτή, η τιμή πρέπει να αναπροσαρμοστεί στα σύνορα της Ένωσης με την αφαίρεση του κέρδους του μη συνδεδεμένου εισαγωγέα. Στην προκειμένη περίπτωση, η Magni Germany δεν μπορούσε να χαρακτηριστεί μη συνδεδεμένος εισαγωγέας.

(135) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Dingli ισχυρίστηκε ότι θα έπρεπε να εφαρμοστεί περιθώριο κέρδους χαμηλότερο από 5 % για την μεταπώληση από την Magni Italy στην Magni Germany, διότι η πρώτη δεν συμμετείχε στον εκτελωνισμό, την αποθήκευση και τη μεταφορά των εμπορευμάτων. Η Magni Germany επιτέλεσε η ίδια αυτές τις λειτουργίες.

(136) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό με το επιχείρημα ότι δεν υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία που να επιτρέπουν να συναχθεί διαφοροποίηση του κέρδους με βάση τις πραγματικές λειτουργίες που επιτέλεσε ο συνδεδεμένος εισαγωγέας. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή θεώρησε ότι ένα κέρδος 5 % αποτελούσε εύλογη εκτίμηση με βάση το περιθώριο των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων που χρησιμοποιήθηκε σε παρόμοιες περιπτώσεις.

(137) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Dingli ισχυρίστηκε ότι, για τις μεταπωλήσεις της Magni Italy σε μη συνδεδεμένους πελάτες, όπου ο πελάτης ήταν αυτός που πραγματοποίησε τον εκτελωνισμό, η Επιτροπή θα έπρεπε να βασιστεί στην τιμή πώλησης μεταξύ της Magni Italy και του πελάτη για τον καθορισμό της τιμής CIF.

(138) Ελλείψει αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την αξία CIF που δηλώθηκε από τους μη συνδεδεμένους πελάτες της Magni Italy, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

(139) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Dingli ισχυρίστηκε ότι η αξία CIF που επρόκειτο να χρησιμοποιηθεί για συναλλαγές μέσω της Magni Germany σε τελικούς χρήστες θα πρέπει να βασίζεται στην αξία που δηλώθηκε στο τελωνείο από την Magni Germany. Μετά την ανάλυση των πληροφοριών του φακέλου, η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό και προσάρμοσε αναλόγως την τιμή εξαγωγής και το περιθώριο ντάμπινγκ.

3.3.3. *Σύγκριση*

(140) Οι λεπτομέρειες σχετικά με τη σύγκριση της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής καθορίστηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 253 και 263 του προσωρινού κανονισμού. Η Επιτροπή παρείχε συγκεκριμένες λεπτομέρειες σχετικά με τον υπολογισμό αυτό στην ειδική κοινοποίηση για κάθε εταιρεία μετά την επιβολή των προσωρινών δασμών.

(141) Η Dingli ισχυρίστηκε ότι, αντί να χρησιμοποιήσει περιθώριο κέρδους 5 %, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει το εύλογο περιθώριο κέρδους για τις εταιρείες που εκτελούν παρόμοιες δραστηριότητες στον όμιλο Dingli. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό με το σκεπτικό ότι το προτεινόμενο περιθώριο κέρδους αφορούσε συναλλαγές μεταξύ συνδεδεμένων μερών και δεν μπορούσε να χρησιμοποιηθεί ως βάση.

(142) Ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκαν τα προσωρινά συμπεράσματα που διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 253 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.3.4. *Προσαρμογές*

(143) Ο ισχυρισμός ότι οι διάφορες οντότητες της Terex που εμπλέκονται στην παραγωγή και πώληση ΚΔΠ λειτουργούν ως ενιαία οικονομική οντότητα απορρίφθηκε προσωρινά στην αιτιολογική σκέψη 263 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([34]) Η έκθεση χαρακτηρίζεται ευαίσθητη και δεν μπορεί να γίνει αναφορά ή παράθεση.

(144) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Terex ισχυρίστηκε ότι οι συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες που εμπλέκονται στις πωλήσεις ΚΔΠ στην ΕΕ τελούν υπό κοινό έλεγχο, το σύνολο της παραγωγής και των πωλήσεων του ομίλου Terex για την ΕΕ τελεί υπό τη διεύθυνση της TGG, εταιρεία με έδρα την Ελβετία, και ότι οι χρηματοοικονομικοί κίνδυνοι βαρύνουν την TGG. Η Terex υπέβαλε ισχυρισμό περί ενιαίας οικονομικής οντότητας για ολόκληρο τον όμιλο εταιρειών που αποτελείται από την Terex Changzhou, την TGG, καθώς και από δύο συνδεδεμένους εμπόρους με έδρα την ΕΕ: τη Genie France και τη Terex Italia.

(145) Επιπλέον, η Terex υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τους λόγους που εκτίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 258 έως 262 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού για την προσωρινή απόρριψη του αιτήματός της σχετικά με το καθεστώς ενιαίας οικονομικής οντότητας.

(146) Στο προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ούτε η Terex Changzhou και η TGG ούτε οι δύο συνδεδεμένοι διανομείς (η Genie France και η Terex Italia) αποτελούν, αντιστοίχως, ενιαία οικονομική οντότητα, διότι οι συμβάσεις τους προβλέπουν την καταβολή περιθωρίου κέρδους και περιλαμβάνουν ρήτρα που προβλέπει ότι τα μέρη ενεργούν ως ανεξάρτητοι ανάδοχοι, ρήτρα επιλογής δικαίου και δικαιοδοσίας σε περίπτωση διαφοράς καθώς και ρήτρα που ορίζει τη σχέση μεταξύ των μερών ως «πωλητή και αγοραστή».

(147) Η Terex ισχυρίστηκε ότι η υποχρέωση και η πρακτική της Terex Changzhou να επιστρέφει στην TGG την αξία των προϊόντων που δεν πληρούν τις απαραίτητες προδιαγραφές είναι πολύ περιορισμένη, η προσφυγή σε εξωτερική διαδικασία για την επίλυση διαφορών μεταξύ των διαφόρων οντοτήτων της Terex προκύπτει από ένα τυποποιημένο υπόδειγμα σύμβασης, το οποίο ωστόσο δεν έχει χρησιμοποιηθεί ποτέ, ότι, μολονότι έχουν συμφωνήσει στις συμβάσεις τους την καταβολή ποσού βάσει της αγοράς, η αμοιβή μεταξύ της TGG και της Terex Changzhou συνιστά εγγυημένο περιθώριο κέρδους επί του κόστους, ότι η TGG δεν πωλεί στην ΕΕ ΚΔΠ που κατασκευάζονται από μη συνδεδεμένη οντότητα και ότι η Terex Changzhou δεν έχει άμεση συμβατική σχέση με τις συνδεδεμένες εταιρείες πωλήσεων της ΕΕ, δηλαδή την Terex Italia και την Terex Changzhou.

(148) Η Επιτροπή εξέτασε τις επεξηγήσεις που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 146 ανωτέρω, αλλά διαπίστωσε ότι, αντί να καταδείξουν την ύπαρξη ενιαίας οικονομικής οντότητας μεταξύ των εταιρειών του ομίλου Terex, ανέδειξαν ότι η Terex Changzhou, η TGG, η Genie France και η Terex Italia είναι στενά συνδεδεμένες εταιρείες που ανήκουν στον ίδιο όμιλο με πολλά κοινά πρωτόκολλα εσωτερικής διαχείρισης και λογιστικής. Ωστόσο, η Επιτροπή ουδέποτε το αμφισβήτησε αυτό. Τα εν λόγω πρωτόκολλα επιμερισμένης διαχείρισης και λογιστικής μπορούν κάλλιστα να υπάρχουν μεταξύ συνδεδεμένων εταιρειών του ίδιου ομίλου χωρίς αυτές να αποτελούν ενιαία οικονομική οντότητα.

(149) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της Terex ότι οι επιστροφές είναι σπάνιες και η προσφυγή στην επίλυση διαφορών είναι ανύπαρκτη στην οικονομική σχέση μεταξύ της Terex Changzhou και της TGG, η Επιτροπή παρατήρησε ότι, παρά την πρακτική αυτή, το συμβατικό πλαίσιο μεταξύ των εν λόγω οντοτήτων επιτρέπει τις επιστροφές (οι οποίες, αν και σπάνιες, όντως πραγματοποιούνται με ομολογία της ίδιας της εταιρείας) και την επίλυση διαφορών και επισήμανε το γεγονός ότι η σχέση τους είναι διαφορετική από εκείνη μεταξύ του κατασκευαστή και του «τμήματος πωλήσεών» του. Πράγματι, οι σχετικές ρήτρες κατέδειξαν έλλειψη αλληλεγγύης μεταξύ των μερών.

(150) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι, αντί των τιμών αγοράς που αναφέρονται στη σύμβαση μεταξύ των οντοτήτων, η οικονομική πραγματικότητα κατά την ΠΕ έδειξε ότι η Terex Changzhou εισέπραττε από την TGG της τέλος κατασκευής για τα έξοδα και το περιθώριο κέρδους για τα προϊόντα, η Επιτροπή έκρινε ότι ένα εγγυημένο κέρδος και η προκύπτουσα εσωτερική χρηματοοικονομική μεταφορά του μεταξύ των διαφόρων οντοτήτων που εμπλέκονται στις πωλήσεις μπορεί να αποτελεί χαρακτηριστικό εταιρικής σχέσης χωρίς την ύπαρξη ενιαίας οικονομικής οντότητας. Επιπλέον, η ύπαρξη τακτικά επαναδιαπραγματευόμενων τιμών στη σύμβαση μεταξύ των οντοτήτων, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 146, δεν αναιρείται από την προγενέστερη πρακτική τιμολόγησης μεταξύ τους με τη χρήση περιθωρίου κέρδους επί του κόστους.

(151) Η Επιτροπή επαλήθευσε και έκανε αποδεκτό το επιχείρημα ότι η TGG δεν πωλεί στην ΕΕ ΚΔΠ που κατασκευάζονται από μη συνδεδεμένη οντότητα, αλλά επισήμανε ότι, εκτός από τις ΚΔΠ που παράγονται από την Terex Changzou στην Κίνα, η TGG πωλεί ΚΔΠ που παράγονται από συνδεδεμένες εταιρείες στις ΗΠΑ, στην Ινδία, στην Ιταλία και στο Μεξικό. Για την Επιτροπή, αυτό αποτελεί ένδειξη πολύ στενής εταιρικής σχέσης μεταξύ των διαφόρων συνδεδεμένων εταιρειών του ομίλου, και όχι μιας σχέσης στην οποία η TGG, η Genie France και η Terex Italia είναι τα αποκλειστικά «τμήματα πωλήσεων» της Terex Changzhou.

(152) Ο ισχυρισμός ότι άμεση συμβατική σχέση με τις συνδεδεμένες εταιρείες πωλήσεων στην ΕΕ, την Terex Italia και την Genie France, έχει η TGG και όχι η Terex Changzhou ήταν ασαφής και ατεκμηρίωτος. Από τη μία πλευρά, η Terex ισχυρίστηκε ότι όλες αυτές οι οντότητες αποτελούν ενιαία οικονομική οντότητα και, από την άλλη πλευρά, η Terex υπονοεί ότι η υφιστάμενη συμβατική σχέση μεταξύ, αφενός, της TGG και, αφετέρου, της Terex Italia και της Genie France δεν έχει καμία συνέπεια για τον προσδιορισμό του καθεστώτος ενιαίας οικονομικής οντότητας μεταξύ τους.

(153) Με βάση τις αιτιολογικές σκέψεις 147 έως 151, απορρίφθηκε ο ισχυρισμός ότι οι διάφορες οντότητες της Terex που εμπλέκονται στην παραγωγή και πώληση ΚΔΠ λειτουργούν ως ενιαία οικονομική οντότητα.

(154) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Terex ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει πέρα από τις διατυπώσεις που καθιστούν τις συνδεδεμένες οντότητες νομικά διακριτές και να λάβει υπόψη την «οικονομική πραγματικότητα» της σχέσης κατά την αξιολόγηση ενός ισχυρισμού περί ενιαίας οικονομικής οντότητας.

(155) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό. Η Επιτροπή ανέλυσε τις συμβατικές διατάξεις μεταξύ των οντοτήτων και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει οικονομική αλληλεγγύη μεταξύ τους. Δεν παρασχέθηκαν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη συμβατική σχέση μεταξύ των οντοτήτων. Επιπλέον, δεν προσκομίστηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η σχέση, όπως περιγράφεται μέσω της συμβατικής συμφωνίας, ήταν ανακριβής. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι σχετικές συμβάσεις περιείχαν ρήτρες ασυμβίβαστες με τον ισχυρισμό ότι η οικονομική πραγματικότητα της σχέσης μεταξύ του συνδεδεμένου εμπόρου και του κατασκευαστή αποτύπωνε τη σχέση μεταξύ ενός παραγωγού και ενός εσωτερικού τμήματος πωλήσεων.

(156) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Terex επανέλαβε τους ισχυρισμούς της σχετικά με τις ρήτρες εγγύησης και επίλυσης διαφορών στις συμβάσεις μεταξύ των μελών του ομίλου, την αμοιβή μεταξύ των οντοτήτων της Terex και τις πωλήσεις από την TGG ΚΔΠ που παράγονται από κατασκευαστές της Terex εκτός της Terex Changzhou. Η Terex διευκρίνισε επίσης τις προηγούμενες παρατηρήσεις της όσον αφορά τη σχέση μεταξύ, αφενός, της Terex Changzhou και, αφετέρου, της Genie France και της Terex Italy. Και στις δύο περιπτώσεις η Terex υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να βασιστεί στην οικονομική πραγματικότητα και όχι στις λεπτομέρειες των συμβάσεων κατά την αξιολόγηση του αντίκτυπού τους στον ισχυρισμό περί ενιαίας οικονομικής οντότητας.

(157) Οι συγκεκριμένοι ισχυρισμοί εξετάστηκαν ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 148 έως 151. Η πραγματική σχέση μεταξύ των διαφόρων οντοτήτων καθοριζόταν από τις συμβατικές διατάξεις που ίσχυαν μεταξύ τους. Επιπλέον, δεν προσκομίστηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η σχέση, όπως περιγράφεται μέσω της συμβατικής συμφωνίας, ήταν ανακριβής. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό αυτό.

(158) Η JLG διατύπωσε επίσης αίτημα για την αντιμετώπιση διαφόρων εταιρειών ως ενιαίας οικονομικής οντότητας. Υποστήριξε ότι η JLG Industries, Inc., η JLG EMEA, η JLG Tianjin και οι συνδεδεμένες εταιρείες πωλήσεων και εξυπηρέτησης πελατών στην ΕΕ [Sales and Service Office (SSO)] ([35]), οι οποίες εμπλέκονται στις πωλήσεις προς την ΕΕ, λειτουργούν ως ενιαία οικονομική οντότητα, επειδή οι συνδεδεμένες εταιρείες της JLG που εμπλέκονται στις πωλήσεις ΚΔΠ στην ΕΕ τελούν υπό κοινό έλεγχο, το σύνολο της παραγωγής και των πωλήσεων του ομίλου JLG τελεί υπό τη διεύθυνση της JLG Industries, Inc. (με έδρα στις ΗΠΑ) και οι χρηματοοικονομικοί κίνδυνοι βαρύνουν την JLG Industries, Inc.

(159) Η JLG Tianjin κατασκευάζει ΚΔΠ που πωλούνται στην JLG Industries (η οποία είναι εγκατεστημένη στις ΗΠΑ). Σε περίπτωση πωλήσεων στην ΕΕ, η JLG Industries μεταπωλεί τις εν λόγω ΚΔΠ στην JLG EMEA στις Κάτω Χώρες. Η JLG EMEA πωλεί είτε σε τελικούς ανεξάρτητους πελάτες είτε στους συνδεδεμένους εμπόρους: την JLG Deutschland GmbH, την JLG France, την JLG Sverige AB, την JLG Industries (Ιταλία) και την Plataformas Elevadoras (JLG Spain). Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι όλες οι οντότητες που εμπλέκονται στην κατασκευή και την πώληση ΚΔΠ αποτελούν ενιαία οικονομική οντότητα.

(160) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η συμφωνία διανομής μεταξύ της JLG EMEA και της JLG Industries περιέχει διατάξεις που υποδεικνύουν την απουσία ενιαίας οικονομικής οντότητας μεταξύ τους, για παράδειγμα, οι συμβάσεις τους περιέχουν ρήτρες διαιτησίας «και τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν το δικαίωμα να ασκήσουν κάθε διαθέσιμο μέσο έννομης προστασίας, συμπεριλαμβανομένων όλων των ένδικων βοηθημάτων» Η JLG EMEA είναι εξουσιοδοτημένη να εκτελεί όλα τα καθήκοντά της ως διανομέα για την πώληση ΚΔΠ στο πλαίσιο της σύμβασης κατά τρόπο ανεξάρτητο και κάνοντας χρήση της διακριτικής της ευχέρειας, και θα διασφαλίζει ότι οι πελάτες της έχουν επίγνωση του γεγονότος ότι λειτουργεί και πωλεί για δικό της λογαριασμό. Ο ορισμός της JLG EMEA ως διανομέα δεν είναι αποκλειστικός και καμία διάταξη της σύμβασής τους δεν περιορίζει την JLG Industries να ορίσει άλλους διανομείς για την αγορά της Ένωσης. Η JLG EMEA μπορεί να παρέχει μη ανταγωνιστικές υπηρεσίες σε τρίτους για ίδιο λογαριασμό ή για λογαριασμό τρίτων.

([35]) JLG Σουηδίας, JLG Ισπανίας, JLG Ιταλίας, JLG Γαλλίας, JLG Γερμανίας.

(161) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η τυποποιημένη συμφωνία διανομής μεταξύ της JLG EMEA και των SSO περιέχει διατάξεις που υποδεικνύουν την έλλειψη αλληλεγγύης και ως συνέπεια της ύπαρξης ενιαίας οικονομικής οντότητας: για παράδειγμα, ρήτρα διαιτησίας βάσει της οποίας η διαιτησία πρέπει να διεξάγεται σύμφωνα με τους κανόνες διαιτησίας του Ινστιτούτου Διαιτησίας των Κάτω Χωρών, κατάλογος τιμών τις οποίες η JLG EMEA συνιστά να χρησιμοποιούν οι διανομείς, οι οποίοι, ωστόσο, έχουν το δικαίωμα να χρεώνουν διαφορετικές τιμές, σταθερό ποσοστό αποζημίωσης που δικαιούνται οι διανομείς για κάθε πώληση, ανεξάρτητα από την τελική τιμή.

(162) Η Επιτροπή έκρινε ότι η εξήγηση σχετικά με τον κοινό έλεγχο, την διευθυντική ευθύνη για τις πωλήσεις και τον χρηματοοικονομικό κίνδυνο που βαρύνει την JLG Industries, Inc. καταδεικνύει την ύπαρξη στενής οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των εμπλεκόμενων οντοτήτων, χωρίς αυτές να αποτελούν κατ' ανάγκη ενιαία οικονομική οντότητα. Το είδος διοίκησης και ελέγχου που περιγράφει η JLG μπορεί να υπάρχει μεταξύ συνδεδεμένων εταιρειών που ανήκουν στον ίδιο όμιλο και έχουν προκαθορισμένες αρμοδιότητες ως έμπορος, κατασκευαστής και διανομέας.

(163) Η JLG ισχυρίστηκε ότι τα αντεπιχειρήματα που διατυπώθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 258 έως 262 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού για την απόρριψη του ισχυρισμού της Terex περί ενιαίας οικονομικής οντότητας, δεν είχαν εφαρμογή στην JLG.

(164) Η Επιτροπή δεν εξέτασε λεπτομερώς τον ισχυρισμό ότι οι λόγοι για τους οποίους απορρίφθηκε ο ισχυρισμός της Terex περί ενιαίας οικονομικής οντότητας δεν ισχύουν για την JLG. Τα επιχειρήματα στα οποία στηρίζεται η απόρριψη του ισχυρισμού της JLG είναι αυτοτελή και ειδικά για κάθε εταιρεία, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 159, 160 και 161.

(165) Με βάση τις αιτιολογικές σκέψεις 159, 160 έως 161 ανωτέρω, απορρίφθηκε ο ισχυρισμός ότι οι διάφορες οντότητες της JLG που εμπλέκονται στην παραγωγή και πώληση ΚΔΠ λειτουργούν ως ενιαία οικονομική οντότητα.

(166) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η JLG επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι ο όμιλος JLG λειτουργούσε ως ενιαία οικονομική οντότητα. Η JLG επέμεινε στην «οικονομική πραγματικότητα» στο πλαίσιο της λειτουργίας του ομίλου και υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αγνοήσει τις συμβατικές διατάξεις μεταξύ των διαφόρων οντοτήτων του ομίλου.

(167) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό. Οι συμβατικοί διατάξεις συμφωνήθηκαν ελεύθερα από τα μέρη. Η JLG δεν έδωσε καμία αιτιολόγηση για τη μη εφαρμογή τους. Η Επιτροπή ανέλυσε τις εν λόγω συμβατικές διατάξεις μεταξύ των οντοτήτων και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει οικονομική αλληλεγγύη μεταξύ τους. Δεν παρασχέθηκαν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη συμβατική σχέση μεταξύ των οντοτήτων. Επιπλέον, δεν προσκομίστηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η σχέση, όπως περιγράφεται μέσω της συμβατικής συμφωνίας, ήταν ανακριβής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι σχετικές συμβάσεις περιείχαν ρήτρες ασυμβίβαστες με τον ισχυρισμό ότι η οικονομική πραγματικότητα της σχέσης μεταξύ του συνδεδεμένου εμπόρου και του κατασκευαστή αποτύπωνε τη σχέση μεταξύ ενός παραγωγού και ενός εσωτερικού τμήματος πωλήσεων.

3.3.5. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(168) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	49,3 %
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd	66,7 %
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd	48,7 %
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd	20,6 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	48,1 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	66,7 %

4. **ΖΗΜΊΑ**

4.1. **Ισχυρισμός περί χωριστής ανάλυσης ζημίας και αιτιώδους συνάφειας για τις ΚΔΠ με ηλεκτρικούς ή υβριδικούς και συμβατικούς κινητήρες**

(169) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCME επανέλαβε ότι οι παράγοντες ζημίας και αιτιώδους συνάφειας στην έρευνα θα έπρεπε να είχαν αξιολογηθεί χωριστά για τις ΚΔΠ με ηλεκτρικούς κινητήρες και τις ΚΔΠ με υβριδικούς και συμβατικούς κινητήρες ως υποομάδες ή υποτμήματα της αγοράς, δεδομένου ότι, σύμφωνα με τον ισχυρισμό του, οι εν λόγω ΚΔΠ δεν ήταν εναλλάξιμες λόγω των ουσιωδών διαφορών τους ως προς τα χαρακτηριστικά του προϊόντος, την τελική χρήση και τις αντιλήψεις της αγοράς. Ισχυρίστηκε επίσης ότι, εφόσον η Επιτροπή δεν το έπραξε, δεν εξασφάλισε την αντικειμενική εξέταση των στοιχείων της ζημίας, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Το CCCME επανέλαβε το επιχείρημα μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων χωρίς να προσθέσει κανένα νέο στοιχείο προς στήριξη του ισχυρισμού του.

(170) Όπως αναφέρεται αναλυτικά στο σημείο 2.4.1., η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι και οι δύο κατηγορίες (συμβατικές και ηλεκτρικές ή υβριδικές ΚΔΠ) έχουν τα ίδια ουσιώδη χαρακτηριστικά και ότι, ως εκ τούτου, δικαιολογημένα εμπίπτουν αμφότερες στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Οι διαφορές μεταξύ των δύο κατηγοριών δεν ήταν τέτοιες ώστε να δικαιολογούν χωριστή ανάλυση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας, δεδομένου ότι τα προϊόντα ήταν ανταγωνιστικά. Όπως επεξηγείται στο σημείο 2.4.1., στο μέλλον θα μπορούσαν να αντικατασταθούν σταδιακά περισσότερες ΚΔΠ με συμβατικό κινητήρα από ηλεκτρικές ή υβριδικές ΚΔΠ και να χρησιμοποιούνται σε μεγαλύτερο βαθμό σε εξωτερικούς χώρους. Επομένως, ο τομέας χρήσης αυτών των δύο κατηγοριών ΚΔΠ βρισκόταν σε εξέλιξη, κάτι που αποτελούσε πρόσθετο επιχείρημα κατά της χωριστής αξιολόγησης. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν δικαιολογημένη η χωριστή αξιολόγηση των παραγόντων ζημίας και αιτιώδους συνάφειας για τις δύο κατηγορίες ΚΔΠ.

4.2. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(171) Ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 273 έως 275 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.3. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(172) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την ενωσιακή κατανάλωση, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 276 έως 278 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

4.4.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(173) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές από την οικεία χώρα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 279 έως 281 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.2. *Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα: υποτιμολόγηση και συμπίεση των τιμών*

(174) Στις αιτιολογικές σκέψεις 286 έως 288 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή παρουσίασε λεπτομερώς τη μεθοδολογία για τον καθορισμό της υποτιμολόγησης των τιμών και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές εισαγωγές ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τις συμπίεζαν.

(175) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η JLG ισχυρίστηκε ότι, όσον αφορά την JLG EMEA, η μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον καθορισμό της αξίας CIF δεν επέτρεπε τη δίκαιη σύγκριση των τιμών πώλησης της JLG στην ΕΕ με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δεδομένου ότι όλες οι δραστηριότητες πωλήσεων που σχετίζονται με την ΕΕ διοργανώθηκαν μόνο από την JLG EMEA, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να αφαιρέσει το κέρδος της και τα ΓΔΕΠ κατά την κατασκευή της τιμής εξαγωγής. Η JLG ισχυρίστηκε επίσης ότι η ενδοεταιρική τιμή μεταβίβασης που χρέωνε η JLG Tianjin κάλυπτε μόνο το κόστος κατασκευής, τα γενικά έξοδα των εγκαταστάσεων και ένα περιθώριο κέρδους 7 % (βάσει του κόστους), το οποίο δεν ήταν το ίδιο με την τιμή-στόχο του κλάδου παραγωγής της ΕΕ που καθορίστηκε με βάση τον στόχο κερδοφορίας και τα πραγματικά ΓΔΕΠ εκφραζόμενα ως ποσοστά των τιμών πώλησης.

(176) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα διότι, προκειμένου να καθοριστεί αξιόπιστη τιμή εισαγωγής υπό συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού, η εν λόγω τιμή πρέπει να κατασκευαστεί με βάση την τιμή μεταπώλησης του συνδεδεμένου εισαγωγέα στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη ως σημείο εκκίνησης. Για να πραγματοποιηθεί αυτή η ανακατασκευή, οι κανόνες για την κατασκευή της τιμής εξαγωγής, όπως περιέχονται στο άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού είναι συναφείς και εφαρμόζονται κατ' αναλογία. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού η ερευνούσα αρχή υποχρεούται να καθορίσει αξιόπιστη τιμή εξαγωγής στα σύνορα της Ένωσης, πραγματοποιώντας προσαρμογές για να όλα τα έξοδα που έχουν ανακύψει μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπώλησης, καθώς και τα πραγματοποιούμενα κέρδη. Η αναλογική εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού επιτρέπει την επίτευξη τιμής η οποία είναι απολύτως συγκρίσιμη με την τιμή που χρησιμοποιείται κατά την εξέταση των πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες και επίσης συγκρίσιμη με την τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(177) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Terex ισχυρίστηκε ότι, όσον αφορά την TGG, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να αφαιρέσει το κέρδος και τα ΓΔΕΠ κατά την κατασκευή της τιμής εξαγωγής, προκειμένου να καταστεί δυνατή η δίκαιη σύγκριση της τιμής πώλησης της Terex στην ΕΕ και της τιμής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η ενδοεταιρική τιμή μεταβίβασης μεταξύ της Terex Changzhou και της TGG κάλυπτε μόνο το κόστος παραγωγής, τα γενικά έξοδα εγκαταστάσεων και το κέρδος. Αυτό δεν ήταν το ίδιο με την τιμή-στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία καθορίστηκε με βάση το κέρδος-στόχο και τα πραγματικά ΓΔΕΠ, εκφραζόμενα ως ποσοστά των τιμών πώλησης.

(178) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα διότι, προκειμένου να καθοριστεί αξιόπιστη τιμή εισαγωγής υπό συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού, η εν λόγω τιμή πρέπει να κατασκευαστεί με βάση την τιμή μεταπώλησης του συνδεδεμένου εισαγωγέα στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη ως σημείο εκκίνησης. Για να πραγματοποιηθεί αυτή η ανακατασκευή, οι κανόνες για την κατασκευή της τιμής εξαγωγής, όπως περιέχονται στο άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, είναι συναφείς και εφαρμόζονται κατ' αναλογία. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού η ερευνούσα αρχή υποχρεούται να καθορίσει αξιόπιστη τιμή εξαγωγής στα σύνορα της Ένωσης, πραγματοποιώντας προσαρμογές για να όλα τα έξοδα που έχουν ανακύψει μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπώλησης, καθώς και τα πραγματοποιούμενα κέρδη. Η αναλογική εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ επιτρέπει την επίτευξη τιμής η οποία είναι απολύτως συγκρίσιμη με την τιμή που χρησιμοποιείται κατά την εξέταση των πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες και επίσης συγκρίσιμη με την τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.4.2.1. Στάδιο εμπορίας

(179) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων, το CCCME, η Sinoboom και η Dingli υποστήριξαν ότι από την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων δεν ήταν σαφές αν, κατά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης των τιμών (και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές), η Επιτροπή προσάρμοσε την τιμή των ενωσιακών παραγωγών σε περίπτωση που πωλούσαν μέσω συνδεδεμένων οντοτήτων, όπως έπραξε με την τιμή των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.

(180) Η Επιτροπή αποσαφήνισε ότι πραγματοποιήθηκαν οι ίδιες προσαρμογές τόσο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα όσο και για τους ενωσιακούς παραγωγούς και, επομένως, η Επιτροπή προέβη σε σύγκριση των τιμών στο ίδιο στάδιο εμπορίου.

4.4.2.2. Προσαρμογή για τους τελωνειακούς δασμούς

(181) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε προσαρμόσει συστηματικά την τιμή εξαγωγής κατά 4,5 % του τελωνειακού δασμού, διότι οι εισαγωγές υπό τον κωδικό TARIC 8428.90.90.20 δεν υπόκειντο καθόλου σε τελωνειακό δασμό. Διατύπωσε τον ισχυρισμό ότι η προσαρμογή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο για τις εξαγωγές που υπόκειντο σε δασμούς με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς και, σε περίπτωση που δεν υποβλήθηκαν οι σχετικές πληροφορίες, με βάση τα στοιχεία μετά την έναρξη της διαδικασίας, με προσδιορισμό του ποσοστού των εισαγωγών που υπόκειντο σε δασμούς σε σύγκριση με τις εισαγωγές για τις οποίες οι δασμοί ήταν μηδενικοί. Η Επιτροπή έκανε αποδεκτό τον ισχυρισμό και μείωσε αναλόγως την τιμή εξαγωγής.

(182) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να βασίζεται στα πραγματικά στοιχεία για τις εξαγωγές καθενός από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και όχι στα στοιχεία για τις εισαγωγές κατά την περίοδο μετά την ΠΕ. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι η προσαρμογή βασίστηκε στα πραγματικά στοιχεία των παραγωγών-εξαγωγέων κατά την ΠΕ, τα οποία επέτρεψαν να καθοριστεί κατά πόσον οι εξαγωγικές πωλήσεις υπόκειντο σε τελωνειακό δασμό.

4.4.2.3. Συγκρισιμότητα του προϊόντος

(183) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Sinoboom και ο καταγγέλλων υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την ταξινόμηση και τη συγκρισιμότητα του προϊόντος.

(184) Η Sinoboom αναφέρθηκε στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων και στο γεγονός ότι, για τους σκοπούς των υπολογισμών του περιθωρίου ζημίας, η Επιτροπή συγχώνευσε τους αριθμούς ελέγχου προϊόντος (PCN), οι οποίοι είχαν ως συνέπεια τη σύγκριση των ανυψωτικών μηχανημάτων με σημαντικά διαφορετικά ύψη λειτουργίας, στοιχείο που εικάζεται ότι οδήγησε σε υπερεκτίμηση του περιθωρίου ζημίας.

(185) Η Επιτροπή έκανε αποδεκτό τον ισχυρισμό, προέβη στη σύγκριση σε βάση PCN προς PCN και προσάρμοσε αναλόγως τους υπολογισμούς. Κατά συνέπεια, το περιθώριο ζημίας μειώθηκε.

(186) Η Sinoboom επισήμανε επίσης ότι το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ της ήταν υψηλότερο από τα περιθώρια άλλων παραγωγών-εξαγωγέων. Κατά τη Sinoboom, η διαφορά αυτή θα μπορούσε να οφείλεται στη μεθοδολογία που είχε υιοθετήσει η Επιτροπή για τη σύγκριση των τιμών και την ανάλυση του περιθωρίου ζημίας. Παρέπεμψε στην κοινοποίηση της ταξινόμησης βάσει των αριθμών ελέγχου προϊόντος (στο εξής: PCN) και ισχυρίστηκε ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν είχαν αρκετό χρόνο στη διάθεσή τους για να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με τη σύγκριση βάσει PCN που υπέβαλαν τα μέρη μόλις μία ημέρα πριν από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τα προσωρινά μέτρα. Έκρινε ότι υπήρχαν παρατυπίες στην ταξινόμηση PCN από τους ενωσιακούς παραγωγούς και επισήμανε τους τύπους προϊόντος οι οποίοι είχαν ταξινομηθεί ενδεχομένως με εσφαλμένο τρόπο ή για τους οποίους δεν ήταν δυνατόν να επαληθεύσει την ορθή ταξινόμηση με βάση την περιγραφή των τύπων προϊόντος.

(187) Ως αντίδραση στις παρατηρήσεις του CCCME, ο καταγγέλλων θεώρησε, από την άλλη πλευρά, ότι οι ισχυρισμοί ήταν αβάσιμοι, δεδομένου ότι τα προϊόντα είτε ήταν καλά ταξινομημένα είτε δεν παρήχθησαν ούτε χρησιμοποιήθηκαν για τη σύγκριση.

(188) Η Επιτροπή επαλήθευσε τις εικαζόμενες εσφαλμένες ταξινομήσεις και διαπίστωσε πράγματι ότι ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος είχε δηλώσει δύο τύπους ΚΔΠ με εσφαλμένο PCN. Η Επιτροπή διόρθωσε αναλόγως την ταξινόμηση PCN.

(189) Η Sinoboom ισχυρίστηκε επίσης ότι ορισμένοι τύποι προϊόντος θα μπορούσαν να είχαν πωληθεί από τους ενωσιακούς παραγωγούς σε μη αντιπροσωπευτικούς όγκους, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε τεχνητά υψηλές τιμές για τα εν λόγω προϊόντα. Στην περίπτωση αυτήν, η Επιτροπή θα έπρεπε να ταξινομήσει εκ νέου τις επίμαχες πωλήσεις και να τις συμπεριλάβει σε πλησιέστερους διαφορετικούς PCN, για τους οποίους οι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν αντιπροσωπευτικές πωλήσεις κατά την περίοδο έρευνας.

(190) Η Επιτροπή επαλήθευσε και επιβεβαίωσε ότι οι τύποι προϊόντος που πωλήθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και συγκρίθηκαν με τους ίδιους τύπους προϊόντος που πωλήθηκαν από τη Sinoboom δεν αφορούσαν μη αντιπροσωπευτικές ποσότητες. Συνεπώς, δεν ήταν αναγκαία η αναταξινόμηση των PCN.

(191) Ο καταγγέλλων θεώρησε ότι υπήρξε προφανής εσφαλμένη ταξινόμηση ορισμένων τύπων προϊόντος που δηλώθηκαν από την JLG όσον αφορά τη βιομηχανική χρήση ή τη χρήση επί ανωμάλου εδάφους επιλεγμένων βραχιόνων, καθώς και το ύψος εργασίας ορισμένων κατακόρυφων ανυψωτικών ιστών.

(192) Κατά τη διαδικασία επαλήθευσης των συνδεδεμένων εταιρειών στο οριστικό στάδιο, οι εταιρείες συμφώνησαν για την αναταξινόμηση των εν λόγω προϊόντων βάσει των ορθών PCN.

4.4.2.4. Συμπέρασμα σχετικά με τις τιμές των εισαγωγών και τη συμπίεση των τιμών

(193) Μετά τις διορθώσεις που πραγματοποιήθηκαν στους υπολογισμούς του περιθωρίου υποτιμολόγησης (και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές), όπως εξηγείται ανωτέρω και στο σημείο 3.3.2., η Επιτροπή καθόρισε μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης 11,9 %.

(194) Εκτός από την υποτιμολόγηση των τιμών, τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές ανά παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος εξακολουθούσαν να είναι σημαντικά. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή ενέμεινε στο συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 288 ότι οι κινεζικές εισαγωγές συμπίεσαν σημαντικά τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος αναγκάστηκε να πωλήσει σε τιμές κάτω του κόστους κατά την περίοδο έρευνας.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(195) Στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού (σημείο 4.5), η Επιτροπή παρουσίασε λεπτομερώς του μακροοικονομικούς και τους μικροοικονομικούς δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Στην αιτιολογική σκέψη 320 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(196) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το επίπεδο των μακροοικονομικών και των μικροοικονομικών δεικτών. Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με το επίπεδο των δεικτών αυτών, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 289 έως 316 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.1. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(197) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCME, η κινεζική κυβέρνηση και ο καταγγέλλων υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τα συμπεράσματα της Επιτροπής όσον αφορά την αξιολόγηση των δεικτών ζημίας και της ζημίας.

(198) Το CCCME έκρινε ότι από τους δείκτες ζημίας προέκυπτε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ΚΔΠ παρουσίαζε ανάπτυξη και ότι δεν υπήρχαν σαφή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία. Αναφέρθηκε στην αύξηση της παραγωγής κατά 100 %, στην αύξηση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας κατά 88 %, καθώς και στην άνοδο του όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 62 %. Υποστήριξε επίσης ότι η αύξηση της τιμής κατά 16 % ήταν υψηλότερη από την αύξηση του κόστους, η οποία ανήλθε σε 14 %. Επιπλέον, υποστήριξε ότι η απασχόληση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αυξήθηκε κατά 40 % και η παραγωγικότητα κατά 43 %, ενώ το τελικό απόθεμα στην παραγωγή μειώθηκε κατά 35 %. Το CCCME επανέλαβε παρόμοια επιχειρήματα μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων και ισχυρίστηκε ότι τα στοιχεία για τους δείκτες ζημίας που κοινοποιήθηκαν στα ενδιαφερόμενα μέρη δεν παρείχαν πειστική εικόνα της σημαντικής ζημίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ. Ωστόσο, δεν παρείχε νέα στοιχεία για την υποστήριξη του ισχυρισμού.

(199) Το CCCME επικαλέστηκε επίσης τις οικονομικές εκθέσεις της Manitou, οι οποίες έδειχναν σημαντική αύξηση του κέρδους και των πωλήσεων στη βόρεια και τη νότια Ευρώπη ([36]), καθώς και δύο άρθρα στα οποία αναφέρεται ότι η Haulotte αύξησε τις πωλήσεις της ([37]). Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME πρόσθεσε ότι οι οικονομικές καταστάσεις της Manitou αναφέρονταν σ' έναν «*κλάδο προϊόντων*» που περιλάμβανε τις ΚΔΠ και ο οποίος, σύμφωνα με τις δηλώσεις, «*επωφελήθηκε πλήρως από τις επιπτώσεις των αυξήσεων των τιμών, οι οποίες συνέβαλαν κατά 13 % στην αύξηση των πωλήσεων το 2023*». Υποστήριξε επίσης ότι οι δηλώσεις ανέφεραν επίσης ότι «*[ό]λες οι αγορές και οι επιχειρηματικοί τομείς συσπειρώθηκαν σε μεγάλο βαθμό*» ([38]).

(200) Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε επίσης στην αύξηση της παραγωγικής ικανότητας, του όγκου παραγωγής, του όγκου πωλήσεων, του αριθμού των εργαζομένων, της τιμής πώλησης, καθώς και άλλων δεικτών των ενωσιακών παραγωγών. Διατύπωσε τον ισχυρισμό ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τα πραγματικά αίτια της πτώσης που κατέγραψε η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(201) Ο καταγγέλλων, από την άλλη πλευρά, θεώρησε ότι είναι φυσιολογικό ακόμα και για έναν κλάδο παραγωγής που υπέστη ζημία να παρουσιάζει κάποια αύξηση της παραγωγής και του όγκου των πωλήσεων, δεδομένου ότι η στασιμότητα ή η μείωση στο πλαίσιο της αύξησης της κατανάλωσης κατά 122 % θα καθιστούσε απίθανη την επιβίωση του κλάδου παραγωγής. Υποστήριξε, συνεπώς, ότι έπρεπε να ληφθεί υπόψη η σημαντική άνθηση της αγοράς.

(202) Ο καταγγέλλων τόνισε επίσης ότι οι εισαγωγές από την Κίνα αυξήθηκαν από το 2020 έως την περίοδο έρευνας κατά περισσότερο από 226 %, ποσοστό που υπερέβαινε την αύξηση της κατανάλωσης, και το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά 47 %, κάτι που καταδεικνύει την επιθετική και ταχεία άφιξη των κινεζικών εισαγωγών στην αγορά της Ένωσης. Επομένως, παρά την αύξηση της παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας, η κατάστασή του παρέμεινε ζημιογόνος. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η κατάσταση αυτή οφείλεται στο ότι το έτος 2020 επηρεάστηκε από την κατάσταση της πανδημίας και ότι η παραγωγή το 2020 ήταν χαμηλή. Η επακόλουθη αύξηση της παραγωγής διατηρήθηκε σε επίπεδα αρκετά χαμηλότερα από την αύξηση της κατανάλωσης, εξέλιξη που ήταν ενδεικτική του ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να παράγει και να πωλεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της αγοράς. Ο καταγγέλλων τόνισε επίσης ότι η απασχόληση αυξήθηκε λιγότερο από την παραγωγή, λόγω της ανάγκης μείωσης του κόστους.

([36]) 20240415_URD_EN.pdf (manitou-group.com) διαθέσιμη στη διεύθυνσηhttps://www.manitou-group.com/wp-content/uploads/2024/06/20240415_URD_EN.pdf.

([37]) Record start for Haulotte | Vertikal.net;https://vertikal.net/en/news/story/42361/first-half-boom-for-haulotte.

([38]) Ετήσια έκθεση του ομίλου Manitou 2023https://www.manitou-group.com/wp-content/uploads/2024/06/20240415_URD_EN.pdf, σ. 28.

(203) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επιπλέον ότι οι οικονομικές καταστάσεις που ανέφερε το CCCME αφορούσαν το σύνολο των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της Manitou, ενώ το οικείο προϊόν αντιπροσώπευε μόλις το 11,6 % των δραστηριοτήτων της το 2023. Ισχυρίστηκε επίσης ότι, το άρθρο το οποίο έκανε λόγω για αυξημένες πωλήσεις της Haulotte, ανέφερε επίσης ότι η Haulotte δεν μπορούσε να εξοφλήσει τις οφειλές της, ότι δεν ήταν σε θέση να καθορίσει τις τιμές σε επίπεδο ισοσκέλισης και ότι για τα οικονομικά προβλήματα και τα προβλήματα που αντιμετώπιζε όσον αφορά τις πωλήσεις ευθύνονταν οι Κινέζοι κατασκευαστές.

(204) Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής τόνισε ότι το έτος 2022 ήταν ένα άνευ προηγουμένου δραματικό έτος για τη ζημία της Ένωσης και ότι η ελάχιστη βελτίωση που παρουσίασε το 2023 δεν σήμαινε ότι δεν ήταν πλέον ζημιογόνος.

(205) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους ισχυρισμούς των διαφόρων μερών. Θεώρησε ότι, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς του CCCME και της κινεζικής κυβέρνησης, το γεγονός ότι ορισμένοι από τους δείκτες, όπως η παραγωγή, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, οι όγκοι πωλήσεων, η τιμή και η απασχόληση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο θετική τάση, δεν ήταν δυνατόν να ερμηνευθούν μεμονωμένα ως ένδειξη αναπτυσσόμενου κλάδου παραγωγής που βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Η Επιτροπή παρέπεμψε στην αιτιολογική σκέψη 318 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, στην οποία διευκρίνισε ότι όλοι οι δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχαν επηρεαστεί —όπως και οι δείκτες πολλών άλλων κλάδων παραγωγής— από την κατάσταση της πανδημίας το 2020. Ως εκ τούτου, το 2020 η παραγωγή, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, οι πωλήσεις και η απασχόληση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βρίσκονταν σε εξαιρετικά χαμηλό επίπεδο και, κατά συνέπεια, δεδομένου ότι το 2020 ήταν το έτος αναφοράς, κατέγραψαν αύξηση.

(206) Για να γίνουν καλύτερα κατανοητά τα ανωτέρω στοιχεία, πριν από την πανδημία, το 2019, ο όγκος παραγωγής και η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βρίσκονταν σε υψηλότερα επίπεδα απ' ό,τι το 2020 και σε παρόμοιο επίπεδο με την περίοδο έρευνας. Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το 2019 ανήλθε σε 34 669 μονάδες σε σύγκριση με 35 402 μονάδες κατά την περίοδο έρευνας, και οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το 2019 ανήλθαν σε 27 765 μονάδες σε σύγκριση με 23 794 μονάδες κατά την περίοδο έρευνας. Στη δεύτερη περίπτωση επρόκειτο για μείωση κατά 14 % μεταξύ του 2019 και της περιόδου έρευνας. Ομοίως, μεταξύ του 2019 και της ΠΕ η απασχόληση μειώθηκε κατά 7 %.

(207) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι το γεγονός ότι ορισμένοι δείκτες μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας παρουσίασαν αύξηση δεν αποτελούσε ένδειξη υγιούς αναπτυσσόμενου κλάδου παραγωγής, αλλά, απεναντίας, ένδειξη επιστροφής στα προ της COVID-19 επίπεδα, ιδίως σε μια αγορά στην οποία η κατανάλωση αυξήθηκε, μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας, κατά 122 %, από 28 481 μονάδες το 2020 σε 63 086 μονάδες κατά την περίοδο έρευνας. Υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα αυξάνονταν παράλληλα με την αυξανόμενη κατανάλωση. Δεν συνέβη όμως κάτι τέτοιο, δεδομένου ότι μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας οι πωλήσεις αυξήθηκαν μόνο κατά 62 % σε σύγκριση με την αύξηση της κατανάλωσης κατά 122 %. Μολονότι το επίπεδο της απασχόλησης αυξήθηκε κατά 40 % μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας, ήταν κατά 60 % χαμηλότερο από την αύξηση της παραγωγής, η οποία αυξήθηκε την ίδια περίοδο κατά 100 %.

(208) Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντικές απώλειες μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας. Παρόλο που οι απώλειες μειώθηκαν από το 2022 έως την περίοδο έρευνας, ο κλάδος παραγωγής εξακολούθησε να βρίσκεται σε ζημιογόνο κατάσταση, ενώ σε μια ακμάζουσα αγορά ΚΔΠ, υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, θα έπρεπε να είχε επανέλθει σε κατάσταση κερδοφορίας.

(209) Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι οι οικονομικές καταστάσεις του ομίλου Manitou κάλυπταν το σύνολο των δραστηριοτήτων του ομίλου, στο πλαίσιο του οποίου οι ΚΔΠ αποτελούσαν ένα μικρό μόνο μέρος, και δεν αφορούσαν ειδικά τις πωλήσεις ΚΔΠ. Όλα τα στοιχεία για την ΠΕ που αφορούν ειδικά τις ΚΔΠ για κάθε ενωσιακό παραγωγό του δείγματος αξιολογήθηκαν και επαληθεύτηκαν από την Επιτροπή. Ως εκ τούτου, αυτού του είδους οι δηλώσεις στις οικονομικές καταστάσεις της Manitou δεν ήταν συναφείς για την αξιολόγηση των οικονομικών δεικτών που επαληθεύτηκαν και αξιολογήθηκαν σε σχέση με το οικείο προϊόν και την ΠΕ ειδικά (η οποία δεν συνέπεσε με το οικονομικό έτος της εταιρείας). Επομένως, δεν ήταν δυνατόν να εξαχθούν συμπεράσματα από τις εν λόγω καταστάσεις όσον αφορά το οικείο προϊόν. Το ίδιο ισχύει και για τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν για τον όμιλο Haulotte. Για την εξαγωγή των συμπερασμάτων της, η Επιτροπή βασίστηκε σε επαληθευμένα στοιχεία και από τις δύο εταιρείες, τα οποία αντικατοπτρίζουν την οικονομική κατάσταση που αφορούσε μόνο την παραγωγή και τις πωλήσεις ΚΔΠ κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(210) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε επίσης ότι η αναφορά της Επιτροπής σε δείκτες του 2019 αφορούσε μόνο τους μακροοικονομικούς δείκτες και όχι τα μικροοικονομικά δεδομένα και ότι, ως εκ τούτου, υπήρχε σαφής ασυνέπεια στη χρονική περίοδο της εκτίμησης της ζημίας. Κατά συνέπεια, δεν μπορούσε, κατά την άποψή της, να αποκλειστεί το ενδεχόμενο η ανάλυση των δεικτών ζημίας σχετικά με μια μη συνεπή εξεταζόμενη περίοδο να οδηγήσει σε στρεβλωμένη εικόνα της ζημίας. Επιπλέον, το CCCME υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε λάβει υπόψη την περίοδο κοντά στην ΠΕ, διότι η εν λόγω αξιολόγηση θα αντικατόπτριζε με μεγαλύτερη ακρίβεια αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την ΠΕ, καθώς και επειδή το ντάμπινγκ, η υποτιμολόγηση και η πώληση σε χαμηλότερες τιμές καθορίστηκαν μόνο για την ΠΕ.

(211) Ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή αναφέρθηκε στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το 2019 δεν συνιστούσε παράταση της εξεταζόμενης περιόδου ούτε σήμαινε ότι χρησιμοποιήθηκε διαφορετική περίοδος για την αξιολόγηση των μικροοικονομικών και μακροοικονομικών δεικτών. Η αναφορά στην κατάσταση το 2019 προστέθηκε για να στηρίξει τα συμπεράσματα σχετικά με την κατάσταση κατά την ΠΕ και την εξεταζόμενη περίοδο, ιδίως λόγω του γεγονότος ότι το έτος 2020 που ελήφθη ως σημείο αναφοράς για την ανάλυση επηρεάστηκε από την κατάσταση της πανδημίας. Η ΠΕ και η εξεταζόμενη περίοδος, βάσει των οποίων εξήχθησαν τα συμπεράσματα, παρέμειναν αμετάβλητες (βλ. σημείο 1.7). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(212) Λόγω των σημαντικών απωλειών που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο, της σημαντικής απώλειας μεριδίου αγοράς (περίπου 14 εκατοστιαίες μονάδες), καθώς και λόγω της επιδείνωσης άλλων χρηματοοικονομικών δεικτών, όπως οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων (βλ. αιτιολογική σκέψη 313 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού), δεν ήταν δυνατόν να θεωρηθεί ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ΚΔΠ ήταν υγιής κλάδος παραγωγής.

(213) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενέμεινε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. ΑΙΤΙΏΔΗς ΣΥΝΆΦΕΙΑ

5.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ

(214) Στην αιτιολογική σκέψη 323 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προκλήθηκε λόγω των εισαγωγών του οικείου προϊόντος που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα.

(215) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCME, η κινεζική κυβέρνηση και ο καταγγέλλων υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με το συμπέρασμα.

(216) Το CCCME υποστήριξε ότι εάν δεν λαμβανόταν υπόψη το έτος 2020, το οποίο επηρεάστηκε από την κατάσταση της πανδημίας, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών παρέμεινε μάλλον σταθερό με μικρή αύξηση κατά 3 εκατοστιαίες μονάδες, ενώ το επίπεδο των τιμών αυξήθηκε σχεδόν κατά 50 %. Διατύπωσε τον ισχυρισμό ότι, κατά την ίδια περίοδο, οι δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν. Εάν εξαιρεθεί το έτος 2020 ως μη κανονικό έτος που επηρεάστηκε από την πανδημία, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την υπόλοιπη εξεταζόμενη περίοδο παρέμεινε μάλλον σταθερό, με μικρή μείωση κατά 2 εκατοστιαίες μονάδες. Ταυτόχρονα, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών ήταν σταθερό και η τιμή του αυξήθηκε κατά σχεδόν 50 %.

(217) Η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι, πράγματι, η αύξηση του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών από το 2021 έως την περίοδο έρευνας ανήλθε μόλις σε 3 εκατοστιαίες μονάδες. Ωστόσο, λόγω της σημαντικά αυξημένης κατανάλωσης κατά την ίδια περίοδο, σε απόλυτες τιμές, αυτή η αύξηση του μεριδίου αγοράς κατά 3 εκατοστιαίες μονάδες αντιπροσώπευε αύξηση των εισαγωγών κατά 104 %, από 23 124 μονάδες που εισήχθησαν το 2021 σε 33 946 μονάδες που εισήχθησαν κατά την περίοδο έρευνας, η οποία ήταν σημαντική. Επίσης, το γεγονός ότι, όσον αφορά το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών, η κύρια αύξηση σημειώθηκε στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου και όχι στο τέλος, δεν μετρίασε την αιτιώδη συνάφεια, αλλά εξηγούσε, αντιθέτως, τους λόγους για τους οποίους ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(218) Επιπλέον, σε σύγκριση με το έτος πριν από την πανδημία, το 2019 ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα ανήλθε περίπου σε 8 800 μονάδες. Ως εκ τούτου, από το 2019 έως την ΠΕ, ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα αυξήθηκε κατά 285 %, από 8 800 μονάδες που εισήχθησαν το 2019 σε 33 946 μονάδες που εισήχθησαν κατά την ΠΕ, δηλαδή παρουσιάζοντας πολύ σημαντική αύξηση. Παρότι οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκαν πράγματι, οι τιμές αυτές παρέμειναν σε πολύ χαμηλότερο επίπεδο από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(219) Όσον αφορά την κερδοφορία, το CCCME ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίαζε αρνητικό κέρδος από την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Θεώρησε ότι ο ισχυρισμός σύμφωνα με τον οποίο η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε ήδη επηρεαστεί από την αύξηση των κινεζικών εισαγωγών, η οποία ξεκίνησε το 2018, δεν τεκμηριωνόταν από κανένα αποδεικτικό στοιχείο και ότι, ως εκ τούτου, ήταν αβάσιμος.

(220) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 281 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου το 2020, οι εισαγωγές από την Κίνα ήταν ήδη σημαντικές και ανήλθαν σε πάνω από 10 000 μονάδες. Από τα στοιχεία που υπέβαλαν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος προέκυπτε επίσης παρόμοιος όγκος εισαγωγών το 2019. Αυτό έδειξε σαφώς ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε επηρεαστεί από τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές ήδη από το 2018.

(221) Το CCCME θεώρησε επίσης ότι η απόδοση των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν ασταθής καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, δεδομένου ότι το 2021 αυξήθηκε σημαντικά σε 35 % – 40 %, στη συνέχεια παρουσίασε αρνητικό πρόσημο το 2022 και κατόπιν κατέγραψε ελαφρά βελτίωση κατά την περίοδο έρευνας. Επισήμανε ότι η σημαντική αύξηση της απόδοσης των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημειώθηκε κατά το έτος στο οποίο οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν επίσης σημαντικά, ενώ η πτώση της απόδοσης των επενδύσεων επήλθε κατά το έτος έως την περίοδο έρευνας, χρονικό διάστημα κατά το οποίο το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών παρέμεινε μάλλον σταθερό. Για τον λόγο αυτόν, το CCCME υποστήριξε ότι δεν μπορούσε να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω κακές επιδόσεις οφείλονταν στην αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα.

(222) Η Επιτροπή έκρινε ότι το γεγονός ότι μεταξύ του 2020 και του 2021 σημειώθηκε αύξηση της απόδοσης των επενδύσεων, η οποία καταγράφηκε το ίδιο έτος με τη σημαντική αύξηση των κινεζικών εισαγωγών, δεν επηρέασε το συμπέρασμα της Επιτροπής, σύμφωνα με το οποίο οι κινεζικές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, διότι ο αντίκτυπος των κινεζικών εισαγωγών δεν θα αποτυπωνόταν κατ' ανάγκη στην απόδοση των επενδύσεων του ίδιου έτους και θα έπρεπε να εξεταστεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξέλιξή της ήταν συνέπεια των κινεζικών εισαγωγών κατά τα προηγούμενα έτη, καθώς και του γεγονότος ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν κερδοφόρος κατά την ίδια περίοδο. Συνολικά, κατά την εξεταζόμενη περίοδο η απόδοση των επενδύσεων μειώθηκε κατά περισσότερο από 400 %. Επίσης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 313 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, από το 2020 το επίπεδο των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών μειώθηκε κατά 64 %, ποσοστό που ήταν σημαντικό.

(223) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε σημαντικά σε σύγκριση με το 2022, σημειώνοντας ανάκαμψη κατά περίπου 10 εκατοστιαίες μονάδες. Υποστήριξε ότι η εξέλιξη αυτή καταδείκνυε ότι η πτώση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν οφειλόταν στις κινεζικές τιμές των εισαγωγών.

(224) Η Επιτροπή επανέλαβε ότι το γεγονός ότι μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας οι απώλειες βελτιώθηκαν από [(– 15 %) έως (– 10 %)] σε [(– 5 %) έως (– 0 %)] δεν ήταν δυνατόν να εκληφθεί ως ένδειξη ανάκαμψης. Σύμφωνα με τα στοιχεία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η πτώση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το 2022 οφειλόταν στην αύξηση του κόστους των πρώτων υλών κατά 25 % – 30 %, καθώς και στο γεγονός ότι οι εταιρείες δεν μπορούσαν να αυξήσουν τις τιμές για παραγγελίες που είχαν αποτελέσει ήδη αντικείμενο διαπραγμάτευσης. Επομένως, οι απώλειες που σημειώθηκαν το 2022 ήταν εξαιρετικά υψηλές. Ωστόσο, όπως αναφέρεται ανωτέρω, το γεγονός ότι μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας καταγράφηκε επακόλουθη μείωση των απωλειών δεν μπορούσε να εκληφθεί ως ένδειξη ανάκαμψης, καθώς ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να υφίσταται σημαντικές απώλειες οι οποίες οφείλονταν κυρίως στη συμπίεση των τιμών που προκλήθηκε από τις χαμηλές τιμές των κινεζικών εισαγωγών. Επομένως, έκρινε τον ισχυρισμό αβάσιμο.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

5.2.1. *Υψηλό κόστος παραγωγής*

(225) Το CCCME έκρινε ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής οφειλόταν στην αύξηση των τιμών των πρώτων υλών και άλλων δαπανών, όπως το κόστος εργασίας.

(226) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι η πτώση της κερδοφορίας των εταιρειών της Ένωσης το 2022 δεν ήταν δυνατόν να εξηγηθεί από τις τιμές των εισαγόμενων προϊόντων, ιδίως εάν ληφθεί υπόψη ότι οι τιμές των εισαγόμενων προϊόντων δεν παρουσίαζαν σημαντικές διακυμάνσεις. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τον αρνητικό αντίκτυπο που είχε η συνεχής αύξηση των τιμών των πρώτων υλών κατά την περίοδο έρευνας στην κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών και απέδωσε εσφαλμένα τη ζημία στις κινεζικές εισαγωγές.

(227) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε, από την άλλη πλευρά, ότι οι τιμές αυξήθηκαν κατακόρυφα κατά την περίοδο έρευνας —τόσο παγκοσμίως όσο και στην αγορά της Ένωσης— λόγω της αύξησης του κόστους και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να μετακυλίσει την αύξηση του κόστους στους πελάτες του, λόγω της πίεσης που ασκούσαν οι Κινέζοι εξαγωγείς. Ωστόσο, έκρινε ότι η αύξηση του κόστους δεν θα ήταν από μόνη της ζημιογόνος για τις εταιρείες, εάν υπήρχαν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού. Λόγω της πίεσης που ασκούσαν στις τιμές οι κινεζικές εισαγωγές οι οποίες αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ήταν αδύνατον για τους ενωσιακούς παραγωγούς να αυξήσουν τις τιμές σε επαρκές επίπεδο, να επαναδιαπραγματευτούν τις υφιστάμενες συμβάσεις και να καλύψουν την αύξηση του κόστους. Κατά συνέπεια, ο κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος.

(228) Η Επιτροπή εξέτασε στην ανάλυσή της τον αρνητικό αντίκτυπο των συνεχώς αυξανόμενων τιμών των πρώτων υλών, αλλά κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αύξηση αυτή δεν μετρίασε την αιτιώδη συνάφεια. Υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, θα μπορούσε να προκύψει πτώση της κερδοφορίας για περιορισμένο χρονικό διάστημα, κατά το οποίο ο κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές στον ίδιο βαθμό με τις αυξήσεις του κόστους λόγω των υφιστάμενων συμβάσεων, αλλά μετά την παρέλευση κάποιου χρονικού διαστήματος οι συμβάσεις θα μπορούσαν να αποτελέσουν αντικείμενο επαναδιαπραγμάτευσης, ώστε να καλυφθεί τουλάχιστον το κόστος, ιδίως σε μια ακμάζουσα αγορά όπως στην προκειμένη περίπτωση. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, και λόγω της μαζικής αύξησης του όγκου των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά την ίδια περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές σύμφωνα με την αύξηση του κόστους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η αύξηση του κόστους δεν μπορούσε να μετριάσει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, και ότι η ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής οφειλόταν κυρίως στην αύξηση των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές.

5.3. **Άλλοι ισχυρισμοί**

(229) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι εφόσον οι μέσες τιμές εξαγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν χαμηλότερες από τις τιμές πώλησής του στην αγορά της Ένωσης και οι εν λόγω εξαγωγικές πωλήσεις ήταν κερδοφόρες, η εξέλιξη αυτή αποτελούσε ένδειξη ότι δεν υπήρχε βάση για τον ισχυρισμό ότι οι κινεζικές εισαγωγές σε χαμηλές τιμές ανάγκασαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να πωλεί προϊόντα ΚΔΠ σε χαμηλές τιμές, επηρεάζοντας έτσι την κερδοφορία του.

(230) Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν ήταν δυνατόν να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, λόγω του γεγονότος ότι οι τιμές εξαγωγής ήταν χαμηλότερες από τις εγχώριες τιμές πώλησης αλλά κερδοφόρες, οι κινεζικές εισαγωγές σε χαμηλές τιμές δεν επηρέασαν την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο λόγος για τον οποίο οι εξαγωγικές πωλήσεις ήταν ως επί το πλείστον κερδοφόρες ήταν η διαφορά ως προς το μείγμα προϊόντων των πωλήσεων στις εξαγωγικές και τις εγχώριες αγορές κατά την ίδια περίοδο. Σε κάθε περίπτωση, δεδομένου ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις ήταν κερδοφόρες, δεν μετρίασαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(231) Το CCCME πρόβαλε επίσης τον ισχυρισμό ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να προσφέρει πλήρες φάσμα ηλεκτρικών ΚΔΠ, ιδίως ηλεκτρικών ΚΔΠ με υψηλότερο μέγιστο ύψος.

(232) Ο καταγγέλλων, από την άλλη πλευρά, θεώρησε ότι οι ισχυρισμοί σύμφωνα με τους οποίους οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν μπορούσαν να ανταποκριθούν στη ζήτηση ηλεκτρικών ΚΔΠ ήταν αβάσιμοι και εσφαλμένοι. Υποστήριξε ότι δεν ήταν αληθές ότι οι Κινέζοι παραγωγοί επικεντρώνονταν ιδιαιτέρως στις ηλεκτρικές ΚΔΠ: ηλεκτρικές ΚΔΠ σε μεγάλες ποσότητες παρήγαν και πωλούσαν και οι ενωσιακοί παραγωγοί. Για παράδειγμα, πάνω από το 70 % των μηχανημάτων που πωλήθηκαν από την Haulotte μεταξύ του 2020 και του 2022 (τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στο κοινό στοιχεία) ήταν ηλεκτρικά. Υποστήριξε ότι η Haulotte πρόσφερε ευρύ φάσμα ηλεκτρικών μηχανημάτων: για παράδειγμα, οι κατακόρυφοι ανυψωτικοί ιστοί της είναι διαθέσιμοι μόνο στα ηλεκτρικά μοντέλα, ενώ τα ψαλιδωτά και τα αρθρωτά ανυψωτικά ήταν διαθέσιμα τόσο στα ηλεκτρικά μοντέλα όσο και στα μοντέλα με κινητήρα εσωτερικής καύσης.

(233) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 336 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επανέλαβε ότι η σύγκριση μεταξύ των τύπων του προϊόντος που εισήχθησαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και των τύπων προϊόντος που πωλήθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής έδειξε ότι, σε γενικές γραμμές, πάνω από το 90 % των τύπων προϊόντος που πωλήθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος ήταν συγκρίσιμο με τους τύπους προϊόντος που εισήχθησαν από την Κίνα. Επιπλέον, κατά την περίοδο έρευνας, πάνω από το 60 % των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στην αγορά της Ένωσης αφορούσε ηλεκτρικές ΚΔΠ. Συνεπώς, η Επιτροπή έκρινε ότι το μείγμα προϊόντων που πωλήθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς ήταν συγκρίσιμο με το μείγμα προϊόντων που πωλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην αγορά της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν δυνατόν να οφείλεται σε εικαζόμενες διαφορές ως προς το μείγμα προϊόντων. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(234) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, το CCCME επανέλαβε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν ανταγωνιστικός, λόγω του περιορισμένου φάσματος ηλεκτρικών ΚΔΠ που διέθετε. Αναφέρθηκε σε δήλωση σε έκθεση του Κινέζου παραγωγού Xiamen Liteng Engineering Machinery Co., Ltd, σύμφωνα με την οποία οι εταιρείες δυσκολεύονται να συμβαδίσουν με τη ζήτηση της αγοράς για νέα μηχανήματα, ιδίως επαγγελματικά και ηλεκτρικά, και να αντιμετωπίσουν τους μεγαλύτερους χρόνους παράδοσης στο πλαίσιο της ανάκαμψης από την πανδημία. Το CCCME επικαλέστηκε επίσης την έκθεση της Manitou για το 2022, η οποία, στο ίδιο πλαίσιο (ανάκαμψη από την πανδημία COVID-19), έκανε λόγο για διαταραχές του εφοδιασμού και δυσκολίες μεταφοράς, καθώς και την έκθεση της Haulotte, η οποία αναφέρει ότι οι δυσκολίες στην αλυσίδα εφοδιασμού, ο πληθωρισμός, η καθυστέρηση της παραγωγής και η αξία του αποθέματος αποτελούν κίνδυνο για την εταιρεία.

(235) Η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι η δήλωση του Κινέζου παραγωγού αφορούσε μια παγκόσμια αγορά και όχι συγκεκριμένα την αγορά της Ένωσης. Επίσης, όπως και οι προαναφερόμενες εκθέσεις της Manitou και της Haulotte, η εν λόγω δήλωση αφορούσε μια περίοδο μεταξύ του 2020 και του 2022 που επηρεάστηκε από τις επιπτώσεις της πανδημίας παγκοσμίως, η οποία, ωστόσο, είχε περιορισμένη χρονικά διάρκεια. Όπως περιγράφεται λεπτομερώς ανωτέρω, οι ενωσιακοί παραγωγοί διέθεταν, κατά την ΠΕ, πλήρες φάσμα ηλεκτρικών προϊόντων, και η κατάσταση της πανδημίας δεν είχε πλέον αντίκτυπο στην οικονομική τους κατάσταση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ ήταν αποτέλεσμα της έλλειψης ανταγωνιστικότητας.

(236) Επιπλέον, το CCCME έκρινε ότι μια άλλη αιτία της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν η αδυναμία του να ανταποκριθεί στις παραγγελίες, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα μεγάλους χρόνους παράδοσης, καθώς και η επιβράδυνση της αγοράς κατασκευών της Ένωσης. Επανέλαβε το επιχείρημα μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων και παρέπεμψε σε δηλώσεις στις οικονομικές εκθέσεις της Manitou στις οποίες γινόταν λόγος για προσωρινή αναστολή των παραγγελιών. Η Επιτροπή έκρινε τα εν λόγω επιχειρήματα αβάσιμα. Αντιθέτως, όπως φαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 277 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η κατανάλωση μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας αυξήθηκε κατά 122 %, ποσοστό που έδειξε ότι υπήρχε έντονα αυξανόμενη ζήτηση ΚΔΠ, η οποία δεν επηρεάστηκε από την εικαζόμενη επιβράδυνση της αγοράς κατασκευών της Ένωσης. Επίσης, η οικονομική έκθεση της Manitou και άρθρα στον Τύπο τα οποία επικαλέστηκε το CCCME ανέφεραν σαφώς ότι οι μεγαλύτεροι χρόνοι παράδοσης αφορούσαν την περίοδο μετά την πανδημία COVID-19, η οποία ήταν μόνο προσωρινή ([39]). Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

(237) Η Επιτροπή αξιολόγησε τον αντίκτυπο όλων των άλλων γνωστών παραγόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω παράγοντες δεν μετρίασαν την αιτιώδη συνάφεια. Επομένως, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 339 και 340 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με τα οποία υπήρχε αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, η οποία δεν μετριάστηκε από τους προαναφερόμενους παράγοντες.

6. **ΕΠΊΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΈΤΡΩΝ**

(238) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε αν η επιβολή δασμού χαμηλότερου από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που προκάλεσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(239) Στην παρούσα υπόθεση, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκαν ότι υπήρχαν στρεβλώσεις ως προς τις πρώτες ύλες κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Στην αιτιολογική σκέψη 343 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή διαπίστωσε προσωρινά ότι δεν συντρέχουν οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Η αξιολόγηση της ύπαρξης στρεβλώσεων όσον αφορά τις πρώτες ύλες αναλύεται περαιτέρω στη συνέχεια.

6.1. **Εξέταση του επαρκούς περιθωρίου για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής**

6.1.1. *Περιθώριο ζημίας*

(240) Στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού (αιτιολογικές σκέψεις 347 έως 354), η Επιτροπή παρουσίασε λεπτομερώς τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό επαρκών περιθωρίων για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

([39]) https://www.optionfinance.fr/info-financiere-en-continu/d/2024-04-26-manitou-devisse-apres-son-retour-a-la-normale.html.

(241) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι, εφόσον η Haulotte France και η Haulotte Arges στη Ρουμανία πωλούσαν σχεδόν αποκλειστικά μέσω συνδεδεμένων εταιρειών διανομής, η τιμή-στόχος θα έπρεπε να αυξηθεί κατά τα ΓΔΕΠ που βαρύνουν τις εν λόγω συνδεδεμένες οντότητες πωλήσεων. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι στην τιμή-στόχο δεν προστέθηκαν τα ΓΔΕΠ της Haulotte Arges.

(242) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό ότι για να καθορίσει κατάλληλη τιμή-στόχο θα έπρεπε να είχε προσθέσει επιπλέον τα ΓΔΕΠ των συνδεδεμένων διανομέων. Κατά την κατασκευή της τιμής-στόχου προστίθενται μόνο τα ΓΔΕΠ του παραγωγού και όχι εκείνα των συνδεδεμένων οντοτήτων. Στην τιμή εξαγωγής δεν προστέθηκαν ούτε τα ΓΔΕΠ των οντοτήτων πωλήσεων των παραγωγών-εξαγωγέων, και κατά συνέπεια η προσθήκη επιπλέον κόστους από την πλευρά των ενωσιακών παραγωγών θα επηρέαζε τη δίκαιη σύγκριση. Από την άλλη πλευρά, αρχικά η Haulotte Arges δεν δήλωσε ΓΔΕΠ ανά επίπεδο PCN για την κατασκευή της τιμής-στόχου και, ως εκ τούτου, δεν συμπεριλήφθηκε προσωρινά το κόστος αυτό. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή προέβη σε προσαρμογή για να αυξήσει την τιμή-στόχο ανά PCN κατά τα ΓΔΕΠ που δήλωσε η Haulotte Arges στην απάντησή της στο γενικό μέρος του ερωτηματολογίου η οποία επαληθεύτηκε.

(243) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι τα ΓΔΕΠ που ανέφερε η Haulotte Arges αφορούσαν μόνο το κόστος μεταφοράς και, ως εκ τούτου, δεν θα πρέπει να ληφθούν υπόψη. Αντ' αυτού, πρότεινε να χρησιμοποιηθούν τα ΓΔΕΠ που ανέφερε η Haulotte France, τα οποία ήταν υψηλότερα.

(244) Η Επιτροπή έκρινε ότι η τιμή-στόχος για την Haulotte Arges θα πρέπει να βασίζεται στα στοιχεία που παρασχέθηκαν και στο κόστος με το οποίο επιβαρύνθηκε η Haulotte Arges και όχι σε στοιχεία άλλης εταιρείας, παρόλο που η εν λόγω εταιρεία ανήκε στον ίδιο όμιλο. Ως εκ τούτου, διαφώνησε με την άποψη ότι, για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ της Haulotte Arges, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα δεδομένα της Haulotte France. Σε κάθε περίπτωση, ακόμη και σε περίπτωση αύξησης των ποσών στο επίπεδο που ανέφερε η Haulotte France, ο αντίκτυπος αυτής της αλλαγής στο περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές θα ήταν άνευ σημασίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(245) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή καθόρισε τον στόχο κερδοφορίας στο επίπεδο της κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα, δηλαδή το 2018. Θεώρησε ότι η ενέργεια αυτή ήταν αντίθετη με τον βασικό κανονισμό, ο οποίος όριζε ότι το επίπεδο κερδοφορίας πρέπει να είναι σε επίπεδο κατάλληλο για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης και της καινοτομίας και ότι θα πρέπει να επιτρέπει στην εταιρεία να καινοτομεί, να επενδύει και να αναπτύσσεται. Θεώρησε ότι το επίπεδο κερδοφορίας το 2018 ήταν ακατάλληλο, διότι η διάρθρωση της αγοράς της Ένωσης είχε αλλάξει κατά την περίοδο μεταξύ του 2018 και του 2023. Ο καταγγέλλων παρέθεσε επίσης παραδείγματα αρκετών άλλων κλάδων παραγωγής, ανάντη και κατάντη, για να υποστηρίξει ότι το 7 % που καθόρισε η Επιτροπή ήταν υπερβολικά χαμηλό. Ο καταγγέλλων υποστήριξε επίσης ότι ο κλάδος παραγωγής των ΚΔΠ βρέθηκε αντιμέτωπος κατά τα τελευταία έτη με ιστορικά υψηλές επενδύσεις και λειτουργικές δαπάνες λόγω του πράσινου και του ψηφιακού μετασχηματισμού, όπως η ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, π.χ. οι μπαταρίες λιθίου και ο εξηλεκτρισμός των ΚΔΠ. Κατά την άποψή του, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε λάβει υπόψη ότι οι επενδύσεις αυτές ήταν αναγκαίες και να τις συνεκτιμήσει κατά τον καθορισμό της τιμής-στόχου.

(246) Η Επιτροπή διαφώνησε. Ο στόχος κερδοφορίας βασίστηκε στα στοιχεία που παρείχε ο ίδιος ο κλάδος παραγωγής και χαρακτηρίστηκε ως τέτοιος προτού υποστεί ζημία ο κλάδος παραγωγής λόγω των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ· κατά συνέπεια, θα έπρεπε να καλύπτει, υπό κανονικές συνθήκες, το κόστος των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης και της καινοτομίας. Η συνεχής εξέλιξη των τύπων ΚΔΠ δεν αφορούσε ειδικά τον εν λόγω κλάδο παραγωγής και εφαρμόστηκε και σε πολλούς άλλους κλάδους παραγωγής· ως εκ τούτου, δεν μπορούσε να δικαιολογήσει υψηλότερο στόχο κερδοφορίας, χωρίς καμία σύνδεση με τα κέρδη που πραγματοποιήθηκαν στο παρελθόν. Ο ισχυρισμός του καταγγέλλοντος ήταν επίσης ευρύς και δεν υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία από τις εταιρείες που θα επέτρεπαν στην Επιτροπή να στηριχθεί σε διαφορετική βάση για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(247) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επίσης ότι ο στόχος κερδοφορίας που χρησιμοποίησε η Επιτροπή βασίστηκε σε αξία κύκλου εργασιών των πραγματικών τιμών πώλησης των αγαθών —μετά τη διανομή—, ενώ στην πραγματικότητα εφαρμόστηκε σε κόστος παραγωγής που προέκυψε από τον παραγωγό του δείγματος που δεν περιλάμβανε το κόστος διανομής. Ως εκ τούτου, ο καταγγέλλων θεώρησε ότι το κόστος διανομής θα έπρεπε να είχε συμπεριληφθεί στον υπολογισμό του κέρδους-στόχου. Η Επιτροπή έκανε αποδεκτό τον ισχυρισμό. Ο διορθωμένος στόχος κερδοφορίας ανήλθε σε 7,7 %.

(248) Ο καταγγέλλων υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις σχετικά με το μελλοντικό κοινωνικό και περιβαλλοντικό κόστος. Θεώρησε ότι το ποσό του μελλοντικού κοινωνικού και περιβαλλοντικού κόστους που προστέθηκε από την Επιτροπή στην τιμή-στόχο ήταν υπερβολικά χαμηλό και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε συμπεριλάβει το κόστος CO_2 που είναι ενσωματωμένο στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και το κόστος που απορρέει από την εφαρμογή της οδηγίας για την υποβολή εκθέσεων βιωσιμότητας από τις εταιρείες.

(249) Η Επιτροπή επανέλαβε ότι στην παρούσα έρευνα έλαβε υπόψη το έμμεσο κόστος CO_2 στην κατανάλωση ενέργειας, αλλά δεν συνεκτίμησε το κόστος για το οποίο οι εταιρείες δεν προσκόμισαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα πραγματικά ποσά, όπως, π.χ., για το έμμεσο κόστος που είναι ενσωματωμένο στην παραγωγή χάλυβα ή σε περίπτωση που το κόστος δεν προέκυπτε από υποχρεωτικές απαιτήσεις στο πλαίσιο πολυμερούς περιβαλλοντικής συμφωνίας ή από συμβάσεις της ΔΟΕ. Αυτό συνέβη στην περίπτωση του κόστους παραγωγής ηλεκτρικών ΚΔΠ και του κόστους που συνδέεται με την εφαρμογή της οδηγίας για την υποβολή εκθέσεων βιωσιμότητας από τις εταιρείες. Ωστόσο, η Επιτροπή προέβη σε διορθώσεις των σφαλμάτων εκ παραδρομής και το συνολικό ποσό του μελλοντικού κοινωνικού και περιβαλλοντικού κόστους που προστέθηκε στην τιμή-στόχο ανήλθε μεταξύ 2,1 EUR/μονάδα έως 41,5 EUR/μονάδα, ανάλογα με την εταιρεία.

(250) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αποδεχθεί επίσης το κόστος που συνδέεται με το κόστος CO2 που είναι ενσωματωμένο στην παραγωγή χάλυβα και αναφέρθηκε από τη Manitou, διότι, για τον προσδιορισμό του εν λόγω κόστους, ο καταγγέλλων χρησιμοποίησε την ίδια πηγή πληροφοριών που χρησιμοποιήθηκε για τον προσδιορισμό του CO2 στην ενέργεια (γαλλικός δημόσιος οργανισμός αρμόδιος για το περιβάλλον - ADEME), και επειδή το κόστος CO2 στην ενέργεια έγινε αποδεκτό από την Επιτροπή.

(251) Η Επιτροπή έκρινε ότι το γεγονός ότι ο ADEME υπέβαλε στοιχεία τόσο για το κόστος του CO2 στην παραγωγή ενέργειας όσο και για την παραγωγή χάλυβα δεν δικαιολογούσε την προσέγγιση που πρότεινε ο καταγγέλλων. Ενώ η ενέργεια καταναλωνόταν απευθείας από τη Manitou και η κατανάλωσή της μπορούσε να υπολογιστεί, ο χάλυβας ήταν ένα υλικό που χρησιμοποιήθηκε στα μέρη που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή ΚΔΠ. Ως εκ τούτου, η εταιρεία δεν μπόρεσε να αποδείξει επαρκώς το ύψος του κόστους και κατά πόσον το κόστος αυτό μετακυλίστηκε στη Manitou ή απορροφήθηκε από τους παραγωγούς των εξαρτημάτων που αγόραζαν τον χάλυβα.

(252) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Sinoboom υποστήριξε ότι υπήρχε σφάλμα εκ παραδρομής σε έναν από τους πίνακες που υποβλήθηκαν κατά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων. Η Επιτροπή διόρθωσε το σφάλμα το οποίο, ωστόσο, δεν επηρέασε το περιθώριο ζημίας της Sinoboom.

(253) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 353 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου πώλησης σε χαμηλότερες τιμές με βάση σύγκριση της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής των μεμονωμένων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στη ΛΔΚ, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιογόνο τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας. Διαφορές που προέκυψαν από αυτή τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF των εισαγωγών.

6.1.2. *Σύγκριση μεταξύ του περιθωρίου ντάμπινγκ και του περιθωρίου πώλησης σε χαμηλότερες τιμές*

(254) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε πρώτα αν το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε προσωρινά θα ήταν υψηλότερο από το περιθώριο που είναι επαρκές για την εξουδετέρωση της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προέβη σε σύγκριση της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων με την τιμή-στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το αποτέλεσμα των εν λόγω υπολογισμών φαίνεται στον παρακάτω πίνακα.

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	49,3	54,9
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd.	66,7	22,5

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	48,7	22,9
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	20,6	47,6
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	48,1	30,1
Όλες οι άλλες εταιρείες	66,7	54,9

(255) Δεδομένου ότι το περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές για τους παραγωγούς-εξαγωγείς JLG και Terex ήταν χαμηλότερο από το περιθώριο ντάμπινγκ, η Επιτροπή αξιολόγησε αν υπάρχουν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες σε σχέση με το οικείο προϊόν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.

6.2. **Ύπαρξη στρεβλώσεων όσον αφορά τις πρώτες ύλες σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού**

(256) Η Επιτροπή διαπίστωσε, στην αιτιολογική σκέψη 375 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι δεν συνέτρεχαν οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.

(257) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο καταγγέλλων παρατήρησε ότι ο σίδηρος ή ο χάλυβας υφίσταται στρεβλώσεις στην Κίνα, υπάρχει σημαντική διαφορά τιμής μεταξύ των κινεζικών και των ενωσιακών προϊόντων χάλυβα και ότι ο σίδηρος και ο χάλυβας αποτελούν την κύρια εισροή στις ΚΔΠ, αντιπροσωπεύοντας ποσοστό άνω του 17 % του κόστους παραγωγής. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε επίσης να λάβει υπόψη τον σίδηρο και τον χάλυβα που είναι ενσωματωμένοι σε άλλη εισροή ή κατασκευαστικό συστατικό του υπό έρευνα προϊόντος.

(258) Η Επιτροπή έκρινε ότι οι παρατηρήσεις του καταγγέλλοντος επέκτειναν το πεδίο εφαρμογής του ισχυρισμού περί στρέβλωσης όσον αφορά τις πρώτες ύλες από χάλυβα θερμής έλασης, όπως ορίζεται στο σημείο 4.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας ([40]), στον σίδηρο και τον χάλυβα γενικότερα.

(259) Η Επιτροπή, προκειμένου να αξιολογήσει αν συνέτρεχαν οι προϋποθέσεις του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, προσδιόρισε πρώτα, για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος, την ύπαρξη συντελεστών παραγωγής που δηλώθηκαν με τους κωδικούς ΕΣ 720837, 720851, 720852, 720853 και 7208 54 (δηλαδή προϊόντα θερμής έλασης από χάλυβα) και στη συνέχεια προέβη σε σύγκριση της συνολικής αξίας τους, με βάση τους δείκτες αναφοράς της Βραζιλίας, με το επαληθευμένο κόστος κατασκευής για κάθε εταιρεία. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο χάλυβας θερμής έλασης που χρησιμοποιείται στην παραγωγή ΚΔΠ αντιπροσώπευε ποσοστό κάτω του 17 % του αντίστοιχου κόστους κατασκευής και των τεσσάρων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος. Δεν διαπιστώθηκε καμία άλλη στρέβλωση όσον αφορά τις πρώτες ύλες για κανέναν συντελεστή παραγωγής που αντιπροσώπευε ποσοστό άνω του 17 % του κόστους παραγωγής.

(260) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό σύμφωνα με τον οποίο ο σίδηρος και ο χάλυβας που είναι ενσωματωμένοι σε άλλη εισροή ή κατασκευαστικό στοιχείο του προϊόντος θα έπρεπε να ληφθούν υπόψη για την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού ([41]) διότι το εν λόγω άρθρο ορίζει με σαφήνεια ότι μια μεμονωμένη πρώτη ύλη πρέπει να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 17 % του κόστους, και όχι μια γενική κατηγορία προϊόντων.

(261) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν συνέτρεχαν οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.

(262) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η CMAE ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε δεόντως τις στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες για τον σίδηρο και τον χάλυβα και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε επίσης να είχε λάβει υπόψη τα προϊόντα θερμής έλασης από χάλυβα που είναι ενσωματωμένα σε άλλες εισροές, όπως μέρη ή εξαρτήματα κατά την αξιολόγηση του ορίου του 17 %.

([40]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης (ΚΔΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2023/783, 13.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/783/oj). http://data.europa.eu/eli/C/2023/783/oj).

([41]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

(263) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Πρώτον, αξιολόγησε τα προϊόντα που υπάγονται στο εναρμονισμένο σύστημα (ΕΣ) κεφάλαιο 72 «Σιδηρος και χάλυβας» και κεφάλαιο 73 «Τεχνουργήματα από σίδηρο και χάλυβα». Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε τα υλικά που αναφέρθηκαν ως εισροές από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Δεύτερον, η Επιτροπή επαλήθευσε αν τα εν λόγω υλικά υπόκεινται σε στρεβλώσεις, όπως απαριθμούνται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Στη συνέχεια, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία στον φάκελο σύμφωνα με τα οποία μια πρώτη ύλη, συμπεριλαμβανομένου του χάλυβα θερμής έλασης που είναι ενσωματωμένη σε μέρη και εξαρτήματα που αγοράστηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος από τους προμηθευτές τους, αντιπροσώπευε πάνω από το 17 % του κόστους παραγωγής των παραγωγών, όπως απαιτείται από το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.

7. **ΣΥΜΦΈΡΟΝ ΤΗς ΈΝΩΣΗς**

(264) Μετά τη δημοσίευση των προσωρινών μέτρων, ο καταγγέλλων, η κινεζική κυβέρνηση, το CCCME, ένας χρήστης —η εταιρεία Construct Machines S.R.L.— και ένας έμπορος / χονδρέμπορος —η εταιρεία Norbert Wienold Gmnb— υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(265) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCME υποστήριξε ότι δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ από την Επιτροπή θα έχει θετικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Θεώρησε ότι τα στοιχεία που παρουσίασε η Επιτροπή έδειξαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε τροχιά σημαντικής ανάπτυξης και, ως εκ τούτου, ο κλάδος παραγωγής επεκτεινόταν.

(266) Η Επιτροπή παρέπεμψε στο σημείο 4.3. ανωτέρω, στο οποίο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, παρά τη θετική εξέλιξη ορισμένων από τους δείκτες ζημίας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επηρεάστηκε αρνητικά από τις κινεζικές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η απουσία μέτρων είναι πιθανό να έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσον αφορά τη μείωση των πωλήσεων, των όγκων παραγωγής και της χρησιμοποίησης παραγωγικής ικανότητας, καθώς και την περαιτέρω συμπίεση των τιμών, με αποτέλεσμα να επιδεινωθεί περαιτέρω η οικονομική του κατάσταση από άποψη κερδοφορίας και επενδύσεων. Το σύνολο αυτών των περιστάσεων θα απειλούσε τη βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(267) Με βάση τα ανωτέρω και ελλείψει άλλων σχετικών ισχυρισμών ή παρατηρήσεων, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 356 έως 360 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7.2. **Συμφέρον των ανάντη προμηθευτών**

(268) Με βάση τα ανωτέρω και ελλείψει άλλων σχετικών ισχυρισμών ή παρατηρήσεων, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 361 και 362 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7.3. **Συμφέρον των χρηστών, των διανομέων και των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και εμπόρων**

(269) Το CCCME υποστήριξε ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ δεν ήταν προς το συμφέρον των ενωσιακών εισαγωγέων και των τελικών χρηστών ώστε να έχουν ευρεία επιλογή παραγωγών και τιμών. Έκρινε ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ θα περιόριζε περαιτέρω τις εταιρείες ενοικίασης να έχουν πρόσβαση στο πλήρες φάσμα των τύπων ΚΔΠ με εύλογο κόστος και χρόνο παράδοσης. Το CCCME ισχυρίστηκε επίσης ότι ο περιορισμός της πρόσβασης των κινεζικών προϊόντων, τα οποία επικεντρώνονται κυρίως σε ηλεκτροκίνητα μοντέλα, θα έθετε σε κίνδυνο την επίτευξη του στόχου του εν λόγω βιομηχανικού τομέα για πράσινη μετάβαση, καθώς υποστήριξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να καλύψει το κενό. Το CCCME επανέλαβε το επιχείρημα μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων. Επιπλέον, έκρινε ότι, λόγω της έλλειψης προσφοράς ΚΔΠ στην αγορά της Ένωσης, ιδίως ηλεκτρικών μοντέλων, η ασφάλεια των συνθηκών εργασίας σε ύψος δεν ήταν εγγυημένη.

(270) Η κινεζική κυβέρνηση θεώρησε ότι τα μέτρα θα είχαν αρνητικές επιπτώσεις στο επίπεδο του ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης, δεδομένου ότι θα ανάγκαζαν τους Κινέζους παραγωγούς να εγκαταλείψουν την αγορά της Ένωσης. Υποστήριξε επίσης ότι η επιβολή των μέτρων θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στους εισαγωγείς και τους μεταγενέστερους χρήστες και θα ανάγκαζε τις εταιρείες ενοικίασης να αυξήσουν τις τιμές τους και, κατά συνέπεια, να μετακυλίσουν την αύξηση στους καταναλωτές. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι η παρουσία των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων θα παρείχε στις κατάντη βιομηχανίες και στους καταναλωτές περισσότερες επιλογές, καθώς και προϊόντα και υπηρεσίες καλύτερης ποιότητας. Θεώρησε επίσης ότι τα μέτρα δεν συνάδουν με τις πολιτικές της Ένωσης για την πράσινη ανάπτυξη και για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των βιομηχανιών.

(271) Ο καταγγέλλων, από την άλλη πλευρά, ισχυρίστηκε ότι οι δασμοί δεν θα είχαν ως αποτέλεσμα την απαγόρευση των κινεζικών ΚΔΠ από την αγορά της Ένωσης, αλλά μόνο την εξάλειψη των επιπτώσεων των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών. Επιπλέον, έκρινε ότι, όπως προκύπτει από την καταγγελία, ο εφοδιασμός από τρίτες χώρες εκτός της Ένωσης και της Κίνας ήταν πλούσιος και ποικίλος.

(272) Ο χρήστης, η εταιρεία Construct Machines S.R.L., υποστήριξε ότι οι ΚΔΠ βελτιώνουν σημαντικά τα πρότυπα ασφάλειας. Θεώρησε ότι η επιβολή μέτρων θα είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση των τιμών ενοικίασης των ΚΔΠ, κάτι που θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στις μεσαίες επιχειρήσεις. Ωστόσο, η εταιρεία δεν συνεργάστηκε στην έρευνα και δεν υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

(273) Η εταιρεία Norbert Wienold GmbH, έμπορος / χονδρέμπορος ΚΔΠ που παράγονται από τη Sinoboom, θεώρησε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παράγει επαρκή όγκο τηλεσκοπικών / αρθρωτών βραχιόνων βασικού ύψους (12-24 m) και ψαλιδωτών ανυψωτικών (ύψους εργασίας 6-16 m), καθώς και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν ανταγωνιστικός.

(274) Η Norbert Wienold GmbH ισχυρίστηκε επιπλέον ότι τα προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΚΔΠ θα είχαν σημαντικό αντίκτυπο στις επιδόσεις των εμπόρων, των μικρών και μεσαίων εταιρειών ενοικίασης, καθώς και στους τελικούς πελάτες, με σχεδόν μηδενικά οφέλη για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ισχυρίστηκε ότι, εάν επιβληθούν μέτρα, θα αυξηθούν οι τιμές των ΚΔΠ σε ολόκληρη την Ευρώπη, κάτι που θα επηρέαζε την αλυσίδα εφοδιασμού, όπως τους εμπόρους, τις εταιρείες ενοικίασης και τους τελικούς χρήστες. Ωστόσο, η εταιρεία δεν συνεργάστηκε στην έρευνα ούτε υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

(275) Ο μόνος συνεργαζόμενος χρήστης, η Kiloutou, δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τα προσωρινά μέτρα.

(276) Η Επιτροπή έκρινε ότι δεν τεκμηριώθηκε ο ισχυρισμός σχετικά με τον υποτιθέμενο ανεπαρκή όγκο παραγωγής τηλεσκοπικών / αρθρωτών βραχιόνων βασικού ύψους (12-24 m) και ψαλιδωτών ανυψωτικών (ύψους εργασίας 6-16 m) από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και ότι η ίδια η εταιρεία ανέφερε ότι και οι δύο τύποι παράγονται από τους ενωσιακούς παραγωγούς Manitou και Haulotte.

(277) Επιπλέον, η Επιτροπή παρέπεμψε στα συμπεράσματά της που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 364 έως 373 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Επανέλαβε ότι, παρόλο που το συνολικό επίπεδο τιμών των ΚΔΠ αναμενόταν να αυξηθεί, ο αντίκτυπος στους χρήστες, που ήταν κυρίως οι εταιρείες ενοικίασης, ήταν λιγότερο σημαντικός απ' ό,τι εάν ήταν οι άμεσοι καταναλωτές. Οποιαδήποτε αύξηση της τιμής των ΚΔΠ θα αντανακλούσε άμεσα σε αύξηση των περιουσιακών στοιχείων τους, και το γεγονός ότι τα μηχανήματα χρησιμοποιούνταν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μείωσε, κατά την άποψη της Επιτροπής, και τις αρνητικές επιπτώσεις μιας πιθανής αύξησης των τιμών.

(278) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν θα έχουν δυσανάλογες επιπτώσεις στις εταιρείες ενοικίασης και ότι τα συνολικά οφέλη των μέτρων υπερτερούν των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων για τους εισαγωγείς και τους χρήστες. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι, λαμβανομένου υπόψη ότι οι δασμοί αποσκοπούν στην αποκατάσταση των ισότιμων όρων ανταγωνισμού, αναμένεται να έχουν θετικές επιπτώσεις στο επίπεδο του ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης και είναι επίσης σημαντικό για τους κύριους χρήστες —τις εταιρείες ενοικίασης— να συνεχιστεί η παραγωγή των ΚΔΠ στην αγορά της Ένωσης, ώστε να εξασφαλίζεται η διαφοροποίηση των στόλων τους. Επομένως, η επιβολή των δασμών δεν θα θέσει σε κίνδυνο την επίτευξη του στόχου για την πράσινη μετάβαση του συγκεκριμένου βιομηχανικού τομέα.

(279) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Sinoboom ανέφερε ότι ορισμένες πτυχές της υπόθεσης, οι οποίες αφορούν τον εξαιρετικά ευρύ ορισμό του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας και τις σημαντικές διαφορές στα χαρτοφυλάκια ΚΔΠ των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων και των ενωσιακών παραγωγών, εγείρουν σοβαρές ανησυχίες όσον αφορά την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, οι οποίες δεν αντιμετωπίστηκαν. Υποστήριξε ότι το χαμηλό επίπεδο συμμετοχής των χρηστών της Ένωσης εμπόδισε μια πιο ουσιαστική συζήτηση σχετικά με τον αναμενόμενο αντίκτυπο των μέτρων αντιντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης, διότι οι Κινέζοι προμηθευτές προσέφεραν ευρύτερο φάσμα προϊόντων, ιδίως όσον αφορά τα μοντέλα, το ύψος εργασίας και την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας από ό,τι οι ενωσιακοί παραγωγοί, γεγονός που κατέστησε απαραίτητη την αποτελεσματική παρουσία των κινεζικών εταιρειών στην αγορά της Ένωσης.

(280) Η Sinoboom θεώρησε επίσης ότι η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προσεγγίσει σωστά και να έρθει σε επαφή με εταιρείες ενοικίασης που ενδεχομένως ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν πλήρως ως ενδιαφερόμενα μέρη στην έρευνα, και ότι μία από τις εταιρείες ενοικίασης που υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις και συμμετείχαν σε ακρόαση δεν αναφερόταν στο έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων. Ανέφερε επίσης ότι ο χρήστης εξήγησε ότι τη διαρθωτική συμπίεση των περιθωρίων και η μακροπρόθεσμη δέσμευση των εταιρειών ενοικίασης θα τις θέσουν σε εξαιρετικά επισφαλή κατάσταση μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ.

(281) Κατά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή επικοινώνησε με δεκατέσσερις χρήστες που προσδιορίστηκαν στην καταγγελία. Εκτός από μία εταιρεία (Kiloutou), κανένας χρήστης δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Κανένας άλλος χρήστης, ούτε η εταιρεία που ανέφερε η Sinoboom, δεν υπέβαλε παρατηρήσεις εντός των προθεσμιών για την υποβολή παρατηρήσεων μετά την κοινοποίηση των προσωρινών και των οριστικών συμπερασμάτων. Ωστόσο, στην ανάλυσή της σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης, η Επιτροπή εξέτασε το γεγονός ότι ενδέχεται να υπάρχουν επιπτώσεις στις εταιρείες ενοικίασης και στα περιθώρια κέρδους τους. Όσον αφορά την επιλογή των τύπων ΚΔΠ, η Επιτροπή έκρινε ότι οι δασμοί επιβάλλονται για να αποκατασταθούν οι ισότιμοι όροι ανταγωνισμού και όχι για να αποτραπούν οι εισαγωγές ΚΔΠ από τη ΛΔΚ.

(282) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή υποστήριξε ότι τα συνολικά οφέλη των μέτρων υπερτερούν των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων για τους εισαγωγείς και τους χρήστες και, ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 363 έως 368 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(283) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 373 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με τα οποία δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές ΚΔΠ καταγωγής ΛΔΚ.

8. **ΟΡΙΣΤΙΚΆ ΜΈΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΆΜΠΙΝΓΚ**

8.1. **Οριστικά μέτρα**

(284) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(285) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων επισήμανε ένα λάθος εκ παραδρομής στην αιτιολογική σκέψη 233 του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων, στο οποίο αναφερόταν εσφαλμένα ο δασμός αντιντάμπινγκ για «όλες τις άλλες εταιρείες», δεδομένου ότι δεν αντιστοιχούσε στο επίπεδο του χαμηλότερου περιθωρίου ζημίας και του περιθωρίου ντάμπινγκ που καθορίστηκε για «όλες τις άλλες εταιρείες». Η αιτιολογική σκέψη 205 έδειξε ότι το περιθώριο ζημίας ανερχόταν στο 54,9 % και το περιθώριο ντάμπινγκ στο 66,7 %. Η Επιτροπή αποδέχθηκε το σημείο και προσάρμοσε αναλόγως τον δασμολογικό συντελεστή για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(286) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, θα πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	49,3
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd.	22,5
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	22,9

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	20,6
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	30,1
Όλες οι άλλες εταιρείες	54,9

(287) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε στη διάρκεια της παρούσας έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Επομένως, αυτοί οι δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας που παράγεται από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που κατασκευάζεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, δεν μπορούν να επωφεληθούν από αυτούς τους συντελεστές και θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(288) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στην περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα αυτό πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([42]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(289) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Η εφαρμογή ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου τιμολογίου, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(290) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(291) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού, ιδίως μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, μπορεί να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(292) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να εφαρμόζεται όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

([42]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170/Rue de la Loi, 1040, Bruxelles/Brussel, Belgique/België. Email: Trade-defence-complaints@ec.europa.eu.

(293) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν εξήγαγαν το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας θα πρέπει να μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να υπαχθούν στον δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ των συνεργαζόμενων εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει δεκτό το αίτημα αυτό εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις. Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδείξει ότι: i) δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας· ii) δεν συνδέεται με παραγωγό-εξαγωγέα που το έπραξε· και iii) εξήγαγε το οικείο προϊόν στη συνέχεια ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να το εξαγάγει σε σημαντικές ποσότητες.

(294) Οι στατιστικές σχετικά με τις ΚΔΠ εκφράζονται συχνά σε τεμάχια. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία πρόσθετη στατιστική μονάδα για τις ΚΔΠ στη Συνδυασμένη Ονοματολογία που δημοσιεύθηκε στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ([43]). Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε κιλά ή τόνους, αλλά και ο αριθμός τεμαχίων για τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος. Ο αριθμός τεμαχίων θα πρέπει να αναγράφεται για τους κωδικούς TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10.

8.2. **Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού**

(295) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, οι οποίοι επιβλήθηκαν με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά μέχρι το ύψος που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

8.3. **Αναδρομική είσπραξη**

(296) Όπως αναφέρεται στο σημείο 1.2, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος.

(297) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων παρέπεμψε στα συμπεράσματα του κανονισμού για την καταγραφή, σύμφωνα με τα οποία συνάχθηκε, κατά την άποψή του, το συμπέρασμα ότι η Επιτροπή έκρινε ότι πληρούνται τα κριτήρια για την αναδρομική είσπραξη. Έκρινε κυρίως ότι η αύξηση των εισαγωγών μετά την έναρξη της διαδικασίας ήταν μαζική και ότι δεν ανταποκρινόταν σε καμία λογική της ζήτησης της αγοράς. Ο καταγγέλλων προσκόμισε εκτιμήσεις που δείχνουν αύξηση από 33 % σε 121 %, καθώς και φωτογραφίες των αποθεμάτων ΚΔΠ που αποδεικνύουν τον σχηματισμό αποθεμάτων.

(298) Από την άλλη πλευρά, το CCCME θεώρησε ότι η ανάλυση των εισαγωγών από τον καταγγέλλοντα ήταν εσφαλμένη και ότι η αύξηση των εισαγωγών μετά την έναρξη της διαδικασίας σε σύγκριση με την περίοδο έρευνας δεν ήταν σημαντική. Πρόβαλε τον ισχυρισμό ότι η παραγωγή των ΚΔΠ βασιζόταν στην κατά παραγγελία κατασκευή τους για συγκεκριμένο πελάτη και ότι, ως εκ τούτου, ο σχηματισμός αποθεμάτων δεν είχε πρακτικό νόημα για κανέναν φορέα. Δεύτερον, το CCCME ισχυρίστηκε ότι το χρονικό διάστημα που μεσολαβούσε μεταξύ των παραγγελιών και της παράδοσης ήταν πολύ σημαντικό για την ορθή αξιολόγηση των στοιχείων της παρούσας έρευνας, δεδομένου ότι ο κύκλος από την υποβολή παραγγελιών και τη διαδικασία παραγωγής έως την αποστολή και την παράδοση στην Ένωση διαρκεί συνήθως από 4 έως 6 μήνες· επομένως, η κορύφωση των εισαγωγών, η οποία σημειώθηκε κατά την περίοδο από τον Ιανουάριο έως τον Μάρτιο του 2024, δεν συνδεόταν με την έναρξη της έρευνας, αλλά με τον εκτενή κατάλογο παραγγελιών που υποβλήθηκαν πολύ πριν από την έναρξη της διαδικασίας.

(299) Η Επιτροπή αξιολόγησε τα στοιχεία που συλλέχθηκαν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας προκειμένου να αναλύσει αν πληρούνταν τα κριτήρια του άρθρου 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού για την αναδρομική είσπραξη οριστικών δασμών.

(300) Η Επιτροπή αξιολόγησε ιδίως κατά πόσον υπήρξε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών επιπλέον του επιπέδου των εισαγωγών που προκάλεσαν ζημία κατά την περίοδο έρευνας, η οποία, λαμβανομένων υπόψη του χρόνου και του όγκου της, καθώς και άλλων περιστάσεων, ήταν πιθανό να εξουδετερώσει σε μεγάλο βαθμό την επανορθωτική επίδραση των οριστικών μέτρων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού.

([43]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/ALL/?uri=CELEX:31987R2658.

(301) Η Επιτροπή συνέκρινε, ειδικότερα, τον μηνιαίο μέσο όγκο εισαγωγών κατά την ΠΕ (Οκτώβριος 2022 — Σεπτέμβριος 2023) με τον μηνιαίο μέσο όγκο εισαγωγών μετά την ΠΕ (Νοέμβριος 2023 — Ιούλιος 2024). Η Επιτροπή συνέκρινε επίσης τον μηνιαίο μέσο όγκο εισαγωγών μετά την ΠΕ (Νοέμβριος 2023 — Ιούλιος 2024) με τον μηνιαίο μέσο όγκο εισαγωγών κατά την ΠΕ με βάση τους ίδιους μήνες (Νοέμβριος 2022 — Ιούλιος 2023) και για τις δύο περιόδους, ώστε να ληφθεί υπόψη η εποχικότητα. Για την περίοδο έρευνας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων ([44]), ενώ για την περίοδο μετά την περίοδο έρευνας χρησιμοποίησε στοιχεία από τη βάση δεδομένων Surveillance ([45]).

(302) Τα επαληθευμένα στοιχεία των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος έδειξαν ότι ο όγκος των εισαγωγών παρουσίαζε σημαντικές διαφοροποιήσεις ανάλογα με τον μήνα του έτους. Για παράδειγμα, οι εισαγωγές σε μήνες όπως ο Δεκέμβριος, ο Μάρτιος και ο Απρίλιος ήταν κατά την περίοδο έρευνας υπερτριπλάσιες από τις μέσες εισαγωγές κατά τους μήνες από τον Ιούλιο έως τον Σεπτέμβριο. Επομένως, για να ληφθούν υπόψη αυτές οι διακυμάνσεις και να ληφθεί υπόψη η επίδραση της εποχικότητας, η Επιτροπή δεν θεώρησε σκόπιμο να συγκρίνει τον μηνιαίο μέσο όρο της περιόδου έρευνας σε 12μηνη βάση με τον μηνιαίο μέσο όρο κατά την περίοδο μετά την περίοδο έρευνας σε 8μηνη βάση. Ως εκ τούτου, ο όγκος των εισαγωγών κατά την περίοδο μετά την έναρξη της παρούσας έρευνας έως την επιβολή των προσωρινών μέτρων (Νοέμβριος 2023 έως Ιούλιος 2024) συγκρίθηκε με τον όγκο των εισαγωγών του ίδιου χρονικού διαστήματος κατά την περίοδο έρευνας (Νοέμβριος 2022 έως Ιούλιος 2023). Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή υπολόγισε ότι κατά την περίοδο μετά την περίοδο έρευνας ο όγκος των εισαγωγών μειώθηκε κατά 3 %. Οι τιμές των ΚΔΠ παρέμειναν σταθερές καθ' όλη τη διάρκεια των δύο περιόδων.

(303) Βάσει των προαναφερομένων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, μετά την έναρξη της έρευνας, ο όγκος των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από την Κίνα δεν αυξήθηκε.

(304) Επιπλέον, περαιτέρω στοιχεία του φακέλου ενισχύουν το συμπέρασμα ότι δεν σχηματίστηκαν σημαντικά αποθέματα μετά την έναρξη της διαδικασίας. Όπως ορίζεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι ενωσιακοί παραγωγοί παρήγαγαν μόνο κατά παραγγελία και δεν διατηρούσαν σημαντικό απόθεμα τελικών ΚΔΠ. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι κατά την ΠΕ εκτιμήθηκε ότι ποσοστό μεταξύ 75 % και 90 % των ΚΔΠ πωλήθηκαν στην αγορά της Ένωσης σε εταιρείες ενοικίασης, οι οποίες απαιτούν ειδικά προσαρμοσμένες ΚΔΠ (βαμμένες στα χρώματα της εταιρείας με λογότυπο). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η αποθεματοποίηση ΚΔΠ που δεν ήταν εξατομικευμένες και δεν είχαν κατασκευαστεί για συγκεκριμένο πελάτη ήταν εξαιρετικά απίθανη, καθώς τέτοιου είδους ΚΔΠ δεν θα ανταποκρινόταν στη ζήτηση της αγοράς.

(305) Επίσης, ο χρόνος που μεσολαβεί από τις παραγγελίες μέχρι την παράδοση των ΚΔΠ, ο οποίος κυμαίνεται συνήθως από 4 έως 6 μήνες, ελήφθη υπόψη κατά την αξιολόγηση των στοιχείων —οι παραδόσεις τον Φεβρουάριο και τον Μάρτιο του 2024 θα ήταν πιθανότατα παραγγελίες που ελήφθησαν πριν από την έναρξη της έρευνας τον Νοέμβριο του 2023. Οι δύο μήνες Φεβρουάριος και Μάρτιος του 2024 ήταν επίσης οι μήνες με τις υψηλότερες εισαγωγές· μετά την παρέλευση των μηνών αυτών, οι εισαγωγές άρχισαν να μειώνονται. Αυτό εξηγεί, επομένως, και τις υψηλότερες εισαγωγές κατά τους εν λόγω μήνες, οι οποίες ήταν κατά πάσα πιθανότητα αποτέλεσμα των παραγγελιών πριν από την έναρξη της διαδικασίας και δεν πραγματοποιήθηκαν με σκοπό τον σχηματισμό αποθεμάτων.

(306) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι, λόγω της μείωσης των εισαγωγών κατά την περίοδο μετά την περίοδο έρευνας, της περιορισμένης δυνατότητας σχηματισμού αποθεμάτων εξαιτίας του παρατεταμένου χρόνου μέχρι την παράδοση, καθώς και λόγω της παραγωγής κατά παραγγελία, η εξέλιξη των εισαγωγών μετά την περίοδο έρευνας δεν εξουδετέρωσε σε μεγάλο βαθμό την επανορθωτική επίδραση των οριστικών μέτρων. Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν δικαιολογημένη η αναδρομική είσπραξη των δασμών.

(307) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τον εποχικό χαρακτήρα των εισαγωγών. Ισχυρίστηκε επίσης ότι, για την ΠΕ, η Επιτροπή χρησιμοποίησε εσφαλμένα έναν λιγότερο αντιπροσωπευτικό μηνιαίο μέσο όρο βασισμένο σε 8 μήνες, αντί για καταλληλότερο μηνιαίο μέσο όρο με βάση τους 12 μήνες. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επίσης ότι για την αξιολόγηση των εισαγωγών κατά την ΠΕ, η Επιτροπή χρησιμοποίησε εσφαλμένη περίοδο, δεδομένου ότι οι εισαγωγές συγκρίθηκαν με βάση την ημερομηνία πώλησης και αξιολόγησε τις παραδόσεις μεταξύ Μαρτίου 2023 και Νοεμβρίου 2023, αντί μεταξύ Νοεμβρίου 2022 και Ιουλίου 2023.

([44]) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιπροσώπευαν το 100 % των εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας.

([45]) Για τα στοιχεία κατά την περίοδο μετά την ΠΕ που προέρχονται από τη βάση δεδομένων Surveillance, για έναν από τους τρεις κωδικούς υπό τους οποίους εισάγονται τα δύο τρίτα των ΚΔΠ, η βάση δεδομένων Surveillance δεν παρέχει στοιχεία σε τεμάχια (μόνο βάρος και τιμή). Συνεπώς, οι εισαγωγές σε μονάδες του τρίτου κωδικού εκτιμήθηκαν με βάση τη μέση αξία ανά μονάδα των δύο κωδικών για τους οποίους υπήρχαν στοιχεία σε μονάδες.

(308) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τη στρεβλωτική επίδραση της απειλής της καταγραφής και της πραγματικής καταγραφής. Κατά την άποψή του, η Επιτροπή υπερεκτίμησε επίσης τον χρόνο παράδοσης και επισήμανε ότι η παράδοση από τη ΛΔΚ στην Ένωση διαρκούσε 30 έως 45 ημέρες.

(309) Ο καταγγέλλων υποστήριξε επίσης ότι απέδειξε τη δημιουργία αποθεμάτων. Ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή εσφαλμένα θεώρησε ότι, καθώς οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν παρήγαγαν αποθέματα, δεν το έπραξαν ούτε οι Κινέζοι παραγωγοί. Υποστήριξε επίσης ότι τα πλέον πρόσφατα στοιχεία ενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος έδειξαν ότι οι η μεγάλη πλειονότητα των ΚΔΠ που πωλήθηκαν στην Ένωση δεν ήταν εξατομικευμένες. Ο καταγγέλλων υποστήριξε επίσης ότι ο όγκος των ΚΔΠ που εισήχθησαν μετά την καταγραφή εξακολουθούσε να είναι σημαντικός. Επιπλέον, ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι, βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, σε περιπτώσεις στις οποίες η Επιτροπή δεν κατέγραψε τις εισαγωγές, το περιθώριο ζημίας θα πρέπει να αντικατοπτρίζει την πρόσθετη ζημία που προκλήθηκε από τις αυξημένες εισαγωγές μετά την έναρξη της διαδικασίας. Ως εκ τούτου, για να αντισταθμιστεί το συμπληρωματικό αποτέλεσμα που προκύπτει από τη μαζική αποθεματοποίηση, η Επιτροπή θα πρέπει να επαναξιολογήσει το περιθώριο ζημίας ώστε να ληφθεί υπόψη η αποθεματοποίηση.

(310) Η Επιτροπή διαφώνησε με το γεγονός ότι θα έπρεπε να είχε συγκρίνει τον μηνιαίο μέσο όρο που βασίζεται στη 12μηνη περίοδο κατά την ΠΕ με μια περίοδο 8 μηνών μετά την ΠΕ. Όπως αναγνώρισε και ο καταγγέλλων, οι όγκοι των εισαγωγών μεταξύ των διαφόρων μηνών διέφεραν σημαντικά και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ακριβέστερο να συγκρίνει περιόδους της ίδιας διάρκειας, αντί να συγκρίνει περίοδο 12 μηνών με περίοδο 8 μηνών. Στο πλαίσιο αυτό και δεδομένων των σημαντικών διακυμάνσεων του όγκου μεταξύ των εισαγωγών κατά τους διάφορους μήνες, η σύγκριση περιόδων της ίδιας διάρκειας είχε στόχο να αποκλειστεί οποιαδήποτε εποχικότητα. Η Επιτροπή δεν συμφώνησε ότι έπρεπε να αποδείξει ότι υπήρχε ένα επαναλαμβανόμενο και σταθερό μοντέλο για να αιτιολογήσει τη χρήση σύγκρισης βάσει του μέσου όρου των εισαγωγών σε περιόδους ίδιας διάρκειας.

(311) Όσον αφορά τη χρήση της περιόδου κατά την ΠΕ, η Επιτροπή πράγματι βασίστηκε στα στοιχεία των παραγωγών-εξαγωγέων που ανέφεραν εξαγωγές στην Ένωση από την ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου, τα οποία ήταν τα ακριβέστερα διαθέσιμα στοιχεία για την εν λόγω περίοδο. Η περίοδος των 8 μηνών που χρησιμοποίησε η Επιτροπή ήταν αρκετά μεγάλη ώστε να ληφθεί επίσης υπόψη η επίπτωση της καταγραφής των εισαγωγών, εάν υπήρχε, η οποία ίσχυσε μόνο ενάμισι μήνα (μεταξύ 23 Μαΐου 2024 και 12 Ιουλίου 2024). Ωστόσο, από τη στιγμή εκείνη, η παράδοση των ΚΔΠ διήρκεσε, σύμφωνα με τα μέρη συμπεριλαμβανομένου του καταγγέλλοντος, από 30 έως 45 ημέρες. Λαμβανομένης υπόψη αυτής της περιορισμένης χρονικής καθυστέρησης, η σύγκριση στην οποία προέβη η Επιτροπή βασίστηκε στις βέλτιστες διαθέσιμες πληροφορίες και θεωρήθηκε επαρκώς ακριβής για να συναχθεί το συμπέρασμα κατά πόσον υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών μετά την έναρξη της διαδικασίας.

(312) Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι δεν μπορούσε να εξαγάγει συμπεράσματα σχετικά με την ύπαρξη αποθεμάτων με βάση μη τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία υπό μορφή εικόνας ή μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, όπως υποβλήθηκαν από τον καταγγέλλοντα. Αντίθετα, η Επιτροπή βασίστηκε σε στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές μετά την ΠΕ και σε όλα τα άλλα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, μεταξύ άλλων από χρήστες και εισαγωγείς, τα οποία δεν υποδεικνύουν την ύπαρξη αποθεμάτων σε βαθμό που να εξουδετερώνει τις επανορθωτικές συνέπειες των δασμών. Ως εκ τούτου, παρά το γεγονός ότι, σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, μία από τις εταιρείες του δείγματος πώλησε την πλειονότητα των μη εξατομικευμένων ΚΔΠ, αυτό δεν επηρέασε το συμπέρασμα ότι δεν σημειώθηκε μαζική αύξηση των εισαγωγών.

(313) Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 δεν είχαν εφαρμογή. Οι εισαγωγές καταγράφηκαν και συνήχθη το συμπέρασμα ότι δεν υπήρξε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών μετά την έναρξη της διαδικασίας.

(314) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν δικαιολογημένη η αναδρομική είσπραξη των δασμών.

9. **ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ**

(315) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού 2024/2509 ([46]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(316) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης σχεδιασμένων για την ανύψωση προσώπων, αυτοκινούμενων, ανερχόμενων σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων ή περισσότερο, και στις εισαγωγές των προσυναρμολογημένων ή έτοιμων προς συναρμολόγηση κατασκευαστικών στοιχείων τους, αποτελούμενων από 1) πλαίσιο 2) πυργίσκο ή περιστρεφόμενες βάσεις 3) πλατφόρμα ή καλάθια, 4) μηχανισμό ανύψωσης για κινητό εξοπλισμό πρόσβασης [που περιλαμβάνει βραχίονες (τηλεσκοπικούς και/ή αρθρωτούς με ή χωρίς κεραίες) για τα τηλεσκοπικά ανυψωτικά μηχανήματα και τα αρθρωτά ανυψωτικά μηχανήματα ή κατακόρυφο ανυψωτικό ιστό και ψαλιδωτούς βραχίονες για τα ψαλιδωτά ανυψωτικά], εξαιρουμένων των μεμονωμένων εξαρτημάτων των κατασκευαστικών στοιχείων όταν παρουσιάζονται χωριστά, και εξαιρουμένων των διατάξεων ανύψωσης προσώπων που είναι τοποθετημένες σε οχήματα, οι οποίες αναφέρονται στο κεφάλαιο 86 και στο κεφάλαιο 87 του εναρμονισμένου συστήματος, οι οποίες επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 10 10, ex 8427 20 19, ex 8428 90 90, ex 8431 20 00 και ex 8431 39 00 (κωδικοί TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	49,3 %	89DL
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd.	22,5 %	89DM
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	22,9 %	89DN
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	20,6 %	89DO
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	30,1 %	Βλ. παράρτημα
Όλες οι άλλες εταιρείες	54,9 %	8999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος στη μονάδα που χρησιμοποιούμε] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στ..[οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.*» Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου τιμολογίου, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ.

([46]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.

4. Όταν υποβάλλεται διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ανεξάρτητα από την καταγωγή τους, τον αριθμό τεμαχίων των προϊόντων που εισάγονται αναγράφονται στο αντίστοιχο πεδίο της εν λόγω διασάφησης, υπό τον όρο ότι η ένδειξη αυτή είναι συμβατή με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σε μηνιαία βάση την Επιτροπή σχετικά με την καθαρή μάζα και τον αριθμό των τεμαχίων που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία υπό τους κωδικούς TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2024/1915 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Το παράρτημα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και να επιβληθεί σ' αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (01/10/2022 έως 30/09/2023)·

β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην αρχική έρευνα· και και

γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το οικείο προϊόν είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN